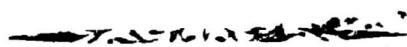


கடவுள்துணை.

# செந்தமிழ்

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தினின்று மாதந்தோறும் வெளிவரும்  
ஒரு தமிழ்ப்பத்திரிகை.



## நான்கர்ந்தெழாகுதி.




---

பத்திராசிரியர் — மு. இஷாகலைப்புங்கார்.

---

மதுரை :

தமிழ்ச்சங்கமுத்திராசாலைப்

பதிப்பு.



1905 1906.

# ஓச ந் த மி ட்.

மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்து மாதந்தோறும் பிரசரமாகும் ஒரு தமிழ்ப்பத்திரிகை.

எனத்தான் நல்லவை கேட்க வினத்தான் மன்ற போகம் தஞ்சை—திருவள்ளுவர்.

தொகுதி-ச.] விசுவாவசமூக கார்த்திகைம் [படிக-க.

ഉം നും .

திருத்தக்கடேவரும், கம்பரும்.—பத்திராசிரியர்  
உகாரயீற் றவினப்பகுதி.—பீரிமத்-அ. குமாரசன்மிப்பிள்ளீ  
இற்மாவதாரச்செய்யுட் பாடாந்தாம்.—பீரிமத்-சி. கணேஷம்யா  
ரெய்யுள்.—பீரிமத்-தி. செல்வக்கேசவராய் முதலியார், M. A.,  
மகாபாரதச்செய்யுட் பாடாந்தாம்.— } பீரிமத்-சேற்றார்ச் சப்பிர  
மணியக்கவிராயர் நூலாராய்ச்சி.—பீரிமத்-அ. மாதவையர், B. A.,  
தரடுமாணவர் வரலாறும் அவர் } பீரிமத்-கல்குளம் குப்புசாமி  
மதககொள்கையும்.— } மதலியார், B. A.,

புத்தகக் குறிப்பு.—பத்திராசிரியர்  
திருவாரூர்லா (முற்றும) — ஸ்ரீமத்-வே. ஓமினாதையர்  
தொல்காப்பியம் செய்யுளியல் }      பத்திராசிரியர்  
நச்சினர்க்கிணியம்.— }      கூன

இயற்கைப்பொருட்பாடம்.—**ஸ்ரீமத்-சே. வி. இராஜகோபாலா சாரியார்** நான் சுகசங்தர்சன தீடிகை (முற்றும்).—பண்டித-நடேசஶாஸ்திரியார் கந்தா

2

முத்துவரை :

## தமிழ்ச்சங்க முத்திராசாலைப் படிப்பு.

வருஷம் ஒன்றுக்கு நூ. 4.] 1905.

## தனிப்பிரதி அண் 8.

## முக்கிய அறிவிப்பு.

நம் “செந்தமிழ்” சென்னைராஜதானி முழுதுமேயன்றி, இங்கிலண்ட், சிரான்ஸ், பர்மா, சிலோன், யாழ்ப்பாணம், ஸ்ட்ரேய்ட்ஸ் ஸெட்டில்மெண்ட்ஸ், தென்னாப்பிரிகா முதலிய அங்கிய நாடுகளிலும் சென்று பரவும் பத்திரிகையாதலால், இது, விளாப் பரம் (Advertisement) செய்தற்குப் பெரிதுமேற்றது. விளாப் பர விகிதங்கள் அடியிற்கண்டவாறு மிக சௌகரியமாக அமைக்கப்பெற்றுள்ளன.

வருஷம் ஒன்றுக்கு, பக்கமொன்றுக்கு டூ	12—0—0
ஆறுமாதத்துக்கு, ...	... 7—0—0
மூன்றுமாதத்துக்கு, ...	... 4—0—0
ஒருமாதத்துக்கு, ...	... 1—8—0

மானைஜர்,  
தமிழ்ச்சங்கம்,  
மதுரை.

# செந்தமிழ்.

தொகுதி-ச.] விசுவாவசங்க கார்த்திகைமீ [பகுதி-க.

## திருத்தக்கதேவரும், கம்பரும்.

இவர்கள் இருவரும் தமிழிற் பெருங்காப்பியப் நூல்கள் இயற்றி மிகச்சிறந்த புகழ்ப்பட்டத் புலவர் பெருமக்களாவர். துறையடித்த விருத்தத் தொகைக்கவிகளாற் ரூடர்நிலைச் செய்யுளை வளம்பெறப் பாடுதலில் இவர்களுடைய பேராற்றல் அளத்தற்கு அரியதேயாகும். இவருள் திருத்தக்கதேவர் பாடியது சீவகசிந்தாமணி என்பது. கம்பர் பாடியது இராமாவதாரமென்பது. இவ்விரு பெரும்புலவர்களுடைய அறிவின் ஒற்றுமை வேற்றுமைகளை ஆய்ந்தறிதற்கு இவ்விரண்டு நூல்களுமே உற்ற கருவிகளாவன. சீவகன் கதைக்கும் சீராமகாதைக்கும் சரிததயினியல்புபற்றி நோக்குமிடத்துச் சிறிய உவர்க்குட்டத்துக்கும் பெரியபாற்கடற்குமுள்ள வேற்றுமை புலஞ்சும். சீவகன்கதை யாண்டுஞ் சிற்றின்பமே பெரும்பான்மை பயின்றுவருகின்றது. சீராமகாதை அறம்பொருளின்பம் வீடு என்னும் நாற்பொருளும் மலிந்து இயல்வது. இக்காப்பியங்களின் றலைவர்களை நோக்குமிடத்துச் சீவகன் பலதாரங்களை மணந்தவனுவன் ; சீராமமூர்த்தி ஏகதார மகாவிரதனுவன். சீவகசரிததயில் இரண்டோரிடங்களில் வாழ்வுங் தாழ்வுங் கலந்து இன்பச்சுவையும் துன்பச்சுவையும் காணப்பட்டனும் பெரும்பாலும் கதையினைச் செல்வ வாழ்க்கையிலே கொண்டிசெலுத்தலாற் சுலையின்றுவது. சீராமகாதைக்கண்ணே யாண்டும் வாழ்வுங் தாழ்வும்பற்றி இன்பமுந் துன்பமும் விரவி வருதலிற் சுவை மிகுதி பயக்கின்றது. இன்னேரண்ண சரித்திரவியல்புபற்றி இவ்விரண்டு நூல்களுக்குள் உயர்வு தாழ்வு காண்டல் எனிதேயாகும். ஆதலாற் சரித்திரவியல்பினை விடுத்து இவ்விரு

பெருங்காப்பியங்களையும் ரன்றியற்றிய இவ்விரு நாலாசிரியருக்குள் புலமைத்திறன் பற்றியுள்ள ஒற்றுமை வேற்றுமைகளையே யான் இவ்விடத்தாராயப் புக்கேன்.

இவ்விரு புலவர்களும் காலத்தானுக் கொள்கையினுறும் வேற்றுமைப்பட்டவர்களேயாயினும் புலமை எய்தியது தமிழ்க்கல்வியிலே யாதலால் இவர்கள் ஆம்மொழியிற் கற்ற பெருநால்களெல்லாம் பரமூய சங்கநால்களே யாருமென்று துணியலாம். இவ்விருவர் வாக்கிலும் திருக்குறள் புறாஞாறு அகாஞாறு முதலிய பழைய நால்களின் அரியவழக்குகள் பல விரவியிருத்தலானே ஈதறியப் படும். இவ்விருவரும் எடுத்தாண்ட சங்கநால் மேற்கோள்களை இங்கு ஒவ்வொன்றுக் எடுத்துக்காட்டப்படுகின் மிக விரியுமாதலால் ஒரு சிலவே கூறிச்செல்வேன். சிந்தாமணிக்கண்,

“வேட்டார்ச்சு வேட்டனவே போன்றினிய வேய்மென்றேள்”

(தணமாலை-கக்கட.)

என்பது

“வேட்ட பொழுதி னவையவை போலுமே  
தோட்டார் கதுப்பினு டோள்” (ககு(ந))

என்னுங் திருக்குறளையும்;

“கண்ணினு வின்று கண்டாங் கூற்றினைக் காமர் செவ்வாய்

... ... ... ... ...

பெண் ஞுடைப் பேதைநீர்மைப் பெருந்தடங் கண்ணிற்றம்மா”

(இலக்கணை-அகு)

என்பது

“பண்டறியேன் கூற்றென் பதனை யினியறிந்தேன்  
பெண்டகையாற் பேரமர்க் கட்டு” (கங்கு)

என்னுங் திருக்குறளையும் கொண்டுவந்தனவாதல் அறிகு. இவ்வாறு முழுமுழுத் திருக்குறளைக்கொண்டுவருவன இந்தாலுண் மிகப்பலவாகும். இவையன்றி ஒவ்வோர் திருக்குறளிற் குறித்த உவமைபற்றி வருவனவும் பலவுள்.

“பெரும்பாரவாடவர்போற்பெய்ப்பண்டந்தாங்கு” (முத்தி-காசு)  
எனப் பகட்டிற்கு ஆடவரை உவமித்தது “மடுத்த வாயெல்லாம் பக

## “செந்தமிழ்” நான்காந்தொகுதியின் உள்ளுறை.

---

அடியார்க்குநல்லார்காலம்:— ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ், M.A. சாக.

அன்பு:— ஸ்ரீபத்-ஆத்மநாதன்.

துகூ, காசூ.

ஆயிரம் எண்பதின்  
குறிப்பு:— } ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ், M.A. உகூ.

ஆழ்வார்களும் உதவிப் } ஸ்ரீமத்-எண். எஸ். ரெங்கங்கார்,  
பத்திராசிரியரும்:— } [M. A. துகூ.

ஆழ்வார்கள் சுரித்திராவாய்க்கி:— பத்திராசிரியர். காசு.

இந்துசாகபட்சகனுவிறுப்பதேவன்:— ஸ்ரீமத்-ம. ஜகத்சலையர். காஞ்சி.

இந்துமதம்:— ஸ்ரீமத்-மு. சாம்பசிவநாயகன். ஆங்க, நாஞ்சி, சாசு.

இராமாவதாரச்செய் } ஸ்ரீமத்-கி. கணேசையர். கா, காசு, சாகு,  
யுட்பாடாந்தரப்:— } [துகூ, காஞ்சி.

இருபத்திரண்டு சுருதி } ஸ்ரீமத்-பி. எஸ். சுந்தரமுமயர். B.A. L.T. உகூ.

இளப்பூணவடிகள்:— பத்திராசிரியர். நாசு.

உகாரவீற்றுவிலைப்பகுதி:— ஸ்ரீமத்-அ. குமாரசவாமிப்பிள்ளை. கா.

உயிர்:— ஸ்ரீமத்-சேற்றார். இராமசாமிக்கணிராய். உங்க.

ஊக்கமுடையை:— ஸ்ரீமத்-பி. எஸ். சுப்பிரமணிய ஜெயர். நாக்க.

ஓப்புரவறிதல்:— பத்திராசிரியர். சாஞ்ச.

ஓர்குறிப்பு:— ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ். M. A. நாக்கூ.

கடைவள்ளலர்கா  
லம்:— } ஸ்ரீமக்-எஸ். கிருஷ்ணசாமி ஜெயகார், M. A.  
[நாஞ்சி, நாஞ்சி. சாசு; திடூ.

கரிபுரக்குகைகள்:— ஸ்ரீமத்-ல. அவந்தரமயர். என.

கழுதூர்த்தேவர்:— ஸ்ரீமத்-மு. ரா. அருணஞ்சலக்கணிராயர். காசு.

உள்ளுறை.

கல்லாடம்:—	ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ். M. A.	உக்க.
கல்ஷியின்பம்:—	ஸ்ரீமத் ஆ. முத்துத்தம்பிப்பிள்ளை.	சன்ந.
கவிங்கம்:—	ஸ்ரீமத். வ. அனந்தயர்.	கஉஞ்.
கால்நடையின்உண் } வுப்பயிர்கள்:—	{ ஸ்ரீமத். நாராயணசாமி ஐயர்.	சந. O.
காலஞ்சென்றஸ்ரீகணக்கைப்பப்பிள்ளையவர் } கனும், அவர் தமிழாராய்ச்சியும்:—	{ பத்திராசிரியர்.	கநா..
கொழுத்துன்னுசியின் } உணர விளக்கம்:—	{ ஸ்ரீமத். அ. சண்முகம் பிள்ளை.	2 அ.ச.
கொழுத்துன்னுசி } யின்முடிவுரை:—	{ ஸ்ரீமத்-மு. சாம்பசிவநாயனர்.	2.0க.
கொழுவுந்துன்னுசியும்:—	ஸ்ரீமத்-ஆ. முத்துத்தம்பிப் பிள்ளை. கசரு.	
கொழுவுந்துன்னுசியுப்:—	{ ஸ்ரீமத்-திரு. நாராயண ஜயக்கார். உகக.	
சில குறிப்புகள்:—	ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ் M. A.	நுந அ.
குதேசகலாசாலை ஸ்தா } பனம்:—	{ ஸ்ரீமத்-சே. இராஜநோபாலாசாமியர், B. A.	[ந.குக.
செய்யுள்:—	ஸ்ரீமத்-தி. செல்வக்கேசவராய முதலியார், M. A.	கன.
செவ்வைச்சுடுவாரும் } அநதாரியும்:—	{ ஸ்ரீமத்-ரா. இராகவையங்கார்.	ந.குக.
சேனைவரையவாராய்ச்சி:—	ஸ்ரீமத்-அ. கோபாலைபர்.	நாநுக.
தக்கயாகப்பரணிபாடப்பட்ட வரலாறு:—	பத்திராசிரியர்.	உக்க.
தஞ்சைவாணி கோவை:—	ஸ்ரீமத்-கோ. வெங்கோபராவ்.	நுநு
தருக்கசுத்திர முதற்பாடம்:—	{ ஸ்ரீமத்-எஸ். பால்வண்ணமுதலியார். அந. காக்கு	
தனிச்செய்யுட் } கோவை:—	{ ஸ்ரீமத்-சேற்றார்.இராபசாமிக்கவிராயர். கஉ.காவு.	
தாடுமானவர் வரலாறு, அவர் பதக்கொள்கையும்:—	{ ஸ்ரீமத்-கல்குளம். குப்புசாமி முதலி	
ராஜங்காளனப்:—	{ யார். B. A. ந. ரி, நுக.	
திருக்கோவலூர் இராஜ ராஜங்காளனப்:—	{ ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ். M.A. உ.ந. O.	

உள்ளநேற்.

**திருத்தக்கதேவ  
ரும், கம்பரும்:** } பத்திராசிரியர். (ஸ்ரீ: ரா. இராகவையங்கார்.) க.ச.க.

**தென்மொழியில் தன்மை** } முன்னிலைகளாமாறு:— Prof. ஜானியன் வின்ஸன், Paris. கூ. 2.

**தொனி:— ஸ்ரீமத்-சி. கணேசையர்.** கக்க.

**நம்மாழ்வார்:— ஸ்ரீமத்-கோ. வெங்கோபராவ்.** 22.அ.

**நல்லொழுக்கம்:—** } ஸ்ரீமத்-இலக்குமணப்போற்றிகள். சகா, சாஷ, நிதக, கூடா, கூன்டு.

**நன்னன் வேண்மான்:— பத்திராசிரியர்.** அங்.

**நன் தூல்:— ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ். M. A.** நக்க.

**நன்தூல்விருத்தியுரைக்குறிப்பு:— ஸ்ரீமத்-ஜி. சுதாசிவம்பிள்ளை. காங்.**

**நாலாராய்ச்சி:— ஸ்ரீமத்-ஆ. மாதவையர். B. A.** 2.அ., கூ. ர.

**பஞ்சதந்திரம்:— ஸ்ரீமத்-எஸ். சாமிநாத ஐயர்.** சஞ்ச.

**பஞ்சதந்திரம்:— ஸ்ரீமத்-கா. சிவசிதம்பர ஐயர்.** கூ. 2.

**பத்திராசிரியர் குறிப்பு:—** சாங், நிதி அ.

**பரிமேலழகருறைப்பாயிரம்:— பத்திராசிரியர்.** கந்தச.

**பரியாயப்பெயர்:— ஸ்ரீமத்-ஆ. முக்துத்தப்பிப்பிள்ளை.** கக. 0.

**பழந்தமிழ்க்குடி கள்:— பத்திராசிரியர்.** உசந்.

**பாண்டியசாஸ்** } நங்கள்:— } ஸ்ரீமத்-து. அ. கோபிநாதராவ். M.A. ககந, சாஷ, நிதி.

**பாலமுது:— ஸ்ரீமத்-செ. வி. இராஜகோபாலசாரியர்.** கூ.க, கந்த.

**பிரதமவித்தியாப்பியர்** } ஸ்ரீமத்-செ. இராஜகோபாலசாரியர். B. A., சப்பிரிகடனம்:— } கூ. 0, 20க, 2கா, சாஷ, சாங், நிதி, கந்த, காக்கு.

**புத்தகக்குறிப்பு:— பத்திராசிரியர். நக, அங், காங், உசந, கூ. க, பூ. க,**

**பெரியபுராணாரூம்** } ஸ்ரீமத்-ஜி. சுதாசிவம்பிள்ளை. கக, கங்க, உங்க, பத்தினிலக்கம்:— } உடுக, நகஅ, சாங், சாஷ, நிதி, நிதி, காக்க.

**‘பொருட்பெண்டிரென்** } ஸ்ரீமத் - ஆ. சண்முகம் பிள்ளை. நிதி. ஆம்’ திருக்குறுள்:— } ஸ்ரீமத் - ஆ. சண்முகம் பிள்ளை. நிதி.

உள்ளுறை.

‘பொருட்பெண்டி’ரென் } ஸ்ரீமத்-இலக்குமணப்போற்றிகள். ருக்க.  
ஆந்திருக்குறள்:— }

‘பொருட்பெண்டி’ரென் } ஸ்ரீமத்-அ. மாதவையர். B. A. சாச.

பொன்னிறம்’கள்:—ஸ்ரீமத்-R. அரங்காசாரியர். B. A., கசுக.

மகாபாரதச்செய் } ஸ்ரீமத்-சேந்றார்ச் சுப்பிரமணியக் கனிராயர்.

யுட்பாடாந்தரம்: } [உ. சுகூ, களரு, உருநு.

மகாபாரதம்:—ஸ்ரீமத்-அ. குமாரசுவாமிப்பிள்ளை. ருக்க, ருஅ, சுசாந்.

மாதைத் திருவேங்கடநாதர்:—பத்திராசிரியர். சூலக.

மாறஞ்சடையன்:—ஸ்ரீமத்- து. அ. கோபிநாதராவ். M. A. ரந்ரு.

வாணன் கோவையுரை:—ஸ்ரீமத்-அ. குமாரசுவாமிப்பிள்ளை. ககநு.

வெண்ணையூர்ச்சடையப்பிள்ளை } ஸ்ரீமத்-பின்னத்துர் நாராயணசாமி  
யென்கிறபுதுவைச்சேதிராயர் } [ஜெயர். உருக்  
கல்வெட்டுக்கள்: ]

வேள் ஆயண்டிரன்:—பத்திராசிரியர். சும்

வேள் பாரி:—பத்திராசிரியர். [ருக்கநு.

வேளிர்வரலாற்றுமறுப்பு:—ஸ்ரீமத்-மா. கார்த்திகேயமுதலியார். உ. ரு  
ஸ்ரீபட்டர் } ஸ்ரீமத்-வை. மு. சடகோபராமாநுஜாசாரியர். களரு  
வைபவம்: } [சுகூ, சுகூஅ, ருநூ, சுகநு]

“செந்தமிழ்” நான்காந்தோகுதியில் வெளிவந்தநூல்கள்  
(முடிந்தவை.)

குருமொழிவினு } ஸ்ரீமத். மு. ரா. அருணசலக்கனிராயர். பகுதி. எ.  
விடை:— }

சுகசங்தர்சனதீபிகை:—ஸ்ரீமத். பண்டி. த-நடீசசாஸ்திரியார். பகுதி. க.

திருவாரு } மஹாமஹோபாத்யாயர் ஸ்ரீமத்-வே. சாமிநாதையர்.

ருலா:— } [பகுதி. க.

(முடியாதவை.)

இயற்கைப்பொ } ஸ்ரீமத்-செ. வீ. இராஜகோபாலாசாரியர் பகுதி. க.  
ருட்பாடம்: } [உ. ந. ச.

ஜிக்தினை யெழுப்து:—ஸ்ரீமத்-ரா. இராகவையங்கார். பகுதி. ந.

தொல்காப்பியம் செய்ய } ஸ்ரீமத்- ரா. இராகவையங்கார். பகுதி.

வியல் நக்சினூர்க்கிணியம்:— } [க. ந. ச. ரு. சு.

## திருத்தக்கேவரும், கம்பரும்.

ஈ

டன்னுண்” (திருக்குறள்-சுக) என்பது கொண்டு என அறிக. “போதுவாய் திறந்த போதே பூப்பொறி வண்டு சேர்ந்தாங், கூது மே மகளிர்க் கொத்த டோகழு யன்னதொன்றே” (கேமசரி-ஈகை) என்பது “மலரினு மெல்லிது காமம்” (கஷ-அக) என்னுங் திருக்குறட் கருத்தினை விளங்கவுறைத்ததாம்.

“வாய்ப்படுங் கேடு மின்றும் வரிசையினரின்து நாளுங் காய்த்தகெற் கவளங் தீற்றிற் களிறுதான் கழனிமேயின் வாய்ப்பட விண்றிப் பொன்றும் வல்லனும் மன்னன் கொள்ளின்” (முத்தி-ஈகை)

**என் பது**

“காய்கெல் வறுத்துக் கவளங் கொளினே  
மாங்கிற வில்லதும் பண்ணுட் காகு  
நூறுசெறு வாயினுங் தமித்துப்புக் குணினே  
வாய்ப்புகு வதனினுங் கால்பெரிது கெடுக்கு  
மறிவுடை வேந்த னெறியறிந்து கொளினே” (கஅச).

•**என் னும் புறப்பாட்டையும்;**

“நெல்லுயிர் மாங்கர்க் கெல்லா நீருயி ஸிரண்டுஞ் செப்பிற்  
புல்லுயிர்..... மன்னர்கண்டாய நல்லுயிர்.....”

(முத்தி-ஈகை)

**என் பது**

“கெல்லு முயிரன்டே நீரு முயிரன்டே  
மன்ன னுயிர்-த்தே மலர்தலை யுலகம்” (கஅச).

என்னும் புறப்பாட்டையுங் கொண்டுவந்தன. இவைபோல வந்தன பிறவுங் கண்டுகொள்க. இனி இராமாவதாரத்தில்,

“ஊருணி நிறையவு முதவு மாடியர்  
பார்கெழு பயன்மரம் பழுத்தன் றுகவுங்  
கார்மழை பொழியவங் கழனி பாய்ந்தி  
வார்புனல் பெருகவு மறுக்கின் றுர்கள் யார்”

(அயோத்தி-ஈந்திரப்-அடு)

**என் பது**

“ஊருணி நீர்நிறைக் தற்றே யுலகவாம்  
பேரறி வாளன் றிரு” (உகந்து)

## சேந்தமிழ்.

“ பயன்மர முள்ளுர்ப் பழுத்தற்றுற் செல்வ  
நயனுடை யாங்கட் படின் ” (உக்கு)

“ கைம்மாறு வேண்டா கடப்பாடு மாரிமாட  
டென்றுற்றுங் கொல்லோ வுலகு ” (உக்கு)

என்னுங் திருக்குறள்களையுட்கொண்டு எழுந்தது என்று துணியத்த  
கும். பேரறிவானானும், நயனுடையானுமாகிய இராமன் அரசச்செ  
ல்லவர்கள்தல் ஊருணிநிறைதல்போலவும் பக்கத்துயார்ந்த பயன்மரம்  
பழுத்ததுபோலவும் கார்மாழ பொழிதல்போலவும் கழனி பாய்க்கு  
பெருகல்போலவும் எல்லாரானும் தத்தபக்கு வரும் நன்மைபாகக்  
கொண்டு விரும்பப்படும் என்றதாம். இதன்கண் தத்தெபருகலொழி  
த்து மற்றை மூன்றுங் திருக்குறளைக்கொண்டு நின்றன.

“ மான்நோக்கிற் கவரிமாவனையநீரார் ” (அயோத்தி-மத்திரப்ப-ள)

**என் பது**

“ மயிர்நீப்பின் வாழாக் கவரிமா வன்னை  
ருயிர்நீப்பர் மானம் வரின் ” (குக்கூ)

என்னுங் திருக்குறளைக்கொண்டுவந்தது.

“ உரைசெயாற் கெளிதுமாகி யரிதுமா மொழுக்கி னின்றுன் ”  
(கிட்கிட்டை, அரசியல்-சுழ.)

**ஏன் பது**

“ சொல்லுதல் யார்க்கு மென்றிய வரியவாஞ்  
சொல்லிய வண்ணஞ்சு செயல் ” (ஊஷு)

என்னுங் திருக்குறளைக் கருதிவந்தது. இதன்கண் உரைசெயற்கு எ  
ன்பதனை ஒருசொல்லாகக்கொள்ளாது உரைக்கு செயற்கு எனப்பிரி  
த்து உரைக்கு எளிதுமாகிச் செயற்குஅரிதுபாம் என இயைத்துரை  
கொள்க.

“ கொடுப்பது விலக்குகொடி போய்னது சுற்ற  
முடுப்பதுவு முண்பதுவு மின்றிவிடு கின்றுய் ”

(பால-சுவள்வி-ஈஸ்)

**ஏன் பது**

“ கொடுப்ப தழுக்கறுப்பான் சுற்ற முடுப்பது உ  
முண்பதால் மின்றிக் கொடும் ” (குக்கூ)

என்னும் திருக்குறளைப்பற்றி வந்தது. இவைபோல வந்தன பலவுள். கம்பர் திருக்குறளை “ எழுதுண்டமாற ” என்று வழங்கலால் அவருக்கு அந்நாற்கண் உள்ள நன்மதிப்பினை எளிதில்லியலாகும்.. இனிக் கிட்கிந்தாகாண்டக் கார்காலப்படலத்து

“ காலமறி வுற்றுணர்தல் கண்ணல்லான்  
மாலைபக ஹுற்றதன வோர்வரிது மாதோ.”

என்பது

“ நிலனும் விசம்பு நீரியைக் தொன்றிக்  
குறுநீர்க் கண்ண லெண்ணுங் ரல்லது  
கதிர்மருங் கறியா தஞ்சவரப் பாஅய்த்  
தளிமயங் கின்றே தண்குர லெழிலி ” (சா)

என்னும் அகப்பாட்டினேயே கருதிவந்தமை கண்டுகொள்க. கம்பர் கண்ணல் என்றது குறுநீர்க்கண்ணலே. குறுநீர்க்கண்ணல் என்பது அவுபட்ட நீரினையடைய நாழிகைவட்டில்; ஒரு கடாரத்துநீரிலே ஓர் நுண்ணிய துளையடையதோர் வட்டிலையிட்டு அதன்கண் நீர்ப்புகு வெதுபற்றி நாழினையளப்பதோர் கருவியாகும்.\* சூர்ப்பங்கைப்படலத்து

“ சேற்றவளை தன்கணவ னருகிருப்பச் சினக்திருகிச்  
சுற்றவளை வயலுழக்குங் துறைகழுநீர் வளகாடா ”

என்பது

“ கதிர்க்கோட்டு நந்தின் சுருகுக வேற்றறை  
நாகிவாந் தவளையோடு பகன்மணம் புகூ  
நீர்திகழ் கழனி நாடுசெழு பெருவிறல் ” (உங்க)

என்னும் டிறப்பாட்டைக்கொண்டு கூறியதென்றுணரப்படும். டிறப்பாட்டையாசிரியர் இப்பாடத்தினை எடுத்தோது “ நந்தி னேற்றறை நாகினாந்தவளையடனே தத்தம் இனத்தொடு பகன்மணப்புகூலம் எனி னுமமையும் ” என்றார். இவ்வரைக்குத் ‘தத்தமினத்தொடு’ பாடத்திலில்லாயல் வருவித்ததாம். இங்குணம் வருவித்துரையாது இப்பாடத்தின் நேர்பொருளேகொண்டு கம்பர் கூறியுள்ளாறென்று துணியப்படும். இவ்வாறு சங்கநூல்வழக்குப்பற்றி வருவன் இராமாவதாரத்து மிகப்பலவாகும். இவற்றுல் திருத்தக்கதேவருக்கும் கம்பருக்கும்

\* பத்துப்பாட்டு, பக்கம்-கருஷ. (முல்லைப்பாட்டுரை)

## சேந்தமிழ்.

கு

சங்கம் மருவிய பழைய பெருதால்களிலெல்லாம் நல்லதேர்ச்சியுண் டென்று கொள்ளப்படும். பண்டைத் தமிழ்நாற்பயிற்சி இருவர்க் கும் ஒத்ததென்று துணியப்பட்டவிடத்தும் கம்பருக்குச் சிந்தாமணி யாரினுஞ் சிறந்ததோறேற்றமுள்ளது. அஃதாவது கம்பர் சிந்தாமணியார் பேரறிவையும் நன்கறிந்தவராவர், சிந்தாமணியாரோ கல்வியிற் பெரியராகிய கம்பரது விழுப்பேரறிவையறியார். கம்பர், சிந்தாமணி துறிம்பக்களாற் பெரிதும் போற்றப்படுதலைக் கண்டுவைத்து அதனி னுஞ்சிறக்கவே ஒருபெருங்காப்பியஞ்செய்து புகழ்பெறவேண்டுமென்ற ஊக்கத்துடனே இராமாவதாரத்தைப் பாடியிருப்பர். இவர்காலமோ சிந்தாமணியையே அரியபெரிய காப்பியமாகப்போற்றிப் படித்த காலமாகும். அன்றியும் இவர்காலம் சயங்கொண்டார், சேக்கிழார்னயனுர், புகழேந்தியார், ஒட்டக்கூத்தர் முதலிய கவிவேந்தர் களைல்லாம் பெரியபெரிய நால்கள்பாடி அழியாப் புகழ்சிறுத்தியகாலமாம். கம்பர் இவர்கள் அறிவையெல்லாமும் அனந்தறிந்துகொண்டவருமாவர். அனக்கலாகா இயற்கையறிவின்மாட்சி நன்றாப்பற்ற ஒருவருக்குப் பலபெரியடிலவர்களின் டிலமையையும் அனந்துகொண்ட செயற்கையறிவும் நன்குகூடுமாயின் அவருக்கு அரியவாவனயானை? “மதிநுட்ப நாலோ டுடையார்க் கதிநுட்பம், யாவுன முன்னிற் பவை” என்பது பொய்யமொழியன்றே. இதனுற் றிருத்தக்கதேவர்க்கும் கம்பருக்கும் நாலான் எய்திய செயற்கையுணர்விலுஞ் சிலவேற்றுப்படியுண்டென்று கொள்ளப்படும். மற்றுக் கம்பர் திருத்தக்கதேவர் கவிகளையுர் நன்றறிந்தவர் என்றற்குச் சான்று என்னையெனின் இராமாவதாரநூற்கண்ணே சிந்தாமணிச்சொல்லும் கருத்தும் ஆங்காங்குப்பயின்றிருத்தலேயாமென்க. கம்பர் சிந்தாமணிக்கருத்தை எடுத்தானுமிடங்களிலெல்லாம் அந்தாற்கண் உள்ளவாறே கூறியொழியாது தாபெடுத்தாளப்புகுந்த ஒவ்வொரு கருத்தையும் மூன்னுதினுஞ்சிறக்கப்படுகின்றது பலஅழகுமலருங்குபெறப்பாடுவரெனவறிக. சிந்தாமணியார் கருத்தும் கம்பர்பாற்பட்டு இனியசுவையுடைத்தாமென்று கொள்க. இவ்வாறுவந்தன பலவற்றுள்ளன்றுச் சில கூறுவல். கம்பர் ஆரணியகாண்டத்து பாரிசன்வதைப் படலத்து,

“ ஆற்றாகிதற்றம்மைக்கொண்டடங்காரோவென்னூரியர்க்குக் கூற்றூய்நின்றகுலச்சனகிதுவளைமலர்ந்ததாமரைக்கிதுத் தோற்றுயதனுனகங்களிந்தாய்வெலிக்தாய்வெதும்பத்தொடங்கினுய் மாற்றார்செல்வங்கண்டழிந்தால்வெற்றியாகவற்றுமோ ”

எனப்பாடியுள்ளார். இது சூர்ப்பநகையாற் சீதையின் பேரழைக கன்றுகேட்டு அச்சிருதபாற் பெருங்காமங்கொண்டஇராவணன், இரவிற்றண்ணிலவெறிப்பக்கண்டு, என்றுங் குளிர்கின்ற மதி மயங்கிச்சுடுகின்றதெனக்கருதி, மதிமயங்கி அத்திங்களை நோக்கிக்கூறியதுக்குச் செய்யுள். இதன்கட்டு ‘குவளை மலர்ந்ததாமரை’ என்பது சிந்தாமணியார் கருத்தாம்.

“ தாமரைப் போதிற் பூத்த தண்ணெறுங் குவளைப் பூப்போற் காமரு முகத்திற் பூத்த கருமழைத்தடங்கண்டம்மால்.”

(மண்மகன்-ஸூ)

எனவும்

“ இழையொளி பரங்க கோயி வினமலர்க் குவளைப் பொற்பு விழைதகு கமல வட்டத் திடைவிராய்ப் பூத்த தேபோல்.” (ஷ-உகை)

எனவும் வருவனவற்றூனுணர்க. கம்பருக்குக் “குவளைமலர்ந்த தாமரை” என்னுங்கருத்து இச்சிந்தாமணி யடிகளினின்றும் உண்டாயிற்று என்று கொள்ளலாமாயினும், கம்பர் சிந்தாமணியார் கூறியாங்குக் கூறுமல், அக்குவளைதாமரைகளுக்கும் திங்களுக்கும் உள்ள இயைபினைத் தெளிந்து, குவளையும் தாமரையும் வேறு வேறிடங்களிலுளவாயின் முன்னதை யளர்த்தியும் பின்னதைக் குவித்துவாடுவித்தும் போதுகின்ற அத்திங்கள், குவளையைத் தன்னுடுவில் வைத்துக் கொண்டதோர் தாமரையளதாயின் அதனைக்குவிக்கலாற்றுது தோற் கும் என்று கண்டு, யாண்டுந் தாமரை திங்களுக்குக் தோற்றுதுபோய் ஈண்டுச் சாநகிதாமரைக்குத் திங்கள் தோற்றுது என்று வைத்துச் சபயோசிதமாகக் ‘குவளைமலர்ந்த தாமரைக்குத் தோற்றுய்’ என்று அலங்கரித்தனர். திங்கள், குவளையைத் தன் நடுவில் வைத்துக்கொண்டதோர் தாமரைக்குத் தோற்றுவாறு யாங்கானமெனின், திங்களின் இயல்பு குவளையை அலர்த்தித் தாமரைபைக் குவித்தல் அன்றே? இத்தாமரை குவளையைத்தன்றுவில் வைத்துக்கொண்டதாதலால் தாமரையைக் குவித்தால் அதனுவி ஹுள்ள குவளையும் அதனுள்ளே

அ.

## செந்தமிழ்.

சாம்பும் : அப்போது தானியல்பாக அலர்த்தும் குவளையை இவ்விடத்தலர்த்தினாலுகான் ; குவளையை அலர்த்தினும் அதனை நடுவிலுடைய தாமரையும் அலர்ந்துவிடும் : அப்போது தானியல்பாகக்குவிக்கின்ற தாமரையை ஈண்டுக் குவித்தாலுகான் ; இவ்வாறு தன்னியற்கையான செயல் ஈண்டு நிகழ்த்தலாற்றுது தோற்றுன்னன்க. இத்தகைய தாமரை சாங்கிபாலுள்ளது. அதற்குமதி தோற்றுன்னன்க. இவ்வியைபெல்லாம் தம்முடைய பரந்தவர்களத்து விரைந்துபட்டன வில்லையாயின் “குவளைமலர்ந்த தாமரைக்குத் தோற்றுய் அதனால் ஆகங்கரிந்தாய் மெலிந்தாய் வெதும்பத்தொடங்கினைய்” என அழகுபொலியக்கூறலாகாதென்க. திங்கள் சாங்கியினுடைய கண்களாகிய குவளைமலர்ந்த முகத்தாமரைக்குத்தோற்றதனு ஒண்டாய உள்வெதுப்பு, அத்திங்களை ஆகங்கரிந்து மெலியசெப்பது புறத்தும் வெதும்பத்தொடங்கிறதென்றுகொன்க. இப்பாட்டில் “மாற்றூர் செல்வங்கண்டழிந்தால் வெற்றியாகவற்றுமோ” என்னும் அறவுரை நீணக்கத்தக்கது. இவ்வற்றை உபடேசங்கு செய்கின்ற இராவணனார், தாம் இப்போது புரிகின்றது அம்மாற்றூர் செல்வங்கண்டழிதலின் வேறேயோ! இவர் மாற்றூர் செல்வங்கேட்டழிபவர் போலும்! இதனற் சிந்தாமணியார் கருத்து என்னப்பட்டதோர் நல்லவண்ணத்தில் கம்பர் தம்பேரறிவுகிப் பெற்றுதோலைத்தோய்த்துக், கண்டார் கண்ணும் மனமும் கவருந்தகைத்தாக ஓர் செய்யுளாகிய திருவுருவங்கள் சித்திரித்தனர் என்றுதுவரிபலாகும். கம்பர் கோலங்காண்பாடலத்து

“ பல்லியனைறியிற்பார்க்குப்பரம்பொருளென்னயார்க்கும்  
இல்லையும்டேன்னநின்மயவிடையினுக்கிடுச்கண்செய்தார்”

என்றார். இது

‘.....கண்கொள்ளாநடங்கிடையை  
யுண்டெனத்தமர்மதிப்பர்கோக்கினார்பிற்றெல்லா  
முண்டில்லையெனவையமல்லதொன்றுணர்வாரிதே’ (நாமகள்-கசாஞ்)

என்பதுபற்றி வந்தது என்னலாம். இதன்கண் ‘உண்டெனத்தமர்மதிப்பர்’ என்பதுபற்றியே பின்னும் நாடவிட்டபடலத்தின்கண் சீராமபிரான் “தொட்டளற்குணரலாமற் றண்டேனுஞ் சொல்லுமில்லை” எனக்கூறியருளியதாகப் பாடினாரெனவங்கருதலாம். இவ்

வீரிடத்துஞ் சிந்தாமணியார் கருத்தே பயின்றதாயினும் கம்பர் சிந்தாமணியார் கூறியாங்கு ‘உண்டு இல்லை யென வையம் உணர்வரிது’ எனக் கூறியோழியாமல் “பல்லிப் பெறியிற்பார்க்கும் பரம்பொருளென்ன யார்க்கும் இல்லைபுண்டென்ன நின்ற இடை” என்று மிகவும் அழகியதோருவமையினை முன்வைத்து இன்மையும் உண்மையும் கூறுதல் காட்டியது எத்துணையேற்றமுடையதென்பது உய்த்துணர்ந்துகொள்க. பரம்பொருளை யெய்தியறிந்த சுவாநுபூதியான் களுக்கே அதனுண்மை புலனும் ; ஏனையோர்க்காகாது : அதுபோல இவளிடையும் தொட்டறிந்தவனுக் குணரலாமல்லது ஏனையோர்க்காகாது. இக்கருத்துப்பற்றியன்றே “தொட்டவெற்குணரலா” மென்று சீராமமூர்த்தி திருவாக்கில் வைத்ததாலுமென்க.

(தோடரும்.)

ரா. இராகவையங்கார்,

பத்திராசிரியர்.

வேடை

—

## உகாரவீற்று வினைப்பகுதி.

உகாரவீற்று வினைப்பகுதிகளை ஆராயும்போது அவையெல்லாம் குற்றுகரவீற்று வினைப்பகுதி எனவும், முற்றுகரவீற்று வினைப்பகுதி எனவும் இருவகை யாகின்றன. குற்றுகரவீற்று வினைப்பகுதிகளும் தொடர்வகையானே அறுவகையாகின்றன. முற்றுகரவீற்று வினைப்பகுதிகளும் தனிக்குறில் சார்ந்த வல்லெலாற்றின் மேல் வருமுகரவீறும், மெல்லைற்றிடையொற்றுக்களிலே வருமுகரவீறும்பற்றி இருவகையாகின்றன.

இந்த உகாரவீற்று வினைப்பகுதிகளைல்லாம் இடைநிலைகளோடும், விகுதிகளோடுஞ் சேர்ந்து செய்துகொண்டு முற்றுக்களுமாய் வரும்போது ஒரு நிகரனவாகாது பலவேறு வகைப்படுகின்றன. இப்பகுதிகளைடமைந்த இறந்தகாலப் பெயரெச்சங்களையும், முற்றுக்களையும் உற்று நோக்கும்போது எத்தனையோ பல இறந்த காலத்திற்குரிய பிற இடைநிலைகளின்றி “இன்” என்னும் இடைநிலை

யோட்டமைந்தனவாகக் காணப்படுகின்றன. அவற்றுள்ளுஞ் சில இகரச்சாரியையின்பின் தகரவிடைநிலையும் அமைந்தனவாகக் காணப்படுகின்றன.

### இன்னிடைநிலை.

பத்தி.	எச்ச.	மற்.
ஆடி	ஆடின	ஆடினேன்.
உருகு	உருகின	உருகினேன்.
நண்ணு	நண்ணின	நண்ணினேன்.
மேவு	மேவின	மேவினேன்.

### தகரவிடை நிலை.

அரும்பு	அரும்பித்த	அரும்பித்தான்.
தட்டு	தட்டித்த	தட்டித்தான்.
அண்ணு	அண்ணித்த	அண்ணித்தான்.

இவற்றுள்ளே அரும்பித்த என்பது தேவாரத்திலே வருகின்றது. “அரும்பித்த செஞ்சூயிரேய்க்கு மடி” (தேவார, திருவதிகை வீர. ச.) அரும்பு என்னும் பகுதியினின்றும் அரும்பின என்றனறி அரும்பித்த எனவும் வருமைன்பதனை “அரும்பித்து” எனவும், “தட்டித்து” எனவும் முறையே சித்தியாரிலுங் திரிகடுகத்தி வூம் வந்த வினையெச்சங்கள் நன்கு விளக்குவனவாகும். “அரும்பித்திந்தனத்தயனலழிப்பதுபோல்” (சித். கக. கட) “தட்டித்துப் பிச்சைபுக்குண்பான் பினிற்றலும்” (திரிகடு. நின) அரும்பித்து என வருதல் சித்தியார்க்கு உரைசெய்தார் யாவர்க்கும் ஒத்த கருத்தன்று. அரும்பித்து என வராதென்பாரு முனர்.

தனிக்குறில் சார்ந்த வல்லொற்றின்மேல் வரும் உகாரவீற்றுவினைப்பகுதிகளோட்டமைந்த இறந்தகாலப் பெயரெச்சங்களையும், முற்றுக்களையும் நோக்கும்போது பல அவ்வவ்வல்லொற்றிரட்டுதலாலே இறந்தகாலம் காட்டுவனவாகின்றன. போடு என்னுங் குற்றுகரவீற்று வினைப்பகுதியோட்டமைந்த முற்றெச்சங்களும் அவ்வியல்படைகளின்றன.

நகு	நக்க	நக்கான்.
அடு	அட்ட	அட்டான்.
அறு	அற்ற	அற்றான்.
போடு	போட்ட	போட்டான்.

இலக்கணவிளக்க நூலாகிரியர் நக்கான், அட்டான் முதலியவை களிலே க். ட். முதலிய பெய்களே இடைநிலைகளாய் நின்று இறந்த காலம் காட்டும் என்பர். பகுதி பரிந்துங்கிணியையுமாறில்லை. புகு, அடு, அறு என்னும் பகுதிகளோடுமேந்த இறந்த காலப்பெய் ரெச்சங்கள் புக்க, அட்ட, அற்ற எனவும், புகுந்த, அடுத்த, அறுத்த எனவும் இருவகையாகின்றன. அட்ட என்பதும் அடுத்த என்பதும் பகுதியால் ஒன்றேயாயினும் பொருளால் ஒன்றல்ல. அற்ற என்பதும் அறுத்த என்பதும் அங்கனமே. அற்ற என்பது செய் ப்படு பொருள் குன்றியது. மற்றையது குன்றுத்து. உடு, எடு, வெறு முதலியன இடைநிலைகளோடும் விதுதிகளோடும் புணர்ந்து காலங் காட்டுவன வன்றி ஒற்றிரட்டுவனவல்ல. இங்கனமே இவையெல்லாம் முறை பிறழ்க்கு வருகின்றன.

நெடிற்றூடர்க்குற்றுகர வீற்றுப்பகுதிகளுள்ளுர், உயிர்த்தொடர்க்குற்றுகரவீற்றுப் பகுதிகளுள்ளும் சில வல்லொற்றிரட்டிய மாத்திரையானே பிறவினைப்பகுதிகளாகின்றன.

### பிறவினைப்பகுதி:

போகு	போக்கு.
ஆடு.	ஆட்டு
கூடு	கூட்டு.
கேறு	கேற்று.

இவையே தொழிற் பெயர்களாயும் வழங்கப்படுகின்றன. அம்மட்டோ! சில வினைமுதற் பொருண்மை விளக்கும் பெயருமாகின்றன. சில செயப்படுபொருண்மை விளக்கும் பெயருமாகின்றன.

### வினைமுதற்பொருண்மை.

ஆடு	ஆட்டு.
மூச்	மூச்சு.
குடு	குட்டு.

சேயப்படு போருண்மை.

பாடு	பாட்டு—பாடப்படுவது.
ஒது	ஒத்து—ஒதப்படுவது.
கூறு	கூற்று—கூறப்படுவது.

போகு என்பதில் கு என்பது சாரியை என்றும் போ என்பதே பகுதி என்றும் கச்சினார்க்கினியரும் பிறருங் கூறுவர். போகு என்பதே இயற்கைமுதனிலை என்று பரிமேலழகர் கூறுவர். ஆதுனிகர் சிலர் அண்ணு, அண்டு, அண்மு, அணவு என்பன போல போகு போ என்னும் இரண்டும் இயற்கை முதனிலை என்பார். சேதுபுராண காரர் போ என்பதையே கொண்டார். “ ஓவறு நெடுங்கணக் கோ திடுஞ் சிறூர், வாவெனு வரையயல் வருவர் தேருவர்—போவெனு யா ரைமைப் போகென்றுரெனு ” (சேது. கந்த. என)

உயிர்த்தேடர்.

பிறவினைப்பகுதி.

உருகு	உருக்கு.
வருடு	வருட்டு.

வினைமுதற்போருள்.

பெருகு	பெருக்கு.
முறகு	முறக்கு.

சேயப்படுபோருண்மை.

கருது	கருத்து—கருதப்படுவது.
எழுது	எழுத்து—எழுதப்படுவது.

மென்றோடர்க்குற்றுகர வீற்றுப் பகுதிகளுள்ளும் சில மெல்லோற்றை வல்லவாற்றுக்குதலாலே பிறவினைப்பகுதிகளும் பெயருமாகின்றன.

பிறவினைப்பகுதி.

விளங்கு	விளக்கு.
மயங்கு	மயக்கு.
நீங்கு	நீக்கு.
மடங்கு	மடக்கு.

இவைகளே தொழிற்பெயரும் பிற பெயருமாய் நிற்றலை இடநோக்கி இனிதுணர்க. ஏகு, ஊசு, ஊடு, கோது, சீறு, சூறு முதலிய நெடிற்றோடர்க்குற்றுகரவீற்றுப்பகுதிகளும், தங்ரு, ஏங்கு, அஞ்சு, விஞ்சு, நங்கு முதலிய மென்றோடர்க்குற்றுகரவீற்றுப்பகுதிகளும் எச்சமுற்றுக்களிலே விகாரப்படுவனவல்ல.

இவ்வாறே சில முற்றுகரவீற்று வினைப்பகுதிகளும் எச்ச முற்றுக்களிலே பற்பல விகாரமடைகின்றன. தழுவு என்னும் பகுதி வினைபெச்சத்திலே தழுவி எனவும், தழீஇ எனவும், பெயரெச்சத்திலே தழுவின எனவும், தழீஇயின எனவும், முற்றிலே தழுவினுன் எனவும் தழீஇயினுன் எனவும் முடிக்கப்படுகின்றன. தழீஇ இரீஇ, உரீஇ என்பன சிலவிடத்திலே தன்வினையாகவும், சிலவிடத்திலே பிறவினையாகவும் வழங்கப்படுகின்றன.

யாழிப்பாணத்துச் சுன்னகம் } இங்ஙனம்,  
விசுவாஸசுரு கார்த்திகைமோ } அ. குமாரசுவாமிப் பிள்ளை.

## இராமாவதாரச் செய்யுட்பாடாந்தரம்,

(சேந்தமிழ் தோததி-ஈ, பததி-குல, சுசூ-ம் பக்கத்தோடர்ச்சி.)

### அகத்தியப்படலம்.

கரக்கருங் கடுஞ்தொழி லரக்கர் காய்தலிற்  
பொரற்கிட மின்மையிற் புழுங்கிச் சோருங  
ராக்கரென் கடவிடை யாழிகின் றூரோரு  
மரக்கலம் பெற்றென மறுக்க நீங்கினார்.

என்னும் சூ-மசெய்யுளில், ‘அரக்கரென்கடவிடை’ என்பது ‘அரக்கருங்கடவிடை’ எனக்காணப்படுகின்றது. முன் அரக்கரென வருதலானும், கடவியூகின்றவர் மரக்கலம் பெற்றுத்தோல, இம்முனிவரும் இராமஜைப்பெற்று மறுக்க நீங்கினுரைநப் பொருள்கொள்ளுமிடத்து, அரக்கராகிய கடல் என உருவுகித்தல் வேண்டாமாகலானும், அரக்கர் காய்தலிற் சோருங்களுக்குறி

அரக்கரென் கடவிடையாழ்கின்றூர் எனக்கூறல் சிறப்பின்றுமாகலானும் பின்னொயதே பொருத்தமுடைத்து. அரக்கரும்—கடத்தற்கரிய.

இன்னும் கூ-ம் செய்யுளின் பின்னே,

“அருந்திற ஊலகொரு மூன் ரு மாணையிற்  
புரத்திடு தசமுகத் தொருவன் பொன்றிலாப்  
பெருந்தவஞ் செய்தவன் பெற்ற மாட்சியால்  
வருந்தினேம் நெடும்பகல் வரத யாமெலாம்.

தேவர்கடமைத்தினாக் தூரந்து மற்றவர்  
தேவியர் தமைச்சிறைப் படுத்தித் திக்கெலாங்  
கூவிடத் தடிந்தவர் செல்வங் கொண்டபோர்  
மாவலித் தசமுகன் வலத்துக் கியார்வலார்.

அவன்வலி பண்டத்துமற் றரக்கர் யாவரும்  
சிவன்முதன் மூவரைத் தேவர் சித்தரைப்  
புவனியின் முனிவரை மற்றும் புங்கவ  
ரெவாயுந் தூரந்தன ரினறவுவின்னுமே.

ஆயிர கோடியென் றுரைக்கு மண்டமேன்  
மேயபோ ராக்கரே மேவ லல்லதை  
தூயசீ ரமரென் றுரைக்குங் தொல்கணத்  
தாயவ ரெங்கனென் றறிந்தி லோமையா.

வெள்ளியங் கிரியிடை விமலன் மேலைநாட்  
கள்ளிய வரக்கரைக் கடிகி லேனென்ன  
வொள்ளிய வரமவர்க் குதவி னுன்கடற்  
பள்ளிகொள் பவன்பொரு தினோத்த பான்மையான்.

நான்முக னவர்க்குநன் மொழிகள் பேசியே  
தானுறு செய்வினைத் தலையி னிற்கின்றன்  
வானில்வெஞ் சுடர்முதல் வயங்கு கோளெலாம்  
மேன்மையி லருஞ்சிறைப் பட்டு மீண்டுளார்.”

என்னும் இச்செய்யுள்கள் காணப்படுகின்றன. “இந்திரனெனில்” எனப்பின் வருதலின் முன்னுஞ்சிலரைக் கூறியிருத்தல் வேண்டுமென்பது பெறப்படுதலானும், இராமனுக்கு இராவணைத் ரூம் வருந்துவது முனிவர் கூறல்வேண்டுமாகலானும் இச்செய்யுள்கள் பொருத்தமுடையனவே,

## இராமாவதாரச் செய்யுட்பாடாந்தரம்.

கஞ்

ஸ்த

உருஞ்சூட சேமியா ஹுலகை யோம்பிய  
பொருஞ்சூட மன்னவன் புதல்வ போக்கிலா  
இருஞ்சூட வைகலே மிரவி தோன்றினு  
யருஞ்சூட வீரனின் னபயம் யாவெமன்றா.

என்னும் கசு-ம் செய்யுளில், ‘இருஞ்சூடவைகலேம்’ என்பது ‘இரு எடைகைகிணேம்’எனக்காணப்படுகின்றது. ‘இருஞ்சூடவைகலேம்’என்பது பொருட்சிறப்பின்றுதலிற் பின்னையதே சிறப்புடைத்து.

ஸ்த

சொன்ன நான்முகன் றன் வழித் தோன்றினர்  
முன்னை போரு ஞபர்தவ முற்றினு  
ருன்னின் யாருள ருன்னரு னொப்திய  
வென்னின் யாருள ரிற்பிறக் தாரென்றான்.

என்னும் கூ-ம் செய்யுளில் ‘என்னின்யாருளரிற் பிறந்தாரென்றான்’ என்பது ‘என்னின்யாருள ரிப்புவிமீதென்றான்’ எனக்காணப்படுகின்றது. ‘இற்பிறந்தால்’ என்பது பொருட்சிறப்பின்றுதலிற் பின்னையதே சிறப்புடைத்து.

ஸ்த

தூயகட னீரடி சி ஹுண்டது தூரந்தா  
ஞயவத ஸாலமரு மெப்புடைய வன்றைன்  
மாயவினை வாளவுணன் மாயவவன் வன்பைக்  
காயமினி துண்டிலகி ஞரிடர் களைந்தான்.

என்னும் கூ-ம் செய்யுளில், ‘மாயவினைவாளவுணன் மாயவவன் வன்மை’ என்பது ‘மாயவினைவாளவுணன் வாதவிதன் வன்மை’ எனக்காணப்படுகின்றது. பேயர்வருவிற் பின்னையதே பொருத்தமுடைத்து.

இன்னும் ஞங்-ம் செய்யுளின்பின்,

“ என்றுவினு மாதவ னெடுத்தினி துறைப்பா  
னன்றமரர் சாதனை யருஞ்சிறையில் வைத்தே  
வென்றிதரு வேற்றங் முகப்பதக ஞதி  
வன்றிற லரக்கர்வலி ழமக்குநிக் ரியாரே.

## செந்தமிழ்.

ஆயவர்க டங்கள்குலம் வேரற மலைந்தே  
தூயதவ வாண்ரொடு தொல்லமரர் தம்மை  
நீதனி புரந்திடுத னின்கடன தென்றுன்  
நாயகனு நன்றென வவற்குநவில் கின்றுன்.

என்னும் இச்செய்யுள்ளன் காணப்படுகின்றன. இவைகளும் பொருத் தமுடையனவே.

### சடாயுகாண்படலம்.

எனப்பல நினைப்பின மனத்து ளென்னிவான்  
சினப்படை வீரர்மேற் செல்லு மன்பினுன்  
கனப்படை வரிசிலைக் காளை நீர்களியார்  
மனப்பட வெனக்குரை வழங்கு வீரன்றுன்.

என்னும் கசு-ம் செய்யுளில், ‘சினப்படை வீரர்மேற் செல்லுமன்பி னுல்’ என்பது ‘சினப்படைவீரரைத் தெளியுமன்பினுல்’ எனக்காணப்படுகின்றது. இவர்களை யாளை அறியும்விருப்பு அவனுக்கு உளதாதவின் ‘வீரரைத்தெளியுமன்பினுல்’ என்பதே. பொருத்தமுடைத்து. ‘வரிசிலைக் காளைநீர்கள்யார்’ என்பதும், ‘வரிசிலைக்கரத்தர் நீங்கள்யார்’ எனக்காணப்படுகின்றது. இதுவும் சிறப்புடைத்தாதல்காண்க.

### ஷே

அல்லி றுத்தன நாடகை யாதியா  
வில்லி றுத்த திடையென மேலைநாட்  
புல்லி றுத்த தியாவும் புகன்றுதன்  
சொல்லி றுத்தனன் ரேண்றல்பின் ரேண்றினேன்.

என்னும் சங்கம் செய்யுளில், ‘அல்லிறுத்தன நாடகையாதியா - வில் விறுத்த திடையென மேலைநாட் - புல்லிறுத்ததியாவும் புகன்று’ என்பது, ‘அல்லிறுத்தவன் றூடகையாதியா - வில்லிறுத்தங் காரிவையைமேலைநாட் - புல்றுறுத்ததியாவும் புகன்று’ எனக்காணப்படுகின்றது. பொருள்கொள்ளுமிடத்து ‘வில்லிறுத்த திடையென மேலைநாட் - புல்லிறுத்ததியாவும்’ என்பது பொருத்தமின்றுதலிற் பின்னையதே பொருத்தமுடைத்து. பின்னையதற்கு வில்லைமுரித்துச் சிதையைக்கல்யாணஞ்செய்ததையும் பிறயாவற்றையும் புகன்று எனப்பொருள்கொள்க.

(இன்னும் வரும்.)

சி. கணேசையர்.

# செய்யள்

—:0:—

(நோதி III, பதி 12, 460-ம்பக்கத் தோடர்ச்சி)

உலகம் பலவிதம். எது செய்வது தமக்கு எனிதோ அதை ஒவ்வொருவரும் அறிந்து செய்யவேண்டும். செய்வன திருந்தச் செய்யும் உபாயம் இதுவே. கனிகளும் தங்கள் தங்கள் திறத்துக்கேற்ப எளிதில்லியல்வதான பொருளையே தேர்ந்தறிந்துகொள்ளவேண்டும். எட்டாம் பழத்தைப் பார்த்துக் கொட்டானி விடலாகாது. தங்களுடைய யூஷகயின் போக்குக் கேற்ற விஷயங்களைத் தெரிந்துகொள்ளுகிற கனிகளுக்கு வாக்குவல்லபழம் பொருட்டெளிவும் தாமே வந்தடையும். ஒவ்வொரு செய்யுளின் சாரமும் உருவழும் கமங்கக்திக்கேற்பக் கனி தான் பாடும்படி எடுத்துக்கொள்ளும் பொருளினின்றே அங்குரிக்கின்றன. இந்த மர்மத்தை உணராமையால் ஒட்டக்கூத்தர் ஆறுமாதம் கஷ்டப்பட்டுப் பாடிய இராமாயணத்தின் ஆறுகாண்டங்களும் கிழிவுறுவனவாயின. பாடும்படி யெடுத்துக் கொண்ட பொருளின் திறங்களும், கபனஞ் செய்கின்றவனுடைய கற்பணியும், தம்மிற் கலந்து சமரசப்பட்டபோது, பொருட் பொலி வும் சொற்பொலிவும் தாமாகவே புறப்படும். ஒட்டக்கூத்தர் ஆறுமாதமாக முக்கி முயன்று கொண்டிருக்கையில் கம்பர் ஒன்றுஞ் செய்யாமலிருந்த மர்மம் இதுவே.

கரு தரிக்கின்ற காலத்தில் தாய் தந்தையர்களுடைய தேச நிலையைக்கும் மன நிலைபைக்கும் அவர்கள் உட்கொள்ளும் உண்டி வகை களுக்கும் ஏற்றவிதமான உருவத்துடன் பின்னை பிறப்பதல்லது, தாய் தந்தையர் விரும்புதலான உருவத்துடனே பிறப்பதில்லை. சோதரர்கள் தப்பில் தேகக்கூறும் முகத்தின் சாயலும் வேறுபடுதலான காரணமும் இதுவே. கனியின் கிராவும் சக்திக்கும் பாடும்படி யெடுத்துக்கொண்ட பொருளின் திறத்துக்கும் கனியின்கமனசக்திக்கும் தற்காலத்தில் கனியின் மனநிலைக்கும் ஏற்றவாறுண உருவத்துடன் செய்யுள் புறப்படுவதன்றிக் கவிதான் முன்னதாக வெண்பாவாறிப்பாடவேண்டும் என்று நியமித்துக்கொண்டவாறு புறப்படுவதில்லை. நீளமான அகவற்பாவால் ஒரு

நாலுக்குச் சாத்துக்கவி சொல்லவேண்டு மென்று உட்கார்ந்த கவிராயர்கள் எத்தனைபேர் ஒரே வெண்பாவுடன் எழுந்திருப்பதைக் காண்கிறோம். சொச்சகத்தாற் சரமகவி பாடாட்கார்ந்தவர் எத்தனை கவிராயர்கள் ஆசிரிய விருத்தத்துடன் எழுவதையுங்காண்கிறோம். புக்மேங்கிக்கு வெண்பாவும் கம்பருக்கு விருத்தமுமாசப் பாக்கள் புறப்படுவது சிவரவருடைய விருப்பமன்று.

உரிய காலத்தில் கரு தரித்தாலும், கருவானது கர்ப்பாசயத்தில் முதலில் பிண்டாகிருதியாக ஊறி வளர்ந்து, தாயினுடலிலிருந்து சாரத்தைக் கிரகித்து, நாளடைவில் அவயவங்கள் பூரணமாகி, பத்து மாதம் நிறைந்த பிறகே சிசுவாக உதிக்கின்றது. பத்து மாதமும் நிறைவதற்கு முன்னே உதித்தலான பிள்ளைகள் உடலுறம் பெற்று நீடு வாழ்வது அருமை. உதித்தலான காலத்தில் உதிக்கவொட்டாமல் தடைநேர்வதும் சிசுவின் அங்க எக்ஷனம் அழிவதற்குக் காரணமாகும். கவி தான் உட்கொள்ளும் பொருளும், முதலில் பிண்டாகிருதியாகவே மனத்தில் ஊறியிருந்து சாரம் பெற்று வளர்ந்து நாளடைவில் தனதுதிறத்துக்கும் மனத்திட்பத்துக்கும் ஏற்றவாருக உருவும் அழகும் நிறைந்து செய்யுளாக உதிக்கும். உதிக்கின்ற காலத்தில் கவியானவன் அதனை ஏட்டில் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும். அது வாக உதிப்பதற்கு முன்னே அவசரப்பட்டாலும் அது சீர்கெட்டு அழிவதாகும். அதுவாக உதிக்கின்ற சமயத்தில் அதனை ஏட்டில் ஏந்திக்கொள்ளாமல் காலதாமதம் பண்ணினாலும் அதன் அருமையும் பெருமையும் குலைந்து போகும். உதிக்கின்ற சமயமறிந்து, பெற்றதனால்தான் கம்பராமாயணம் அழகும் ஆயுஞும் பெறுவதாயிற்று. அருசுவைப் பண்டமும் நீரும் தீயின்வெப்பத்தால் கொதித்துக் கலந்து சமரசப்படுகின்ற சமயத்தில் கும்ப்புகை யெழுப்பி இறக்கிவிட்டால் அட்ட உண்டியானது அருந்துவோர்க்கு இன்பந்தருகின்றது. சமரசப்படுவதற்கு முன்னே இறக்கி விட்டாலும் பின்னே இறக்கினாலும், அவ்வண்டி பதங்கெட்டுப் பாழாய் விடுகின்றது. தாங்கள் சமைக்கும் கவியமுதைக் கவிகள் பதம்பார்த்து ஏட்டில் இறக்கிக்கொள்ளவேல்லும். கருக்காடும் உண்ண இயைவ்தன்று: பக்குவம் முதிர்ந்த பழமும் உண்ண இயைவதன்று. பருவகாலத்தில்

கவியின் மனத்திலிருந்து தானாக்க கணிந்து விழுகின்ற பழேமே உண் ணவுண்ணத் தெவிட்டாது பின்னும் உண்ணுதலானவிருப்பத்தை எழுங்கிப்பதாகும்.

கமனஞ் செய்வதில் கவிகள் கருதியிருக்கும் நோக்கம் யாது; கருக்கொண்டவள் கரு முதிர்ந்த அவளிலே கருவுயிர்ப்பது இயற்கை. அவள் யாதொரு நோக்கத்தோடு கருவுயிர்க்கிறுள் என்பதில்லை; கருக்காய் முதிர்ந்து கணியானது தானே உதிர்வதல்லது யாதொருதிமித்தங் கருதி உசிர்வதில்லை. கவியின் மனத்தை இடங்கொண்ட பொருளானது, கனி கற்பனையால் கணிதலான பேராது, கவிதா ரூபமாகத் தானே உதிர்வதல்லது யாதொரு நோக்கத்துடனே உதிர்கின்றதென்பதில்லை. இது தனிப்பாடல்களின் திறத்திலுள்ளபடி. தனிப்பாடல்களிலும் சிறுகாப்பியயான பிரபந்தங்களிலும், கனியானவன் கருத்திற்கொண்ட பொருளில் துவக்குண்டு, அதன் வயத்தனும் அதுவே நோக்கமாய் அப்பொருளின் திறத்தில் தனக்குக் கட்டுலனுண் உண்மைகளும் விசேஷ அம்சங்களும் கற்பனையால் கற்பிதமான உருவத்துடன் கவிதையைக் கருவுயிர்ப்பதன்றித் தான் யாதொரு நோக்கத்துடன் கமனஞ் செய்வதில்லை. கருத்திற் கொண்ட பொருளின் காட்சியே மனத்தைக்கவர்தலால், அந்தக்காட்சியாலும் அது கவிதாரூபமாகப் புறப்படுகின்ற விதத்தாலும் ஜனித்து நிறைதலான ஆனந்தமானது, அவன் மனத்தில் வேறு நோக்கங்கள் பிரவேசிப்பதற்கு இடங்கொடாது. ஆயினும் அந்த ஆனந்தமானது, நீடித்திருக்காது. தொடர்நிலைச் செய்யுளானகாவியங்களைக் கபனஞ்செய்யுப்போது அவ்வானந்தயேலீட்டின் கொதிப்பானது சிறிது சிறிது தணிதலுறுப்பு. அந்த ஆனந்தங் முற்றுந்தணியாமல் நீடுதல் வேண்டின விடத்து, யாதொரு நோக்கமுயின்றி அதனை நீட்டித்தல் இயலாது. பெருங்காப்பியத்தைக் கமனஞ் செய்பவன் தன் காவியமானது கல்வியான் கருக்கு வித்தியா வினாதமாக இருக்கும் என்கிற அவ்வளவிலே அபைவு கொள்ளான். மானுடப்பிரகுர்தியை மேம்படுத்த த்தக்கணவென்று தான் பிரத்தியக்கு அனுபவத்தில் கண்ட நிருக்குண நல்லொழுக்கங்களை சுரோதாக்களிடத்திலே தனது காப்பியம் ஏழுகிக்க வேண்டும் என்கின்ற நோக்கம் உண்டாலுது ஒருதலை. இம்

மை நலங்களையே பெரிதாகக் கொண்டு அவற்றில் ஈடுபட்டழிகளின் றமன் நுபிரகளை உய்விக்குபாறு உலக நிலையாஸை, யாக்கைதிலையாஸை, செல்வாசிலையாஸை முதலியவற்றைக்காட்டி உலகமாயையினால் மறைவுண்டிருக்கும் ஆன்ம விசேஷங்களை விளக்கி உலகில் வளியார் நலியாமல் எல்லோரும் அறத்தாற்றிற் பொருளீட்டி இன்பநுகர்த்து விடைடியுமாறு ஹிதோபதேசன் செய்வதே உத்தம கவிகளின் ஈன்ன நோக்காரரும். இஃது எம்மதத்தினர்க்கும் சம்மதமான நோக்கமே. ஆகவே இவ்வளவில் மகாகவிசுருடைய காவியங்களான வை முப்பாலாம், மிருதியாம், மதரஹஸ்யமாம், பத்சாத்திரமாம், உள்ளதை உரைக்குமிடத்தில் எல்லாருடைய வேதாந்தமுமாம். ‘அறம்பொருளின்பம் விடடைத்தனுற் பயனே’ யாகையால் சுரோதாக்கள் கவிநோக்கத்தை நிறைவுறுத்துவதே பாரானும்.

நெடுங்காலம் சர்ணபரம்பறையாக வழங்கி வந்த ஹோமருடைய காவியம் பின்னால் கை யெழுத்துப் பிரதி செய்யப்பெற்று, இப்பொழுது யூரோப்பிய பாதைகள் ஒவ்வொன்றினும் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு வழங்கி வருகின்றது. தேக்ஸ்பியருடைய காலத்தில் எவரும் கவனிக்காத அவருடைய நாடகங்களைப் பின்னால் இங்கிலீஸ் புலவர்கள் எவ்வெவ்விடங்களில் தேடித்துருவிக் கண்டுபிடித்தார்கள். இந்தியாவில் படை யெடுத்துவந்த முகம்மதியர் ஹிந்துமத நூல்களைத் தேடித் தீடுத்து வந்த காலத்தில் இராமாநுஜருடைய ஸ்ரீ பாஷ்யத்தை வேதாந்ததேசிகர் தமது உயிரராயும் பொருட்டு செய்யாமல் காப்பாற்றி வைத்தனர். தொல்காப்பியரிருந்த காலம் இறந்தகால மாசியும் அவரிலக்கணம் நிகழ்காலத்தாய் இன்னும் எதிர்காலத்தையும் நோக்கியிருக்கின்றதன்றே. எங்களுக்குரியது எங்களுக்குரியது என்று அவரவர்கள் மன்றுவதற்கிடமான திருக்குறள் ஆயிரத்துத் தொள்ளாயிர வருடமாக எஞ்சியிருக்கின்றது. எத்தனையோ வருஷங்களுக்கு முன்னே எத்தனையோ கவிகள் ஏதோ ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பங்களில் சொல்லிய தனிப்பாடல்கள் உருமாறியாயினும் இன்னும் உயிர் வைத்திருக்கின்றன. சேக்கிமூர் பெரியபுராணத்தைப் பாடிக் கொடுத்தும் சைவப்புலவர்கள் சீவகசிந்தாமணியை மறந்துவிடவில்லை. எத்தனை ஆபத்துக்கள் நோரிட்டாலும் சத்துடைய பொருள்

கள் எவ்விடத்தாயினும் உயிர் வைத்துக்கொண்டு உய்ந்திருக்கும். சத்தில்லாத செய்யுள்கள் பூவிலும் பிஞ்சிலும் அழிவுறும். உத்தம கவிகருடைய உரலுடைப் பழம்பாடல்கள் எவ்விடத்திலாயினும் உயிர்பெற்றிருந்து உரியகாலத்தில் உலகத்துலாவுவனவாகும். “மலரவன்செய், வெற்றுடம்பு மாய்வனபோன் மாயா புகழ்கொண்டு, மற்றில்லை செய்யு முட்டா”<sup>1</sup>. இந்த உறுதியால்லவோ ஒன்றையார் “என்றுங் கீழியாதென் பாட்டு” என்றனர். “பணிதர்க்கு வயது நூற்றல்லதில்லை”; அரியதூல்களுக்கு ஆயுள் வரையறையில்லை. காற்றும் மழையும் கலந்தழித்தாலும் அவைகரைவதில்லை. காற்றும் நெருப்புங் கலந்துவீசினாலும் அவை கரிந்துபோவதில்லை. எவ்வளவுகாலமானாலும் அவை யென்றும்சிரங்ஜீவிகளாகவே இருக்கும்.

தேவசிருஷ்டியில் உலகவியற்கையும் இயற்கை விணோதங்களும் யாண்டும் எக்காலத்தும் ஒருதன்மையனவே. ஆதலின் அவ்வத்தேயத்தில் ஆதிகவிகள் உலகவியற்கையையும் இயற்கை விணோதங்களையும் தங்கள் செய்யுளிற் பிரதிபிமித்துக் காட்டிவிட்டமையால் ஆதிகவிகளே சிறப்பெய்துகின்றனர். பிற்காலத்துக்கவிகள் அங்குனம் சிறப்பெய்துவதற்கான அருகூலங்கள் இல்லை எனச் சிலர் கருதுவர். காலத்துக்குக்காலம் மனிதருடையபாவனை கருத்தின்போக்கு முதலியன காலீதிக் கேற்றவாறு மாறுபட்டுச் செல்வதே உலகசுரித்திரத்தை அறிந்தவர்கள் உணர்ந்தபடி. தொழில் முறைகளிலும் உலகநடவடிக்கைகளிலும் மதக்கோட்பாடுகளிலும் பரஸ்பர சம்பந்தங்களிலும் தமிழ்நூடைய மனப்போக்கு தமிழரசர் காலத்திருந்தவாறு முகம்மதிப்புரர் காலத்திருந்ததில்லை. முகம்மதியர் காலத்தில் இருந்த மனப்போக்கு இப்பொழுது இங்கிலீஸ் அரசாட்சியில் எவ்வளவே மாறுபட்டிருக்கின்றது. ஆகவே உலகவியற்கையும் இயற்கை விணோதங்களும் எக்காலத்திலும் ஒருதன்மையனவேயாயினும் அவற்றின் கூறுபாடுகளை நுனித்தறியாம் நோக்கமும் அவற்றைக்கீருக்கும் விதமும் கற்பனுசுக்தியால் அவற்றைக் கவியிலமைக்கிற விதப்பும் காலத்துக்குக்காலம் வேறுபட்டேவரும். உத்தமகவிகளின் செய்யுளை ஆராய்ந்து பார்த்தால் இவ்வண்மை விளங்கும். ஆகவே எக்காலத்திலும் பாட்டிலமைப்பதற்கு நவங்கமான பாவங்களுக்கும் குறைவில்

ல். அங்கனம் அவைகளை அறிந்து கணியிலைமக்கும் கணிராயர்கள் அடையும் பெருமைக்குஞ் சூறைவில்லை. தமிழிற் பிற்றைநாட்டுப் புலவரில் சிவப்பிரகாசரும் மீனுட்சிசுந்தரம்பிள்ளையும் உத்தம கணிகள் அல்லரென்பார் உளரோ? ஐம்பெருங்காவியங்களுக்குப் பிற்பட்டும் கம்பராமாயணம் அவற்றினும் மேன்மையடையவில்லையா? உத்தமக சிகள்ளுவ்வோர் காலத்தில்வால்டட்சத்திரப்போல்தோன்றிமறைபவர்.

உத்தரது நுவழுகல் தகவினாதுருவம் வரையிலும் மானுஷீகம் ஒரு தன்மையதே யாகுர். ஆபினும் அவ்வத்தேயத்தின் இயற்கையமைப்பினுக்கும் துரைத்தன ரீதிக்கும் தொழிற்றுறைகளுக்கும் இவற்றுல் உருப்படும் நாகரீக நிலைமைக்கும் ஏற்றவாருக மனிதசாதிகளின் மனதிலை தேயத்துக்குத் தேயம் வேறுடைகின்றது. அம்மன்னிலைக்கைற்ப அவ்வத்தேயத்தினர் தங்களில் பொதுவாக ஒழுக்கமென்பதே ஒழுக்கம், நன்மை என்பதே நன்மை, தீமை என்பதே தீமை. எத்தேயத்திலும் வெசுசன வாக்யம் காத்தவ்யப். ஒரு தேயத்து மஹாசனங்கள் அனைவரும் ஒருவிஷயத்தில் ஒருங்கே கொள்ளுங் கருத்தானது தகுதியும் திட்பழும் உள்ளதாகவே இருக்கும். சிற்சிலர் ஒருதலைச்சார்பாலும் பொறுமையாலும் தத்தம் நலத்தைப்பாராட்டுவதாலும் அவ்விஷயத்தைப்பற்றிக் கொள்ளுதலான அபிப்பிராய பேதமானது பொதுசன அபிப்பிராயத்தை எவ்விதத்திலும் பாதிப்பதில்லை. ‘உயரவுயரப்பறந்தாலும்ஊர்க்குருவி பருந்தாகுமா?’ கட்சிபேதத்தை அனுசரித்தவர்களும், கட்சிபேதத்தை மேற்கொண்ட பத்திரிகைகளும், ஒருநாலீலூயர்த்திப்பேசுவதனுலும், தாழ்த்திப்பேசுவதனுலும், அந்தால் சிரஞ்ஜீவியாக வாழும், அல்லது பிறந்தபோதே ஆழிந்துபோகும் என்பதில்லை. பொதுசனங்கள் அதன்திறத்திற்கொள்ளும் பொதுவான அபிப்பிராயமே அது நீட்டியில் வாழ்வதற்கும் நிமிஷநேரத்தில் நிலைகுலைவதற்குஞ் சாரணமாகும். பொதுசனங்களுடைய அபிப்பிராயத்தில் ஒருகுறைவு உண்டு. அஃதாவது இன்னகாரணத்தால் இதனை அங்கீரிக்கிறோம், இன்னகாரணத்தால் இதனைத் திரஸ்கரிக்கிறோம் என்று சொல்லிப் பொதுசனங்கள் தங்கள் அபிப்பிராயத்தை வெளியிடுவதில்லை. அதனைக் கண்டவளவில் உள்ளாகும் மனதிலையை அனுசரித்து, இது நமக்கு ஆகும் அல்லது

இது நமக்கு ஆகாது என்பதே பொதுஜனங்கள் சுருக்கமாகச் சொல்லிவிடுகிற தீர்மானம். இந்தத் தீர்மானம் தப்பெண்ணைத்தினுடைய அறியாமையாலும் உண்டாயினும் உண்டாகலாம். எவ்விதத்தில் உண்டாவதாயினும் பொதுஜனங்கள் தாங்கள்கொண்ட அபிப்பிராயத்தையே பிரமாணமாகக் கொள்ளவர். ஆயினும் பொதுஜனங்கள் பொறுமை முதலிய தூர்க்குணங்கொண்டு தங்கள் அபிப்பிராயத்தை உரைத்தலான நிமித்தம் இல்லாமையால் அவர்களுடைய தீர்மானம் எவ்விடத்தும் எக்காலத்தும் அக்கிரமமாவதில்லை. ஆகவே பொதுஜன அங்கோரம் பெற்ற செய்யுள்கள் அவ்வத்தேயத்தில் நிலைபெற்று நிலையும் என்பது நிச்சயம்.

ஒரு மருத்துவனுடைய கீர்த்தியைக் கேட்டபிறகே ஒருவர் அவனிடம் நம்பிக்கை வைத்து அவனிடம் மருத்துவம் செய்து கொள்ளப் படுவர். ஒரு வர்த்தகன் உல்ல சரக்குகளை நாணயமாக விற்பவன் என்றறிந்தபிறகே பலர் அவனிடம் சரக்குக்கொள்ளலாவர். ஒருவன் நட்புக்குரியான் என்பதை ஆராய்ந்தறிந்த பின்னரே அவனேடு தக்கவர் நட்புக்கொள்ளவர். பொருட்பொலிவுள்ளன என்றும் புலவர் போற்றத்தக்கன என்றும் பொதுஜன அங்கோரத்தால் காலாந்தரத்தில் கீர்த்திபெற்ற பின்னாலே உத்தமகனிகளின் செய்யுள்களைக் கல்விமான்கள் பாராயணம் செய்வர். காலங்கண்ட கவிகளின் செய்யுள்களானதை, கல்வியும் கனவொழுக்கமுழுள்ள பெரியோர் வார்த்தைபோலே, அவற்றைப்படிப்பவர் மனத்தைத் திருந்தப்பண் னும். கல்லானது உளியால் அழகிய உருவெய்துமாறுபோலே, மனமானது அவர்கள் செய்யுளால் உருவெய்தும். நன்றாக அட்ட அடிகள் சுவையும் உடலுக்குரமும் தருவதுபோலே, உத்தமகானியங்கள் இன்பழும் மனத்துக்கு வலியையும் தருகின்றன. பரிசனவேதி பட்டமாத்திரத்தில் இரும்பு தன்னியல்புமாறிப் பொன்னுகுபென்ப. நல்லகனிகளுடைய வாடை வீசினமாத்திரத்தில் புல்லாழுக்கம் அறவே மாறி நல்லலாழுக்கம் உண்டாகும்.

முற்றிற்று.

தி. செல்வக்கேசவராயன்.

கணபதிதுணை.

மகாகவியாகிய வில்லிபுத்தூராழ்வார்

இபற்றிய

மகாபாரதச்செய்யுட் பாடாந்தரம்.

— —

[மகாகவியாகிய வில்லிபுத்தூராழ்வாரியற்றிய ஐந்தாம் வேதமாகிய மகாபாரதத்தை, இத்தமிழ்ச் சங்கத்திற்குத் தமிழ்ராட்டிற் பல விடங்களிலுமிருந்து வந்த பதினைந்து பிரதிகளைக்கொண்டு பரிசேஷத்திற்கு, இதற்குமுன்னுள்ள அச்சுப்பிரதிகளிற் காணப்படும் வழுக்களைந்து பாடபோதங்களைச் சேர்த்து அரும்பதவுரையடன் அச்சிடுவித்துத் தமிழாய்வோர்க்குபகாரமாகும் வண்ணம் புரியவேண்டுபொன்று சங்கத்தின் அக்கிராசனுதிபதியும் விடுவைகவிதரணகிந்தாமாணியும் ஆகிய பாலவனத்தம் ஜமீந்தார் பீர்மாந்-பாண்டித்துரைச்சாமித் தேவரவர்கள் நியமித்தவண்ணம் எனது சிற்றறிவாலியன்றபட்டும் பரிசோதித்தச்சிடுவித்து வருகின்றேன். இப்பொழுது பத்தாப்போர்ச்சருக்கம் அச்சுப்பதிப்பாகிவருகின்றது. பலவழுக்களும் பலபாடபோதங்களுங்காணப்படி நும் அவற்றில் முக்கியமானவற்றைமட்டும் இச்செந்தமிழ்வாயிலாக வெளியிடத்தொடங்கினேன். இங்நனம்-ரா-சுப்பிரமணியக்கவிராயர்.]

சிறப்புப்படாயிரம்.

அகத்தியன்பயந்தசெஞ்சொலாரணங்கம்புயாதன்  
முகத்தினில்வாழுமந்தமொய்குழலருளினுலே  
பகைத்தெத்திர்பொருததெதய்வப்பாரதசதையிம்முங்கீர்ச்  
செகத்தினில்விருத்தயாப்பாற்செய்கெனச்செய்ததன்றே.

என்னும் உ-ம்செய்யுளில் ‘அம்புயாதன்’ என்பது ‘அம்புசாதன்’ எனக் காணப்படுகின்றது. அம்புசாதம் - தாமரை. அம்புசாதன் - தாமரையிலுள்ளவன்; பிரமன். “எட்டேயல்வும்” என்றவிதிப்படி அம்புசாதம் என்பது அம்புயாதம் எனத்திரிந்துவருமேனும் அவ்வாறு வழங்குதலின்மையா

ன் ‘அம்புசாதன்’ என்றபாடமே சிறப்புடைத்தென்க. பின் வாரணைவத ச்சருக்கம் ஈக-ம் செய்யுளில், பங்கசாதம் எனக்கூறுதல்காண்க.

### இச்சிறப்புப்பாயிரத்தீர்றில்

கலியுகவியாதஸ்சொல்லகணபதியேழுதுபாடல்  
பொலிவுறுதமிழினாருமிரமெனவிருத்தம்போற்றிச்  
சலிவறுவில்லிபுத்தூரிறைவனுஞ்சார்வழும  
னெவிகெழுமறையோர்கோமானுயர்ந்தவருவப்பச்சொன்னுன்.

என்னுமிச்செய்யுள் பலாயிரதிகளிலும் காணப்படுகின்றது. இதனால் பாரதம் பதினெட்டுப் பருவத்தையும் இவர் பாடி வைத்து பெறப்படுகின்றது. ஆயினும் இதுவரை கிடைத்த ஏட்டுப்பிரதிகளிலெல்லாம் பத்துப்பருவமட்டும் காணப்படுகின்றன.

### ஆதிபருவம்.

#### குருதுலச்சருக்கம்.

பொருபெரும்படைத்தொழிலில்வயப்புரவிதேர்மதமா  
மருவருந்தொழின்மன்னர்நீதியின்றேழில்வளங்கூர்  
சுருதியின்றேழின்முதவியதொழிலனைத்தினுக்குங்  
குருவெனும்புகழ்க்குருவுமக்குலத்திலங்குதித்தான்.

என்னும் ஈக-ம் செய்யுளில் ‘அக்குலத்திலங்குதித்தான்’ என்பது ‘அக்குலத்திலங்குரித்தான்’ எனக் காணப்படுகின்றது. அங்குரித்தல் - முளைத்தல். அங்குதித்தான் என்பதில் அங்கு என்பதை அவ்விடம் என்றாலும் அசையன்றுவது பொருள்கொள்ளுதல் பொருத்தமின்மையின் அங்குரித்தான் என்பதே பொருத்தமுடைத்தென்க.

#### மேடு

அந்தநன்மரபினிலமுதவெண்டிரைச்  
சிக்துவின்மிசைவருதின்களாமெனச்  
சந்தனுவெனும்பெயர்த்தரணிகாவலன்  
வந்தனனவன்செயன்யகிழ்ந்துகேண்மிடேனு.

என்னும் ஈக-ம் செய்யுளில் ‘மகிழ்ந்துகேண்மிடேனு’, என்பது ‘வகுத்துக்கூறுவாம்’ எனக்காணப்படுகின்றது. இச்சந்தனுவுக்கு முற்பட்ட அரசர் களின் சரிதத்தைத் தொகுத்துக்கூறிவந்தவர் இவ்வரசன் சரிதத்தை விரித்

## சேந்துமிழ்.

கூறுகிறாதவின் ‘வகுத்துக்கூறுவாம்’ என்பதே பொருத்தமுடைத்து.  
‘கேண்மின்’ என்றதற்கு எழுவாய் இன்மையுமனர்க.

ஷடி

நாணினளாதுங்கினண்திமடந்தையும்  
பூனுறமுலைமுகம்பொருந்தனோக்கினள்  
சேஞ்சுறதனதுமெய்த்தேசபோனகை  
வாணிலவழுச்சிலவாய்மைக்கறவாள்.

என்னும் சூ-ம் செய்யுளில் “நாணினளாதுங்கினண்திமடந்தையும்” என்பது ‘நாணினளாமென நதிமடந்தையும்’ எனக்காணப்படுகின்றது. பிரமனைணயில் பூர்வசன்மங்கிளவுடனே புவியில்வந்து சுத்தனுவைக்கண்டுரையாடிச் சேர்தவின் எனைமாதர்போல அகத்தேகாணமின் றிப்புறத்தே விளங்கக்காட்டினாலென்பார் ‘நாணினளாமென’ என்றார். ஆதலால் ‘நாணினளாதுங்கினள்’ என்பதினும் ‘நாணினளாமென’ என்பதுசிறப்புடைத் தென்க.

ஷடி

காசிமன்னவன்கன்னியர்முவாருந்  
தேசின்மிக்கவர்ச்சேர்வதென்றாள்விட  
மாசிரூல்குலமன்னவரீண்டினூர்  
முசிவண்டினமொய்ப்பதுபோலவே.

என்னும் ககள-ம் செய்யுளில் ‘சேர்வதென்றாள்விட’ என்பது ‘சேர்வரென்றாள்விட’ எனக்காணப்படுகின்றது. ‘முவரும்’ என்ற எழுவாய்க்கு ‘சேர்வது’ என்பது இயையாமையால் ‘சேர்வர்’ என்னும் பயனிலைகாடுத்து முடித்தலே பொருத்தமுடைத்தென்க.

சம்பவச்சருக்கம்.

பராசரன்றருமுனிநிலைவொடுகருப்பதித்துமீளவஞ்சென்று நிராசைநெஞ்சினனவசரத்தவளிடைகிகழ்ந்தமெய்க்குறிதன்னுற்கராசலம்பதினுயிரயிர்பெறுவலிக்காயமொன்றினிற்பொற்றே ஸிராசகுஞ்சரம்பிறந்திடும்விழிப்புலனில்லைமற்றதற்கென்றான்.

என்னும் கநா-ம் செய்யுளில் ‘பெறுவலிக்காயமொன்றினிற்பொற்றேஸிராசகுஞ்சரம்’ என்பது ‘பெறுவலிகாயமொன்றினிற்பெற்றேரிராசகுஞ்சரம்’ எனக்காணப்படுகின்றது. முன்னையதில் ‘காயமொன்றினில்’ என்பதை ‘காயமொன்றேடு’ என்றருபுதிரித்திடர்ப்பட்டுப் பொருள்கொள்ளவேண்

இயிருத்தவின், வலியை ஒருகாயத்திற்பெற்று ஓரிராசகுஞ்சரம் பிறக்கும் என நேராகப் பொருள்படும் பின்னையபாடமே சிறப்புடைத்தென்க.

ஆனதிக்கிருநாலும்வந்தடிதொழுவப்பிகைமகன்றன்னை வான தித்திருமகனெருதினத்தினின்மங்கலமுடிசூட்டிப் பானிறப்பெரும்பாண்டுவேசேனையின்பதிமுழுமதிமிக்க கானிறத்தொடைவிதுரனேயமாச்சனிக்காவலற்கெனவைத்தான்.

என்னும் 22-ம் செய்யுளில் ‘பானிறப்பெரும்பாண்டு’ என்பது ‘பானிறத்திறற்பாண்டு’ எனக்காணப்படுகின்றது. பாண்டுவைச் ‘சேனையின்பதி’, எனக்கூறலால் அதற்கேற்பத் ‘திறற்பாண்டு’ என்பதே பொருத்தமுடைத்தென்க. ‘பெரும்பாண்டு’ என்பது சொன்னயமும்பொருண்யமுமின்றி நிற்றல்காண்க.

ஷடி

வாரியினதிர்ந்துவிமுமங்கலமுழுவமேன்மே  
லோரியின்குரலாலோதயடங்கினவிடங்கடோறும்  
பாரியகுலத்தோர்கண்ணினுவகைநீர்பனிக்குமுன்னே  
சோரியந்தரத்தினின்றுஞ்சொரிந்ததுசோனைமேகம்.

என்னும் எக-ம் செய்யுளில் ‘ஒதையடங்கின’ என்பது ‘ஒதையொடுங்கின’ எனக்காணப்படுகின்றது. மோனைச்சிறப்புடைமையின் ‘ஒடுங்கின’ என்பது சிறப்புடைத்தென்க.

கொஞ்சகிளியன்னமொழிகுழுதவிதழுமதா  
லெஞ்சினானராதிபதியிதெனவியப்போ  
வஞ்சதருதிவினையினைலமுதாநஞ்சா  
நஞ்சமமுதாமுரியங்கினையின்பாதோ.

என்னும் க00-ம் செய்யுளில் ‘தீவினையினைலமுதும்’ என்பது ‘தீவினையினுமுதும்’, எனக்காணப்படுகின்றது. ‘தீவினையினைலமுதும்’ என்பதில் இன் - சாரியை. ஆல் - மூன்றாணுரூபு. ‘தீவினையினுமுதும்’ என்பதில் இன் - ஜங்கனுரூபு; ஆரமுது - அரியஅமுதம். இவற்றில் முன்னையதினும் பின்னையதே சிறப்புடைத்து. இதற்கேற்ப ஈற்றடியில் ‘நல்வினையின், எனக்கூறியிருத்தலுங்காண்க.

(இன்னும் வரும்.)

சேற்றூர்ச் சுப்பிரமணியக்கவிராயர்.

## நூலாராய்ச்சி.

(முனிதோதுதி சுடுகு-ஆம் பக்கத்தோடாக்கி.)

தம்மறிவைக்கடந்த விஷயங்களில் மாந்தர்க்கு வரம்பின்றி விளையும் வியப்பேயன்றித், தொன்னால்கள்மாட்டுப் பத்தி முதிர்தற்கு மற்றோர்வதுவுமுண்டு. காசியம்பதியைக்கண்டறியானுக்கு, அதைச் சென்று கண்டவன், அவ்வூர் அதிசயங்களையும் விசேஷ காட்சிகளையும் விரித்துரைக்க வல்லனுயிருத்தலும், நவநவமான விந்தைகளைச் செவியுற்றவன், கண்ணுற்றுவந்து கழறியோன் பாட்டு நன்றியறி வும் விசவாசமும் பாராட்டி அவனைப்பெரிது மதித்தலும் இயல்பேயாம்; அந்கரைப் பின்னுறக்கண்ட வேறொருவன், முன்னேனாவுடுதிய சமாசாரங்கள் கூறவேலாமையும் வியப்பன்றும்; ஆயின், முன்னேனது பேரறிவும் மிக்குரையும் அவன் முதற்கண் சென்று கண்ட மையான் நிகழ்ந்தனவேயன்றி, அவனைப் பின்னேனி இரும் கூரறிவின ஒகை நிருபிக்கமாட்டா என்பதும், முன்னேன் கூற்றி இல்லாவும் களையும் விபரீதங்களையும் பின்னேன் தன்னுறையாற் சீர்திருத்தித் தரக்கூடுமென்பதும் எளிதிற் புலப்படும். இவ்வண்மையைத் தொன்னால்களின் விஷயத்திற் பொருத்தி நோக்குங்கால், அந்நால்கள், தாம் கூறும் விஷயங்களில் முதனால்களாயிருக்கின்றமையும், அதனால் நம்மதிப்பைக் கைக்கொண்டு தலைமைபெற்று விளங்குகின்ற மையும் வெளியாவதுமன்றி, அந்நாலாசிரியர், முற்றமுணர்ந்த தேவாம்சங்களாகக் கருதப்படுதலின்காரணமும் பகிரங்கமாகும். இந்நண்மையை அறிந்து, முதன்மைச் சிறப்பினாற் பன்னாறு ஆண்டுகளாக வளர்ந்தேறி இப்பொழுது ஒனிமலைபோற் காண்போர் கண்கூச விளங்கும் பெரும்புகழை உள்ளவாறு மதித்து, முன்னாலாயி இரும் பின்னாலாயினும் தான் பொதிந்துகொண்ட மெய்ப்பொருளானன்றி முதன்மையான் மாத்திரம் சிறப்புறற்குரியதன்றென்பதைக் கைப்பிடித்து, எவ்வளவோ பேரறிவுடையாரும் மக்கட்டிறப்பினரது வரம்பிட்ட மதிச்சிறுமையான் முற்றமுணர்ந்தவராகார் என்பதை ஒருகணமும் மறவாது நாலாராயப்புகுதல், சத்தியவிரதிகள் கடனும்.

‘நான்’, ‘ஏனது’ என்னும் பற்று, உலகவாழ்க்கை நலத்துக்கு இன்றியமையாததோர் தூண்டுகோல் என்றும், எப்பொழுதும் நன்மை பயப்படுத்தென்றும் கூறுவோர் நிற்க, உலகத்திலுள்ள ‘எல்லா மயக்கங்களுக்கும் அதுவே காரணம், அதை வேறோடுகளைத்தலே மெய்யறிவின் வித்து’ என்று கூறுவோரும்கூட அப்பற்றின் நீங்குத் தினும் அரியதோர் செயலின்றென நன்கறிவர். கேவலம் பரோப காரமாகக் கருதப்படும் செய்கைகளினும் தூண்டித் தொளைத்து ஆராயுங்கால், மிக ஆழத்தில், ஒருசிறு மூலையில், பெரும்பூசணிக்காயி னுள் விதைபோல, இப்பற்றுக் காணப்படும் என்பர். இப்பற்றெழுழி ந்த ‘வேண்டுதல் வேண்டாமை’யெனும்குண்டத்தினுனே திருவள்ளுவர் கடவுளைச் சுட்டினமை, மாந்தர் அக்குணமெய்தல் எவ்வளவோர் அருமையென்பதை நன்குணில்க்கும். ஆகவே, நூலாசிரியரும் நூலா ராய்வோரும் இப்பற்றின் வயத்தினாலே என்பது கூறுமே விளங்கும். இத்தகையபற்று ஒரு புடைச்சார்பாக, நூற்கூற்றில் அதனடியாய் வந்த தன்மையுரைகளை நீக்கி எஞ்சியதே அந்தநூலாசிரியர் அறிந்த மட்டும் கேவலம் உண்மையாம். தம்மறிவையும் அநுபவத்தையும் கடந்து சித்தவிருத்திசெய்தல் அசாத்தியமாயும், தம்மனப்கொண்டு பிறர்மனம் அளத்தலே இயற்கைபாயும் இருத்தலான், நூலாராயப்பு குவார், தத்தமக்குரிய பற்றின் வழிப்பட்டு, ஆசிரியர் பற்றுரைகளான் மறைந்துகிடக்கும் உண்மையைப்பின்னும் தம் பற்றுத்திரையான் மறைத்து மயங்குதல், வியப்பன்றும். உபநிடத் கர்த்தாக்களான ஆதிமுனிவரது அபிப்பிராயங்களைத் தம்பனோவப்படி பாதராயனர் திரட்டித் தந்த வேதாந்த சூத்திரங்களையே ஆதாரமாய்க்கொண்டு, தம்முண் மாறுபட்ட வேறு வேறு சமயகுறவர் தத்தம் சமயக்கோட்டாடுகளை நிலைநிறுத்திப் போயின்பொ, இதற்கோர் தக்க சான்றும்; அன்னேர் இயற்றிய பாவியங்களை இந்நாளிலே படிப்பவரும், தம்முண்மூரணி, அபிப்பிராயபேதம் கொள்கின்றனம், இதைப்பின்னும் துலக்காகிற்கும். கட்புலன் கதுவாச் சூக்குமப் பொருள்களையும் மிகச்சேணியவான கோளங்களையும் ஏற்றகருவிகளால் ஆராயும் கல்லூர், தாம் கருஷிகளினாடு கண்ணற்கண்டறிந்த தைக் கணக்கிடப்பட்டுக்கால், தத்தம் கட்பொறியின் பலாபலத்தாலுண்டாகுப் பற்றத்தாழ்வுகளையும் ஒருவாறுகணியாதொழியார். இயற்

கையில் உள்ளதை உள்ளவாறு தம் பொறிகளால் ஆராய்ந்தறிவதி லும், தத்தம் புத்தியைக்கொண்டு ஏனைய தத்துவங்களை ஆராய்ந்தறி வதிலும், ஐம்பொறிவன்மையினுதல் அறிவுவன்மையினுதல் இருவ ரேனும் ஒருவரோடொருவர் முற்றும் ஒவ்வா இவ்வெலகமாந்தர்க்குரிய வேற்றுமைகளினால், அபிப்பிராயபேதங்கள் விளைகின்றமை இயல் பேராயினும், உலகரை ஒருப்படுத்தல் அசாத்தியழும், தாமே கால க்கிரமத்தில் ஒருப்படுவரென நினைந்து அதுகாறும் வாளாவிருத்தல் மதியீன மூர், சிற்கிலவிஷைபங்களிலேனும் ஒவ்வாருவனும்தன்புத்திக கெட்டிய அளவு உண்மையை உணர்க்கு கைப்பற்றுதல் அவசியமும் ஆவதையறிந்து, தம்மாலேன்ற அளவு தற்பற்றைவிலக்கித் தத்துவ விசாரணைசெய்தல் மாந்தரது கடனும். உண்மையைமறக்கும் தற்பற்றைன்னும் இம்மாயத்திறை நப்மகக்கண்ணை மறைக்கும் சில விதங்களை ஒரு சிறிது கவனித்தல் பயன்படாதொழியாது; ஆயின் பெரியதோர் புராணத்திலுமடங்கா இதன் மாயப்பிரதாபத்தை மிகச்சுருக்கியே ஈண்டுக் குறித்தலமையும்.

இத்தற்பற்றிடும் பொய்த்திரைகளில் பழக்கம் என்பதே மிகத்திண்ணிய முதற்றிரையாம். எத்தகைய விஷயமாயினும், புதிதாக வொன்றை நாம் காணுங்கால், அதன் உண்மைக்குண்டல்தயறிய வெண்ணுது நம்மை பயக்குவது நம் பழக்கமே; மற்றென்றின்தீக்குண்ட்தை நாமறியாவண்ணம் தடிப்பதும், அதற்கனுசரணையான நம் பழக்கமே. உதாரணமாக :— “பகலோன் தெறுங்கிரணம், பாப்பறவைபெச்சம,—மிகமே ஒருக்கற்றும்; விண்ணின்—முகிலதனுல்—பெப்புமழுஷயத்தடிக்கும்; பேரழுகுமாம்; ஒருவர்—கையிற் குடையிருந்தக்கால்” என்னும் செய்யுளைத் தெரியாதாரும் குடையினது பிரயோசனங்களை நன்கறிவர். இங்கிலாந்துதேசத்தில் வெகுகாலம் குடையென்றென்றுண்டென்பதே தெரியாமலிருந்தது; அதைப் பிறநாடுகளிற்கண்டு முதன்முதல் இங்கிலாந்தில் உபயோகப்படுத்தியவர்கள், பழக்கவயத்தினரான பாமரர்களால் கல்லாலெறிந்து இமிகிக்கப்பட்டனராம்! நமதுதேசத்தில் இந்நாளிலும் சிலர் ‘ரெயில்’ வண்டியைப் பயந்து வெறுப்பதும், ‘காகிதங்’ களில் அச்சிடப்பட்ட புஸ்தகங்களை ஏட்டுக்கிரந்தங்களினும் தாழ்ந்தனவாக மதிப்பதும்,

பழக்கத்தின் பயனேயன்றே ? இம்மாதிரியாகலே, வேதாந்த சாஸ் திரங்களிற் பயின்றுதேர்ந்து மிகச்சிறந்த தத்துவங்களையுணர்ந்து கொள்கைகளைக் கைப்பற்றினாரது செங்கரங்களும், கருடப்புள்ளைக் கண் ஞுற்றவுடன் அவர்கள் கண்ணங்களிற்சென்று புடைப்பதும், கணபதி சந்திதியைக் கடக்கும்போதெல்லாம் அவர்கள் தலைகளிற் குட்டுவதும், உடுக்கையிழுந்தவன் கைபோலொழுகும் பழக்கத்தினேயாம். இப்பழக்கத்தின் பல்வேறு உருக்களையும் விரித்துரைக்கிற பெருக்கிடும்.

சாதி, சூலம்—இவைமாட்டுள்ள பற்றை அடுத்தபடியிற் கூறலாம். எங்குமே பலமான இப்பற்று, இந்நாட்டிலே, மற்றெங்குமேயில்லாதஅளவு காழ்ச்செறிந்து, வைரம்பாய்ந்து, தன்னைத்தறிக்கழுய இும் அதிகூர்மையான புத்திகளையும் மழுக்கிக் கெடுக்கும் வன்மையொடு விளங்குகின்றது. நமது தர்மசாஸ்திரங்களிலுள்ள அநீதிகளுக்கெல்லாம் இதே முக்கியகாரணம்; ஒரே நாட்டார்க்குள் இருக்கலேண்டிய ஐக்கியவூனர்ச்சியை அழித்து, நம்மைப்பேதப்படுத்திப், பன்னாறுவருஷங்களாக நம்மைப் பிறராதீனத்துக்குட்படுத்தியதும், இப்பற்றெண்டே கூறலாம். இவையெல்லாம் இப்பற்றின் பண்டைப் பிரதாபங்கள்; இப்பொழுதோ, குடிகளைத் தன்னுட்சியிற் பயிற்றுமியலும் இராசாங்கத்தார், ஒருபகுதியாயினும் முழுதுமாயினும் குடிகளது நிர்வாகத்தில் விட்டிருக்கும் தேவஸ்தான நிர்வாகசபை, கிராமநிர்வாக ஐக்கியசங்கம், நகரநிர்வாகசபை, குடிவழக்கு நியாயப் பஞ்சாயத்துக்கள் முதலியவற்றின் நற்பயனைக் குடிகள் அடையாவண்ணம் ஆங்காங்குச் சீர்க்குலிப்பதும், இராசாங்க உத்தியோகஸ்தர் நானுவருணத்தரான பலர்சேர்ந்து வேலைசெய்யும் பெரிய ‘ஆடிசு’ களில் கலகங்களுக்கும் அநியாயங்களுக்கும் மூலமாயிருப்பதும் இப்பற்றேயாம். நூலாசிரியனும் நூலாராய்வோனும் இப்பற்றின் வயத்தினராய் ஒழுகியோதுவராயின் ஒருசிறிதும் உண்மையை யோராது கூறுவோனது பிறப்பையும் குலத்தையும் பெரிதுமதித்தல் எவ்வளவோ ரபேதமை ! ஆபின் அத்தகைய அறிவினம் தொன்றுதொட்டு இன்றுமட்டும் நம்மவர்க்குள் மிகுந்து காணப்படுதலால், நூலாராய்வார்

யாவரும், இப்பற்றை மனமறியத் துறந்து, நாலாகிரியர் இப்பற்றின் மயக்கத்தால் உரையாடியவற்றைப்பல்லாம் களைத்தறிந்து, உண்மையை அறியக்கடவர்.

சாதிப்பற்றீடு சமமாயுரைத்தற்குரியது மதப்பற்று. இப்பற்றி வரும் நிகழ்ச்சிகளையும் பிறக்கும் உரைகளையும் சற்றுக்கவனித்தால், அந்தோ! “நான் படிம்பாடு, சிவனே, உலகர் நவீலும் பஞ்சதான் படுமோ! சொல்லத்தான் படுமோ! உண்ணத்தான் படுமோ!” என்னும் கூக்குரலொழியக், கடவுள் படும்பாடு தொண்டன் பாட்டி னும் தொள்ளாயிரமடக்கு பெரிதாகத் தோன்றுமோ! “பங்கயங்து எவ் நாறும் வேத்திரப் படைபொறுத்த” நக்தியைப் போற்றுவாரும், “வரற்கரற்குத், தானைச்சர்க்குச் சட்கோபஞ் சித்திக்கத்தாங்கு செங்கோற் சேனைத்தலைவரை” ப் போற்றுவாரும் எதிர்ப்பட்டு விடின், கலிங்கப்போரும் சேவற் போராயன்றே கானும். பிறப் புக்கு முன்றூடங்கி இறப்புக்குப்பின்னும் விடாது திரிகரண பூர்வ கமாக நிகழும் ஓவ்வொன்றினும், அருமைபெருமை சாதாரணம் அசாதாரணம் அவசியம் அனுவசியம் என்னும் வேற்றுமையேயின்றி, மதக்கோட்பாடுகளைக் கலந்தொழுகும் நாம், இப்பற்றானுறும் மயக்கங்களுக்கும்தீங்குகளுக்கும் துண்பங்களுக்கும் அளவுசங்கையுள்ளோ? நறிய இனியமாம்பழுத்தைக் கைக்கொண்டான் ஒருபேதை, அதன் சதையையெல்லாம் அறுத்தெறிந்துவிட்டு, வெறுங்கொட்டையை விடாதுகடித்துத் தண்ணயிற்றினின்றும்கசியும் இரத்தத்தை மாம்பழுச் சாரூகச் சுவைத்து மகிழும் பாண்மைபோல, மதத்தின் மெய்யான சாராப்சத்தை முற்றும் நழுவவிட்டு, ஆற்றிலும் நீற்றிலும் பூச்சிலும்பேச்சிலும் ஊரிலும்பேரிலும் ஆடையிலும்பாடையிலும் நான் த்திலும்பானத்திலுமே மதாம்சம் முக்கியமாயிருப்பதாக மயங்கிக்கச்சைகட்டி ‘லெச்சை’ கெட்டுச் சண்டையிட்டுப் பொய்ப்பாவனைகளிலும் சர்ப்பனைகளிலுமே வாணுளையெல்லாம் வீணைகழித்துக் கடவுளுக்குப் பயந்தேனும் பாவச்செயல்களையொழியாதாராயினும் தம்மதப்பற்றினுலும் ஆசாராநஷ்டானங்களின்மேம்பாட்டினுலுப் பெரும்பேற்றையை எதிர்பார்த்திருக்கும் மதாயிமானிகள், இங்காட்டில் எத்தனையாயிரர் என்று கணக்கிடுவது? இன்னுர் செயல்கள், அவருற்று

மயக்கத்தையும், அவர்பிறரை மயக்கக்கருதினதையும்காட்டுவதன்றி கடவுளையுமேமயக்கி எத்தினிடமுயல்வதையும் காட்டுகின்றன. இப்பாழான போலி மதாபிமானத்தின் பயனேயன்றே, நமதுபுராணங்களும் இதிகாசங்களும் காவியங்களுங்கூட வீணகதைகளும் வசவுறை களும் பொய்க்கொழிகளும் வெற்றுறைகளும் உடையவாயின. நங்காட்டுக் கிரந்தங்களை ஆராப்வார் இப்போலி அபிமானத்தின் பல்வேறு பொய்ப்பைகளையும் ஒருகணமும் மறக்கலாகாது.

பல நூற்றுண்டு நளாகப் பராதினமாய் வாழ்ந்துவரும் நமக்குள் பிறகில் நாட்டாருட்போல, சதேசப்பற்றி அவ்வளவு வலியதன்றை கும், இங்காடு மற்றெந்தாட்டினும் சிரேஷ்டமான புண்ணியழுமி என்னும் நம்பிக்கையும், முன்னேரிற்பலர் எல்லாமுனர்ந்த எல்லாம்வால்ல தேவாம்சங்களாயும் அவதார புருஷர்களாயும் இருந்தனர் என்னும் நம்பிக்கையும் நம்மவர்க்குள் மிகவும் பிர்வீயி நுத்தலால், இதுவும் நாலாராய்வார் இகழுத்தக்கதன்று. இப்பற்றினடியாய்வருவதே நம் முன்னேரது நால்களிற்கூறப்படாதொன்றுமே உலகத்திலில்லை என்னும் பொய்னண்ணம். ஆத்மதத்துவ விசாரணையில் நம்முன்னேர் பொதுவாய் மற்றெந்தாட்டாரினுமே மிக்கவல்லுநராய்விளங்கி, நால்களும் இயற்றியிருக்கின்றனர். இப்பொழுது உலகத்திலே மேலாடியுலவும் நவீன சாகரிகரான மேனுட்டார் இதையறிந்து: தாங்கள் இப்பொழுதுற்றிருக்கும் தேர்ச்சியினும் அதிகமாகச் சில்லாயிரம் வருஷங்களுக்குமுன்னரே நம்முன்னேர் இவ்விஷயத்தில் தேர்ந்திருந்த மையைக்கண்டுவியந்து புகழுலாயினர். இப்புகழ்ச்சி, நம்முன்னேரது ஆத்மதத்துவஞானத்தையும் அதைப்புகழும் மேனுட்டாரது மனத்தின் நடுநிலைமையையும் நன்கு விளக்குமேயன்றிப் பெரும்பாலும் அந்த ஞானாகிய பூர்வசொத்தைப்பற்றி, அதற்கேற்ற ஒழுக்கத்தைத்துறந்து, அஞ்ஞானச்சேற்றிலாழுந்து, பின்த்தைப்புகிணந்து பாராட்டுவதுபோல உயிரிழந்து அழுகிக்கிடக்கும் சில பழைய நியமங்களையும் ஆசாரங்களையும் குருட்டுத்தனமாய்க்கைப்பற்றித் தொன்னுல்களின்பொருளையீட்டாது கிளிபோற்குழறும் நமக்கு ஒரு சிறிதும் கீர்த்தியாகமாட்டாது. நாமுட்பலர் இதை மறப்பது மன்றி, மேனுட்டார் புகழுநரயை ஆத்மதத்துவஞானத்தேர்ச்சிக்கு

மட்டுமேயன்றி மற்றெல்லாவிடும் யங்கட்சும் பொதுவாகக்கொண்டு நம்முன்னேரினும் சிறந்த கவிவாணரும் வைத்தியரும் சரித்திரக்காரரும் வானசாஸ்திரிகளும் கணிதவாணரும் பல்வேறு கலைவாணரும் உலகெங்குமில்லையெனப் பிதற்றித் திரிகின்றனர்; நம்முன்னேரது பெருமையை நம்முட்பெரும்பாலார்க்கு எடுத்துக்காட்டியவர் அம் மேனுட்டாரே என்பதையும் அவர் கிரந்தங்களை நம்முட் பெரும்பாலார் அறிச்தது அப்மேனுட்டு ஆங்கிலபாணதை மூலமாயே என்பதை யும்கூட்டுமறந்துவிடுகின்றனர். நாலாராய்வார் இத்தகைய மயக்கத்தை முற்றும் தவிர்த்துவிடவேண்டும். நம்முன்னேர் சொப்பனத்தினும் நினைத்தறியாத பல பெரியவிஷயங்கள் இப்பொழுது கண்டுபிடிக்கப்பட்டுக் கையாளப்படுகின்றமை இயல்பேயன்றி, நம்முன்னேர்க்குச்சிறிதும் குறையாகாதென்பதையும் அறியவேண்டும்.

தோழிற்பற்று என்பதும் நாலாராய்வார் கடியத்தக்கதொன்றும். இதைப்பழக்கத்தின் பிரிவாகக்கூறினும் அமையும். ஒவ்வொருவனும் தான் நெடுநாட்பயின்றுகற்ற தன்றூழிலைப் பெரிதுமதித்து அருமைபாராட்டுதல் இயல்பே. கவிவாணன் கவனசக்தியே யாவற்றினும் சிறந்ததென்னலும், தார்க்கசாஸ்திரி தன் அலையைப்புகழ்த்தலும், இவ்வாறே ஒவ்வொரு கலைவாணனும் தன்னதைக்கொண்டாடுதலும் இயல்பன்றோ? ஆகவே இப்பற்று நாலாராய்வார் கவனிக்கத்தக்கதே; இப்பற்றுன் வரும் உரைகளையும் அபிப்பிராயங்களையும் நன்காராய்ந்து தெளிந்தாலன்றி உண்மை வெளியாகாது.

இதுகாறும் நாலாராய்வார் கடிந்து விலக்குதற்குரியசிலபோலி அபிமானங்களை எடுத்துரைத்தோம். இவ்வபிமானங்களின் மிகுதிபற்றிவரும் மயக்கத்தையே கடிந்துகூறினும்; அவற்றின் நன்மைகளைப்பற்றி, விஷயப்பொருத்தமின்மையாற், கூறவில்லை. இனிச்சில குறிப்பிட்ட கிரந்த விசேஷங்களை ஆராயுமுறை கவனிக்கத்தக்கது.

(இன்னும் வரும்.)

அ. மாதவையர்.

# ஸ்ரீமத்-தாயுமானசவாமிகள் வரலாறும் அவர் மதக்கொள்கையும்.

(முனிதோதுதி சுளகை-ஆம் பக்கத்தோடர்ச்சி).

இவர்தம் அனுபவசாரங்களையெல்லாம் திரட்டி யப்போதைக்கப் போது அத்தியற்புத் அருட்பாவாம் மழையாய்ப் பொழிந்தனர். அப்பாடல்களையெல்லாம் அவருடன் நிழல்போன்று பின்றூடர்ந்த அருளையர் முதலாய மாணவர்களைல்லாம் எழுதிவைத்தனரென்ப. அருளையர் தாயுமானவரிடம் தத்தேவோபதேசம் பெற்றார்; தாயுமானவருடைய புத்திரராகிய கனகசபாபதிப்பின்ளை அருளையரிடம் ஞானே பதேசம் பெற்றார்.

அருளையர் தாயுமானவரைக் குறித்துரைத்தனவற்றுள் சில<sup>1</sup>:—

“அடிமுடி யில்லா வரும்பொருடனக்கு  
முடியடி இதுவென மொழிந்திடு முதல்வன்  
ஆணவ மருவிடி னருளாரு தென்னக்  
காண்ரு நேர்மையாற் காணவே யுரைத்தோன்  
சென்மழுள் ஓளாவுங் தீரா திழுக்கும்  
கன்மம் விடாதெனக் காட்டிய வள்ளல்  
உள்தில தெனவு முறைதலான் மாயை  
வளமில தெனவும் வகுத்தினி தூரைத்தோன்  
இல்லறத் திருந்து மிதய மடக்கிய  
வல்லவன் ரூனே மகாயோகி யென்றேன்  
துறவறத் திருந்துஞ் சூழ்மனக் குரங்கொன்  
றறவகை யறியா னஞ்ஞானி யென்றேன்  
தான்பெறும் பேறு சகமெலாம் பெறவே  
வான்பெருங் கருணை வழங்கிய மாரி  
பகர்சம யங்கொறும் பரமே யிருந்து  
சுகநடம் புரியுங் தொழிலெனச் சொன்னேன்  
பொறுமை தெளிவு புனிதவா சார

1. அருள்வாக்கிய அகவல் (அருளையரால் இயற்றப்பட்டது.)

## சேந்தமிழ்.

மறுவிலா வண்மை வார மியற்கை  
 தண்ணமர் சாந்தக் தயங்கிய கீர்த்தி  
 யெண்ணெண் கலைபயில் இனையிலாக் கல்வி  
 கல்ல விரக்க ஏடுளிலை சத்திய  
 மில்லையென் ஞம வெவர்க்குஞ் தருங்கொடை  
 நற்குண னெல்லா உண்ணிய பெருந்தகை  
 சைவஞ் சிவனுடன் சம்பந்த மென்பது  
 மெய்வளர் ஞானம் விளக்குமென் றிசைத்தோன்  
 கதிர்விழி யயாளியுறக் கலத்தல் சித்தாந்த  
 விதிமுறை யாமென விளம்பிய மேலோன்  
 முடிவினி லாகம முறைமையி னுண்மையை  
 யடியகரக் குறித்துரைத் தருளிய வண்ணல்  
 முத்திபன் சாக்கர முறைமை யிலக்கியஞ்  
 சத்திய மிதுவெனச் சார்ந்தவர்க் குரைத்தோன்  
 அஞ்செழுத் துள்ளே யனைத்தையுங் காட்டியென்  
 னெஞ்சழுத் தியக்குரு நீதி மாதவன்  
 எல்லா நிறைந்த விறைவன் செயலெனக  
 கல்லா வெனக்குஞ் கருணைசெய் கடவுள்  
 குருவரு னாலே கூடுவ தல்லாற்  
 திருவரு ஞாதெனத் தெரிக்கிட வழைத்தோன் ”

தாயுமானவர் சமயகுரவரிடத்தும் சந்தானகுரவரிடத்தும் மற்  
 றங் தமக்கு முன்னிருந்த பெரிபோரிடத்தும் மிக்க பக்தி பூண்டவர்  
 னன்பது அவரியற்றிய எந்காட்கண்ணியில் அடியார் வணக்கம் னன்  
 னும் பகுதியுட் கூறப்பட்டனவற்றூற் பெறப்படும்.

வெம்பந்தங் தீர்த்துவகாள் வேந்தன் திருஞான  
 சம்பந்தனையருளாற் சாருநா னெந்காளோ.

சக்கர வர்த்தி தவராஜ யோகியெனு  
 மிக்கதிரு மூலனருள் மேவுநா னெந்காளோ.

கந்தரநு பூதிபெற்றுக் கந்தரநு பூதிசொன்ன  
 வெந்தையரு ஞுடி யிருக்குநா னெந்காளோ.

பெரியோர்களுடைய பாடல்களும் பாட்டின் பொருள்களும் அவர்  
 னெஞ்சைசுவிட்டகலாவாயின. அவற்றைப்போற்றுவது அறிஞருரைக்  
 கண்ணியாற் றெரியலரும்.

தாயுமானவர்.

“இருநிலஞ்சத் தீயாகி” யென்றதிருப் பாட்டில்  
பெருநிலையைக் கண்டனைந்து பேச்சறுவ தெங்காளோ.<sup>2</sup>

தேவாரம்.

இருநிலஞ்சத் தீயாகி நீருமாகி யியமாந னையறியுங் காற்று மாகி  
யருநிலைய திங்களாய் நாயிருகி யாகாசமா யட்ட மூர்த்தி யாகிப்  
பெருநலமுங் குற்றமும் பெண் னு மானும் பிறருருவுக் தம்முருவுங் தாமே  
நெருநலையா யின்றுகி நாளையாகி நிமிர்புன் சடையடிக ணீன்ற வாரே.<sup>3</sup> [யாகி

தாயுமானவர்.

“தானென்னை முன்படைத்தா” என்ற தகவுரையை  
நானென்னு வுண்மைபெற்று நாழனர்வ தெங்காளோ.

தேவாரம்.

தானெனைமுன்படைத்தான தறிந்துதன்பொன்னடிக்கே  
நானெனபாடலங்தோநாயினைனைப்பொருட்படுத்து  
வானெனைவந்தெதுர்கொள்ள மத்தயானையருள்புரிந்து  
ஊனுயிர்வேறுசெய்தானெடித்தான்மலையுத்தமனே.<sup>4</sup>

தாயுமானவர்.

நினைப்பறவே தானீனைக்தே என்றநிலை நாடி  
யனைத்துமா மப்பொருளி லாமுகா ளாந்காளோ.

சென்றுசென் ரேயனுவாய்த் தேய்த்துதேய்த் தொன்றுகி  
நின்றுவிடு மென்றநெறி நந்துகா ளாந்காளோ.

திருவாசகம்.

இன்றெனக் கருளி யிருள்கடிந் துள்ளத் தெழுகின்ற  
நாயிறு போன்று  
நின்றநின் றன்மை நினைப்பற நினைந்தே  
ஸீயலாற் பிறிதுமற் றின்மை  
சென்றுசென் றனுவாய்த் தேய்த்துதேய்ஸ் தொன்றுக்  
திருப்பெருங் துறையறை சிவனே  
ஒன்றுநீ யல்லை யன்றியொன் றில்லை  
யாருனை யறிகியற் பாரோ.<sup>5</sup>

தாயுமானவர்.

அறிவை யறிவதுவே யாகும் பொருளென்  
றுறுதிசொன்ன வுண்மையினை யோருகா ளாந்காளோ.<sup>6</sup>

2. அறிஞரை.

3. தேவாரம் திருமுறை, 6, நின்றதிருத்தாண்டகம், செய்யுள் 1.

4. தேவாரம் திருமுறை 7, இறுதிப்பதிகம் (திருளொடித்தான்மலை) முதற் செய்யுள்.

5. திருவாசகம் கோயிற்றிருப்பதிகம், செய்யுள், 7.

6. அறிஞரை.

## தீருப்புகழ்.

குமரகுருபர குணதர சிசூரர்  
திமிரதினங்கர சரவணபவக்கிரி  
குமரிசுதபகி ரதிசுதசர்ப்பதி—குலமானும்.

அரவுபுனைதரு புனிதரும்வழிபட  
மழலீஸ்மொழிகொடு தெளிதரவளிதிகட்டு  
அறிவைஅறிவது பொருளென அருளிய—பெருமாளே.<sup>7</sup>

மற்றக் கண்ணிகளிற் குறித்துள்ள உணரவையும் ஆப்ந்துணர்க.

தாயுமானவரைச் சிலர் மாயாவாதியெனவும், சிலர் சைவசித் தாந்தியெனவும், சிலர் விசிந்டாத்வைதியெனவும், சிலர் எல்லா மதமும் தமக்குச்சம்மதமெனக் கொண்டவரெனவும் எடுத்துப் பற் பலவாறு கூறுகின்றனர். அத்தகையோர் அவர் பாடல்களை முற்றும் ஆப்ந்து அவரது கொள்கைகளை யறிந்தபின்னர்த் தமது அபிப்பிராயம் தெரிவித்தவராகார்.

ஓன்றதே பேரூர் வழியதற் காறுள  
தென்றதே போலு மிருமுச் சமயங்கள்  
ஙன்றிது தீதிது வென்றுரை மாந்தர்கள்  
குன்று குரைத்தெழு நாயையொத் தாரே.

முதலொன் ரூஜை முதுகுடன் வாலுக்  
திதழு கொம்பு செவிதுதிக் கைகான்  
மதியுட னந்தகர் வகைவகை பார்த்தே  
யதகூற லொக்கு மாறு சமயமே.

இவற்றுள் முன்பாட்டிற் கூறியாங்குச் சிலர் ஆறு சமயங்களும் ஒன்றேயாகிய பேரூர்க்குப் பல்வழியெனக் கொள்வர். பின்பாட்டிற்கூறி யாங்கு யாளைகண்ட குருடர் யாளை உருவத்தை சிச்சயம் செய்தது போன்று, அறுவகைச் சமயிகளும் தாம் தாம் ஈசரசுவர்நுபத்தை உள்ளவாறு எடுத்துரைத்தோமென்று வாதாடுவர்.<sup>8</sup> தாயுமானவருடைய பாடல்களினின்றும் அவர் மதக்கொள்கையின்னதென ஒரு வாறு எடுத்தெழுதுவோம்.

(இன்னும் வரும்)

கல்குளம்-குப்புசாமி முதலியார்.

7. திருப்புகழ், (திருவருணை) முதற்பாகம் Edited by Mr. V. T. Subrahmanyam Pillai.

8. தாயுமானவர், சுகவாரி, செய்யுள் 9.

## புத்தகக் குறிப்பு

பிராசினதர்மங்களின் உயர்வும் இக்காலஆசாரங்களும்:—இது நம்நாட்டின் சேஷமத்தையே கருதியிலூக்கும் அன்னிபெஸன்ட் அம்மை ஸ்ரீகாசியில் பிரமஞானசபையுண்பு செய்த ஆங்கிலமகோப நநியாசங்களின் பொழிபெயர்ப்பு. இந்நால், நான்காச்சிரமங்களையும், ஆலயம் பூஜை பூஜகர்களையும், ஜாதிமுறைகளையும், ஸ்தீர்தர்மங்களையும்பற்றி விரிவாகச் சொல்லுகின்றது. இவ்வற்புத் உபங்நியாசங்கள் அருந்தவருந்தத்தைவிட்டா அமிருதம்போன்றவை. நாம் மேன்மையடைதற்கு இன்றியமையாத பலசீரிய கருத்துக்கள் இந்தான் முழுதும் நிரம்பியிருத்தலால், இந்தியாவின் வருங்கால உயர்வைக்கருதும் ஆரியநன்மக்களெல்லாம், இந்தாலைப்படித்தலும், படித்தபடியொழுகலும் மிக அவசியமென்று நாமும் வற்புறுத்தல் மிகையாகாது. நம்மவரில் ஆங்கிலங்கற்றேர்மட்டும் படித்துவந்த இவ்வற்புத் உபங்நியாசங்களைத் தமிழரும் அறிந்துயப்பவென்னி அதனை மொழி பெயர்த்துதலிய பேருபகாரி ப்ரமப்ரீ ப. நாராயணயரவர்கள். இம்மொழிபெயர்ப்புத் தெளிய இனிய நடையில் அமையப்பெற்றிருத்தலோடு, அதன் மூலத்தினேவியழகையே தன் எதிரொலியாகக் கொண்டு சிறக்கின்றது. கைம்மாறுகருதாக் கார்போல அன்னிபெஸன்ட் அம்மை பொழிந்த ஆங்கில உபங்நியாசங்கள், உலகநன்மைக்கென்றே தம் சுவநன்மைகளையும் வெறுத்துழைக்கும் ஐயரவர்கள் மூலமாகத் தமிழருவத்தைப் பெற்றிருத்தல், அவற்றின் அபிப்பிராயங்களிலுள்ள மாசற்றதூய்மையைக் குறிப்பிக்கின்றது. ஆதலின், அக்கருத்துக்களை நம்மவரொவ்வாருவரும் சிந்தித்துத் தெளித்தலும், அவற்றைச் செய்கைருபார்க்குதலும் நப்பவரெல்லாம் தவறுது செய்யற்பாலன. இந்தாலின் உபதேசவன்மையைநோக்கும் போது, நம் தேசஜனங்களின் மனதில் வருங்கால நன்மைக்குரிய குறிகளை இது ஒருதலையாகப்பதிக்கவல்லதென்றே தோற்றுகின்றது. இவ்வாறே பலஅரிய தூல்களையும் மொழிபெயர்த்துதல ஐயரவர்கட்கு ஆயுளையும் அறிவாற்றல்களையும் அளிக்குமாறு திருவருங்கள் சிந்திக்கின்றோம். இந்தால் மதுரைப் பிரமஞானசபை (Theosophical society)யாராற் பதிப்பிக்கப்பட்டது. ராயல் 16-ல், 190 பக்கங்களைடைய இப்புத்தகம் பலரும் வாங்கிப் படித்தற்குலமாக விலை

அணுடே-க்குவிற்கப்படுகின்றது. வேண்டுவோர் மதுரையிலுள்ள பிரமானங்கையிலும்புதுமண்டபக்கடைகளிலும்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

முன்னேரது சுகாதார விளக்கம் :— மாநுடவாழ்க்கைக் கிண்றி யமையாத சுகாதாரமுறை பொன்றையேபற்றி நம்முன்னேர்கள் தனிப்பெறாத நூல்களை எழுதினரில்லையாயினும், நம் மிருதிதூல்களிலும், பிறநூல்களிலும் அவ்விஷயங்கள் மிகுதியும் ஒழுக்கருப்பாக விதிக்கப்பட்டு அங்கங்கே சொல்லப்படுகின்றன. சென்னையில் சானிடெரி கமிஷனரும் வைத்தியசாஸ்திர நிபுணருமாகிய கார்னல் - கிங் துரையவர்கள் சுகாதாரமுறையில் நம்முன்னேர் கையாண்ட விடேடங்களைப்பற்றிச் சிறந்த ஆராய்ச்சிசெய்து ஆங்கிலத்தில் சிறுநூலைன்று சமீபத்தில் வெளியிட்டிருக்கின்றனர். இஃது ஆரிய நன்மக்களோவொருவருங் தெரியவேண்டிய அரியபல விஷயங்களை விளக்குதல்கண்டு, அதைக் கமிஷனரியாகிய நம்மவரும் அறிதற்கநுகூலமாகச் சென்னை ‘ஆரிய’பத்திரிகையின் ஆசிரியர் பீரி டி.ஏ. சுவாமி நாதையரவர்கள் தமிழில் மொழிபெயர்த்திருக்கின்றனர். இதன் பிரதியோன்று சமீபத்தில் யாழும்கிணடக்கப்பெற்றுப் படித்து மகிழ்ந்தோம். இது, சிறந்தநடையிற் பொருளினிது விளங்கும்படி எழுதப்பட்டுள்ளது. நம் பழைய ஒழுக்கங்களிலுள்ள அருமை பெருமைகளை விளக்கும் இந்தூல் நம்மவரைவொருவராலும் அபிபானிக்கத்தக்கதென்று வற்புறுத்துவது மிகக்யேயாம். இச்சிறுநூல்கண்ணட மலையாளபாதைகளிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளதென்றும் மைசூர், திருவாங்கூர், கொச்சி ஸம்ஸ்தானங்களில் இந்தாலைப் பரவச்செய்தற்குவேண்டிய உத்தரவுகள் அவ்வவ்வுரசாரங்கத்தாராலேயே பிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளனவென்றும் அறிய மகிழ்ச்சியுறுகின்றோம். அவ்வாறே, நந்தமிழ் நாட்டிலும் இந்தூல்விஷயங்கள்தெரியவேண்டுவது இன்றியபையாதாகவின், நம் முனிசிபல் சங்கத்தாரும் பிறபொதுச்சங்கத்தார்களும், இந்தாலை யபிமானித்துப் பரவவைத்தலோடு, தமிழ்ப்பிரபுக்களும் அவ்வாறேசெய்தல் மிக்க நன்மைபயக்குமென்னும் எண்ணம் உடையோம்.

**குறிப்பு:**—இடமின்மையால், கிடைத்துள்ள வேறுபுத்தகங்களைப்பற்றி அடுத்தமுறை குறிப்பெழுதப்படும். பத்திராசிரியர்.

கணபதி துரை.

அந்தகக்கவி வீரராகவமுதலியார்

இயற்றிய

# திருவாரூபாராட

இஃ து

உத்தமதானபுரம்

வே. சாமிநாதையரால்

பலபிரதிரூபங்களைக்கொண்டு பரிசோதித்து  
தாம் நாதனமாக எழுதிய அரும்பதவுறையுடன்  
பதிப்பிக்கப்பட்டது.



“செந்தமிழ்” ப்பிரசரம்—கரு.

ம. து. கௌ.

தமிழ்ச்சங்க முத்திராசாலைப்

பதி ப. பு.

1905

# திருவாரூர்லா அரும்பதவுரை.

சாகை

**உகல்.** இழை ஊசல் - செய்த ஊசல்; விஜைத்தொகை.

**உகந்.** கயம் - தடாகம்.

**உகச.** மதியப்பூப்பு - சந்திரோதயம்.

**உகஈ.** வேணுமுத்து - வேயீன்ற முத்து; சிவபெருமான். வாள் நகம் - கைலையங்கிரி.

**உகக்.** பேர்த்த நிசாசரன் - இராவணன். சீர்த்தநிசாசரன் - சந்திரன். கூர்த்து - மிக்கு.

**உகூ.** ஒடுக்குமோ - உயிரை ஒடுக்குமோ.

**உகூக்.** பூசையிற்கூடு மணிதவிரா - சிவபூசையிற் கூடியமணி உயிரை உண்ணுதலன்றி; உயிரை உண்ணுதலாவது பக்கரணங்களைப்போக்குதல்.

**உகூய்.** பூண் - பாம்பு.

**உகங்.** தாழிழ் அமுத விண்டு-பொதியின்மலை.

**உகங்.** கன்று - வளையல்.

**உகங்.** அம் கை - அழகிய கைமரம்.

**உகங்.** ஆழியான் - திருமால்.

**உகக்க.** திருமாலின் வில்லின் நாஜைத் தேவர்கள் கறையான் வடிவங்கொண்டு அரித்து அறுத்த கறை ஈண்டு அறியற்பாலது.

**உகல்-உகந்.** திருவாரூரிற் குரிய புஷ்கரிணிகள் மூன்றாகவுள்ளன; அவற்றிலுண்டான மூன்று தாமஸா மலர்கள், முறையே கீழிடத்தையும் பக்கத்தையும் மேல்டத்தையுமேனோக்கி மலர்ந்திருந்தன. (திருவாரூர்ப்பு. குரிய.)

**உகஞ்.** பாதாளப் பொற்புவனத்து - பாதாளத்துள்ள ஆடகேசத்தில்.

**உகசு.** பணிக்கு-ஆபரணத்திற்கு. பணிமணி - பரம்பின் மணிகளை.

**உகன்.** வாசி - விசேடம்; இத்தலத்துள்ள அசலேசரென்னுஞ் சிவ

விங்கப்பெருமானுடைய நிழல் கூடிக்குத்திசையிலன்றி வேறு திசைகளிற் செல்லாது. (திருவாரூர்ப்பு. அசலே) அசலனிழல் - சல்த்தவில்லாத நிழல்.

**உகக்.** பண்மகள் - விறவி.

**உகக்க-உகங்.** இவை வினாவிடைகளாகவுள்ளவை: உகக், உகக், உகங், உகங்கு, உகங், உகக் - இக்கண்ணிகள் வினா; உகங், உகங், உகங், உகங், உகங், உகங், உகங், உகங். - இக்கண்ணிகள் விடை.

**உகங்.** நாளையண்டு.

**உகங்.** அங்கம் பெண்ணேக்குதல்என்பைப் பெண்ணேக்கல்.

**உகங்.** கோட்டுமதியத்தழல் - பிறைத்தழல்.

**உகங்கு.** மறித்தும் - மீட்டும்.

**உகங்.** பொன்பறித்தது, திருமுருகன்பூண்டியின் பக்கத்தில். நிறத்துப் பாரப்பசும்பொன் - பசலை; நிறம் - மார்பு.

**உகங்.** குவளை மிடறு - கருங்குவளை மலர்போன்ற கழுத்து. ஏகுவளை - நீங்குகின்ற வளையல்கள்.

**உகங்.** கோவம் - இந்திரகோபம். ஆவம் - அம்பரூத்தாணி. விசயன் - அருச்சனன்.

**உகங்க.** பணிக்காலை முட்ட - இராக்கால முழுக்க. தனிக்காலை - ஓருருளையை.

**உகங்கு.** ஓட்டும் தேர் - சூரியனுடைய தேர்.

**உகங்கு-உகங்.** ஆசை - திசை. ஆடரவம் சேடநூதவின், ‘எட்டுடென்னு மாசை யுடனுடிம்’ என்றார். ஆசைவிறைவு.

**உகங்.** காமாரி - சிவபெருமான்.

**உகங்கு.** கமலாலய வல்லி-கம் ராம்பிளை; இவர் பராசத்தி யென்றுங்கூறப்பெறுவர்.

நசா. வெள் தத்தான் சேய் - வெள்ளிய சங்கத்தையுடைய திருமாவின் புதல்வனுகிய மன்மதன்.

நசா. படிமம் - கண்ணுடி.

நசா. கனல் ஆற்று - வெப்பத்தை ஆற்றிய.

நசா. பணையப்பணைத்து - மிகப் பருத்து.

நசா. அன்பர் - காமுகர். ஒளித்தெதன - ஒளித்து விட்டதென்று சொல்லும்படி. வார் வம்பு இறக்கும் - கச்சைக் கடக்கும்.

நசா. தங்கு ஏர் - தங்கிய அடிகு.

நசா-நசா. மங்கை முதலைந்தி ல் - ஜங்து பருவத்தில். கருமம் ஜங்து - பஞ்சகிருத்தியம்; நடு - அழித்தல்.

நசா. இரா-இரவில். இடப்பக்கத்தில் வீணையொன்றையேந்தி.

ந.நு-ந.நு. இவற்றால் தசாங்கங்கள் கூறப்படுகின்றன. மணி வரை - அரதனாகிருங்கமலை; இஃது ஆடகேசர் எழுந்தருளிய நாகபிலத்துற்கு யாவரும் செல்லாதபடி இந்திரன் சேர்த்தியது; (திருவாரூர்ப்பு. ஆடகே. உங்); மாணிக்கமலையுமாம். சராயிரமருப்புவேழம் - ஜராவணம். பஞ்சானனமுரசு - பஞ்சமுகவாத்தும்; இது தியாகேசர் சந்திதியிலுள்ள விசேஷவாத்தியம். வீரகண்ணடையம் - தியாகேசருடைய வாளாயுதம்.

ந.நு. பண்கள் பதினெட்டெட்டங்பது சிலருடைய கொள்கை; திருவேடகப் புராணம், ஏடகங்கர்வளம், ந.நு-ம் செய்யுள்: “அயன் றலை சிவன் றன் தங்கை யூடிருந், தியன்றிசைத் திடுப்பு னெண்ப ணீர்மையாற், பயன்றரு மூவர்தம் பதிக மோதுவார், முயன்றுறை மாடகோடிகளு மொய்த்தவே.” என்பதனாலுமேணர்க.

ந.நு. மாட்டோர் - பக்கத்திலுள்ளோர். ‘என்’ என்பதை ‘மகிழ்ந்து’ என்பதனேஇங் கூட்டுக.

ந.நு. பெய் போதில் - அருச்சித்த ஆயிரம் தாமஸாமலர்களில். பெறும் சிறுவன் - மன்மதன்.

ந.நு. வேழம் - யானை, கரும்பு. கல்லோலம் - அலை.

ந.நு. இருங்தோர் - இருங்த வறவியரும் பாணர்களும். குண்றை - மேருமலையை.

ந.நு. தரங்கித்து - அலைந்து.

ந.நு-ந.நு. திருவந்திக்காப்பு வருணையை.

ந.நு. உம்பர் சேஞ்சேதி - முருகக்கடவுள்.

ந.நு. கண்ணடையம்-வீரகண்ணடையம்; வாள். விரவு ஆர் - கலத்தல் பொருந்திய.

ந.ந. மலர்களாற். செய்யப்படும் மாலை, தோடுமுதலியவற்றைப் பணியென்றல் மரடு.

ந.ந. மத்தளம் - சுத்தமத்தளம். இது முதலாகிய ஜங்தும் சுத்ததத்துவங்கள் ஜங்தென்று சொல்லப்படும். (தியாக. திருநகர. களக.)

ந.நு. கொத்து - அடியவர் தொகுதி. பதியிலாள் - உருத்திரகணி கை. ‘அசபைக் கோலத்துக்கு’ என்று திருத்திக்கொள்க.

ந.ந. புல்லம் - இடபம்.

ந.ந. வீதி, சிலேடை.

ந.ந. சந்து - தூது.

ந.நு. ஜம்போது - கோட்டுப் பூமுதலிய ஜவகைப்பூக்கள். கம்பேந்தி - திருமால்.

ந.ந. நிச்சவிழா - நித்தியோத்ஸவம்.

ந.ந. குழவி - மனு நீதி கண்டசோழருடைய குமாரராகிய வீதி விடங்கர்.

ந.ந.ந.ந.ந. திரிசங்குவென்னுமரசன்முதலியோர் தேவதீர்த்தத்திலாடித் திவ்யசரீரம் பெற்றுக் கூவர்க்

## திருவாரூர்லா அரும்பதவுரை.

ஞக

க மடைந்தது பற்றிப் பொருமையுற்ற இந்திரனது கட்டளையால் வாயுதேவன் அத்தீர்த்தத்தைத் தூர்த்தான்; அதனால் வாயுதேவனிடத்தும் இந்திரனிடத்தும் சிவபெருமானுக்குக் கோபமுண்டாயிற்று. (திருவாரூர்ப்பு. இந்திர.)

**ஈ-கூ.** பத்தி - சிவபக்தியை.

**ஈ-கூ-ஈ-கூ.** கைக் கொள்ளின் - கைக்கொண்டிருத்தல் போல. திருதெய்வவுத்து யென்னும் ஆபரணம்; பிறையும் திருவும் பொலிகுழலாள்.

**ஈ-கூ-ஈ-கூ.** இறை திருக்கண் - சோமசூரியர்கள்; இவை அரைப்பட்டினையிலுள்ள மணிகளுக்கு உவமை.

**ச00.** கோடிய - வளைந்த.

**ச01.** இவை யென்றது, பின்னர் க்கூறப்படும் புயல் முதலியவற்றை. ஏற்றாலுடனே தூது மொழிந்திடாது. தாய் - தாவி.

**ச02.** ஓட்டு இரக்கும் - ஓட்டால் இரக்கும். முனிவர் பன்னியரை-தேவதாருவனத்து முனிவர்களுடைய மனைவியர்களை.

**ச03-ச04.** சங்கார் கையான்-திருமால்.

**ச05.** இளங்கோக்கள் - வைசியர்.

**ச06.** மீன்வலையால் - மீன் வலையோடு.

**ச07.** மூவரும் ஒதியவை - தேவாரங்கள். மோகத்தால் வருவர்.

**ச08.** நள்ளாற்றுச்செய்யுள், 'போகமார்த்த' என்னும் திருப்பதிகம்.

**ச09.** அரசு - கூன்பாண்டியர்; அவருக்கு வெப்புநீங்கிய சரிதம் எண்டு அறியத்தக்கது,

**ச10.** கூன் தன்னு திருப்பாட்டு, "வாழ்க வந்தனர்" என்னுங் திருப்பாசுரம்.

**ச11.** யாழ்மூரி, "மாதர்மடப்பிடி" என்னுங் திருப்பதிகம்.

**ச12.** கல் மிதப்பச் செய்த திருப்பாட்டு, "சொற்றுணைவேதியன்" என்னுங் திருப்பதிகம்.

**ச13.** ஊரன்கவி, "பரவும் பரி சொன்றறியேன்" என்னுங் திருப்பதிகம்.

**ச14.** பங்குனியுதஸ்வத்தில் ஆழி தேரினின் ரூம் இறங்கிய பின்பு, ஸ்வாமி, திருவாரூரிலிருந்து பலிவல த்துக்கு மேற்கே யிருக்கும் வேலங்குடியிலுள்ள மண்டபத்திற்கு எழுந்தருளி அதற்கு எதிர்த் தோட்டத்தி ஆள்ள பாகற்கொடிகளை அறுத்தருள்வது தொன்மையான வழக்கெயன்று தெரிகின்றது. இது, பாகல்வேட்டை யென்று வழங்கும்; மருவுபுக்குக் கிரங்கண மகராச ராஜை, யரிய வடமலையா ராஜை-திருவாரூர்ப், பாகற்கொடியறுப்பார் பாதத் திருவாஜை, த்யாகக் கொடியிறக்காதே." (தமிழ்நாவலர் சரிதை, தத்துவப் பிரகாசர் பாடியது) என்னும்வெண்பாவும், 'ஆடாது மாடிப்பாகற் கொடியறுத்தார்' என்று வழங்கும் பழமொழியும் இதனை வலியுறுத்தும்.

**ச15.** கொந்தளிப்ப - மிக்குமுழுங்க.

**ச16.** பேரன்பன் - விறன் மின்னாயனார். புறம்பென்றது, அவர்புறக்கண்ற மொழியை; திருக்காளத்தினாத ரூலா, ஈநாங், இசநு-ம் கண்ணிகளைப்பார்க்க. இச்சரித்திரவரினாலை, பெரியபுராணம், விறன்மின்னாயனார் புராணத்தாலுணர்க.

**ச17.** சேவடி தேய.

**ச18.** தியாகேசருடைய திருவாடெண்டின் பெயர் மாணிக்கத்தண்டென்று வழங்கும்.

**ச19.** நான்மறையேன் - சோமா சிமாற நாயனார்.

**ச20.** கேள்வி ஓர் - கேள்வியை உணருகின்ற. வேள்வியோர் - அந்தநாயனாரது யாகசாலைக்கண் இருந்தான்தனர்.

சங்க. நிறுத்தலை, சங்கம் கண்ணிக்குறிப்பாலுணர்க.

சங்கு. இவளது அழகின் மிகுதி யைக் கண்டு வெட்கித் திருமகளும் விளர்ப்புறவாளன்றபடி.

சங்கு. தென்னுல்லவை - தென்றல்

சங்க. ஆதிதிருச்சாலகத்து - தியாகராசருடைய பல்கணிவாயிலில்.

சங்க. இவள் சொல் இசையைப் போல்வதாதல்ன், அதற்கு மனமுருகிக் கொடிய புலியும் பாம்பும் பணிவனவாயின; “கடும்புலிக ளயர்ந்துசித்ரகாயமெனும் பெயர்விளக்கக், கொடும்பணிகண் மாலையதாய்க் குரைத்து விளக்கேற்ற ” (அழகர்கலம்பகம்-க) என்பதனாலுணர்க. மன்றுட்டிற்புலியென்றது, வியாக்கிரபாதரை; பணியென்றது, பதஞ்சலியை.

சசு. பனசை - திருப்பனந்தாள். காளிகை - தாடகை யென்னு மாது; இவள், கலைச்சி யென்றுங் கூறப்படுவள்; திருப்புவணாதருலி, சங்கம் கண்ணிக்குறிப்புரையைப் பார்க்க.

சசு. ‘பெய்துடைய கோமான்’, எனத்திருத்திக் கொள்க. செம்மனச் செல்வி யென்பது, மதுரையிலிருந்த பிட்டு வாணிச்சியங்கய வந்தி யெனபளது பெயர்; “சிருடைத் தவத் தின் மிக்காள் செம்மனச் செல்வியெனும், பேருடை நரைமூ தாட்டி பிட்டிவிற் துணவு கொள்வாள்” என்பதனாலுணர்க; (திருவாதலு. மண்சமந்த. ११).

சசு. மகவைக்கொய்து.

சசு. செங்காட்டு அம்மை - சிறுத்தொண்டர் மனைவியாராகியவெண்காட்டு நங்கையார். கந்தனநங்கை - வெண்காட்டு நங்கையாருடைய தாதியாராகிய சந்தனத்தார்.

சசு. கைவண்டு - கையிலுள் வளையல்.

சநு. தெள்ளேணம் - மகளிர் விளையாட்டுக்களுள் ஒன்று.

சநுக. சம்புப்பரி - நரிக்குதிரை.

சநுந். திருத்தோள் நோக்கிர் - திருத்தோள் நோக்கம் செய்வீர்; விளி. தோள் நோக்கம் - தோள்வீச்சென்றும் வழங்கும். பல்வரியீர் - பலவகையானவரிக்குத்துக்களையுடையீர்; விளி. பல்வரிக்குத்தின் பெயர்களைச் சிலப்பதிகாரம், ஏக-ம் பக்கத்துள்ள “சிந்துப்பிழுக்கை” என்னுமேற்கோளாலுணர்க.

சநுநி. அன்னர் இசைத்தன - குயிற்பத்தும் திருத்தசாங்கமும்.

சநுன. சிவபத்தவாணி - சிவபக்தர்களுடைய பெருமையைக் கூறும் வாக்கையுடையது. கனிவாய் - மகிழ்ந்து.

சநுநி. ஒரு சொல், “தில்லை வாழுந்தனர்த மதியார்க்கு மதியேன்” என்பது.

சசுக-நுங். இக்கண்ணிகளில் மகளிர்களுடைய உறுப்புக்களுக்கு உவமை கூறுதல் முகமாக எடுத்துப்பாராட்டியிருக்கும் உண்மைநாயன்மார்களுடைய அற்புத திவ்ய சரித்திரிங்கள் ஆழந்து நோக்கி இன்புறுத்தற்கு உரியன. இவற்றில் தனியடியார்கள், தொகையடியார்கள் யாவரும் கூறப்பெற்றுள்ளார்.

சசுக. அனவு பேச ஏற்கு அடங்கா.

சசு. இளைசையின் மாறர் - இளையான்குடிமாறநாயனுர்.

சசு. மாறர் - நின்ற சீர் நெடுமாற நாயனுர். பண்டையிற்படும்.

சசு. அணங்காக - தெய்வத்தன்மையுள்ளதாக. அசி-திருவகைவாள்.

சசுநி. நவி - மழு.

சசு. படுபு - கொன்று.

சனு. பந்தர் - முத்துப்பந்தர்.

## திருவாளாருலா அரும்பதவுரை.

ஏந்

**சங்க.** மக்திரம் - திருமந்திரம். அந்தாலில், 'கெர்ப்பக்டிரியை' என்னும் பகுதியில், ஈ-அ-ம் செய்யுளிற் குயிலின் பெயர் வந்திருத்தல் காண்க.

**சங்க.** ஆனையாயனார் அமைக்கும், திருநீலகண்டயாழ்ப்பாண நாயனார் வீணையென்க.

**சங்க.** கா - சாத்த.

**சங்க-சங்க.** இனிமை ஐந்து, குயில், பால், குழல், வீணை, கனி. தண்மை ஒன்று, சந்தனம். அருணம் - செம்மை.

**சாம.** துப்பு - நுகர் பொருள். பகடி - யானை.

**சாம.** கலையர் - குங்குவியக்கலையாயனார்.

**சாம-சாம.** செங்கணர் - கோச் செங்கட்சோழாயனார்; முன் - முற்பிறப்பில்; இவர் சிலங்குயாயிருக்கும் பொழுது.

**சக்க.** மென்மை தொடையன்றே.

**நிடக.** கற்பூரம் பூதிப்பொடியன்றே.

**நிடப்-நிபா.** சிலை - கல். மற்றச் சமயத்தும் மற்றத்தெய்வத்தலத்துமென்க. திடத்திற்குச் சிலைகளிரண் டமுவுமை.

**நிடக.** சதகோடி - சதகோடி மகளிர்.

**நிகள.** கவி - சுந்தரமூர்த்தி நாயனார். தண்ணியலா - தண்மை இயலாமல்.

**நிக்க.** விட்டு ஆலும் - வாய்விட்டுக் கூவும்.

**நிடா.** பிள்ளை - திருஞான சம்பந்த மூர்த்திநாயனார். பெண்ணை - பளை. புள் - அன்றில்.

**நிடை.** வேடை - வெப்பம். குவடு - கைலை. வாடையது - வடகாற்று.



இந்நால் அரும்பதவுறையில் எடுத்துக்காட்டிய  
நாற்பேயர்கள் முதலியவற்றின் முதற்குறிப்புக்கள்.

அசலே—அசலீஸச்சருக்கம்.

அவை—அவையடக்கம்.

ஆடகே—ஆடகேசச்சருக்கம்.

ஆனங்தே—ஆனங்தேச்சுரச்சருக்கம்.

இந்திர—இந்திரச்சருக்கம்.

உருத்திர—உருத்திரகோடிச்சருக்கம்.

கட—கடவுள் வாழ்த்து.

கந்த—கந்தபுராணம்.

கந்தவி—கந்தவிரதப்படலம்.

கம்ப—கம்பராமாயணம்.

கமலா—கமலாலயச்சிறப்பு.

கயா—கயாதீர்த்தச்சருக்கம்.

குவிசே—குவிசேச்சுரச்சருக்கம்.

கேம—கேமசருமச்சருக்கம்.

கோகருண—கோகருணச்சருக்கம்.

சங்க—சங்கதீர்த்தச்சருக்கம்.

சமற்கார—சமற்காரச்சருக்கம்.

சர்வ—சர்வதீர்த்தச்சருக்கம்.

சித்தி—சித்திச்சுரச்சருக்கம்.

சூரிய—சூரியபுட்கரிணிச்சருக்கம்.

சோமா—சோமாக்கந்தச்சருக்கம்.

தசரத—தசரதச்சருக்கம்.

தலமகிழை—தலமகிழைச் சருக்கம்.

தியாக—தியாகராசலீலை.

தியாகராச—தியாகராசச்சருக்கம்.

திரிசங்கு—திரிசங்குச்சருக்கம்.

திருக்கழுக்குன்ற—திருக்கழுக்குன்றப்புராணம்.

திருத்தொண்ட—திருத்தொண்டத்தொலைக்.

திருநகர—திருநகரப்படலம்.

திருவாதலூ—திருவாதலூர் புராணம்.

திருவாளுர்ச்—திருவாளுர்ச்சிறப்புச்சருக்கம்.

திருவாளுர்ப்பு—திருவாளுர்ப்புராணம்,

திருவிழா—திருவிழாச்சருக்கம்.

நகர—நகரச்சருக்கம்.

நமிநந்தி—நமிநந்தியடிகள்நாயனூர்புராணம்.

பசுபதி—பசுபதிபுற்றிடம்பற்றிய சருககம்.

பரா—பராத்திச்சருக்கம்.

பிரதக்ஷிண—பிரதக்ஷிணச்சருக்கம்.

பெரிய—பெரியபுராணம்.

மகா—மகாலக்ஷ்மிச்சருக்கப்.

மண்சமந்த—மண்சமந்தசருக்கம்.

முதற்—முதற்போர்ப்படலர்.

யுத்த—யுத்தகாண்டம்.

வண்மீக—வண்மீகநாதச்சருக்கம்.

விசுவா—விசுவாமித்திரச்சருக்கம்.

— —

மூலகைப் பாவிற்கு முற்றுமோ ஜெத்தொடை, ஜஞ்ஞாற்று நாற்பத் தொன்ப தாகும் ; இசுக.

“ எண்வகை மோளைக்கு மியன்ற பெருங்தொகை, முங்குற்றுத் தொண்ணாற் றிரண்டு தலையிட்ட, நாலா யிரமா நவின்றனர் புலவர்” ஆக மோளைத்தொடை சுதநாகூலில்.

இனி எதுகை வருமாறு.

“ அவற் கிருநாற் றெழுபத்து மூன்றும், வெள்ளைக் கொருநாற் றைம்பத் தாறுங், கவிக்கு நூற்றிரு பஃது மாக, மூலகைப் பாவிற்குங் தலையா கெதுகை, ஜஞ்ஞாற்று நாற்பத் தொன்ப தாகும்” இசுக. “ அடியெதுகைத்தொடை கொள்ளுங் காலு, மிம்மு வகையா னதுபெ ருங்தொகை, யைஞ்ஞாற்று நாற்பத் தொன்ப தாகும்” இசுக.

“ வண்டு தேமா மின்னிவை யொரோவான், றீஸோங் தெய்திய வினையெதுகைதா, முப்ப தாக மொழிந்தன ரகவற்கு” நடி. “ வலியது கடியாறு விறகுதீக் கணவிரி, யுரறுபுலி பெருநானு வருமுத்தீ மழகளிறு, விரவுகொடி நரையுருமு விவையொரோ வொன்றற், கொன்றுட ஸீரைந்தா வியன்ற வினையெதுகை, நூற்றெரு பஃதாக நுவன்றன ரகவற்கு” நடி. ஆகதுகவற்கு இனையெதுகை கசம். “ ஞாயிறு போதுபூ வெட்டுமுத லேழும், போரே நன்னுணுப் பாதிரி பூமருது, மாசெல்வா யொன்பான் முதலா மாறு, மேவசீர் காருருமு மாவரு வாயிவை, மீஸாந்து தொட்டே மீரோ மூய்த, வெள்ளை பெற்ற வினையெதுகைத்தொகை, யைம்பத் தொன்ப தாகு மென்ப” இக. “ வரகிரு நான்கு புளிமா வொன்பான், முதலா வொரோவான் றிருமுன் ரூக, வெள்ளைக் கினையெதுகை மூவா ரூகும்” கஅ. ஆக வெள்ளைக்கு இனையெதுகை என. “ கேர்நிஸா மீற்றுத் கவிக்கினையெதுகை, யிருமுப் பஃதாக வியலு மென்ப” சு.0.

“ மூலகைப் பாவிற்கு மொழிக்க வினையெதுகை, யிருநாற் றெழுபத் தேழா கும்மே” ஆக உள. “ வண்டு நான்கு மின்னுத் தேமா, வைந்து ஞாயிறு போதுபூப் போரோ, ரூறு பாதிரி மேவசீர் நன்னுணுப், பூமருது கீடுகொடி யேழு காருருமு, நானுத்தளை யெட்டு முதலா வந்தவை, யொரோவான் றெவ்வேழ் ஸிலம்பெற வகவற்குத், தொக்க பொழிப்பெதுகை தொண்ணாற் ரேஞ்றே” கக. ‘வரகிரு நான்கு புளிமா வரவொன்பான், வல்யது விறகுதீக் கடியாறு பத்துக், கணவிரி யுருமுத்தீப் பெருநானு வரறுபுலி, மழகளிறு பதினெண்று நரையுருமு விரவுகொடி, மீராறு முதலா வந்தவை யொரோவான், ரேஞ்பது ஸிலம்பெற வகவற்குப் பொழிப்பெ

துகை, நூற்றேரோட்டாருபத் தேசென நுவல்ப ” கசன. ஆக அகவற்குப் பொழிப்பெதுகை உாஅ. “ வண்டு ஞாயிறு போதுபூப் போரே, ரெட்டு முதலா வேறுங் தேமா, மின்னுப் பாதிரி மேவுசீர் நன்னுணுப், பூமருது மா செல்வா யொன்பான் முதலாறுங், காருருமு மாவருவாய் பத்துமுத லைங்து, மாக வெள்ளோக்கு வந்த பொழிப்பெதுகை, யெண்ணென்று பஃதே யெய்து மென்று ” அய. “ வரகு வலியது கடியாறு விறகுதீ, யெட்டுக் கணவிரி பெரு ஞாணுப் புலிசெல்வாய், மழகளி துருமுத்தீப் புளிமா விவையொன்பது, நரை யருமுப் புலிவருவாய் பத்து முதலா, வந்த வவையொரோ வொன்றைந் தாக, வெள்ளோ பெற்ற பொழிப்பெதுகைத்தொடை, யாக்ரூரு பஃது மைந்து மா கும் ” கூயிரு. வெள்ளோப் பொழிப்பெதுகை கூயிரு. “ வலியது விறகுதீக் கஷயா ரெனுமிவை, யீரேந் தொட்டுப் பதினெட்ட் டனவுங், கணவிரி பெருஞ் னு வருமுத்தீ மழகளிறு, புலிசெல்வா யுறுபுவிப் பதினேந்து முதலாப், பத் தொன் பானன வுயரவு நரையுருமு, விரவுகொடிப் புலிவருவாய் பதினறு முதலா, விருபதின் காறு முயரவும் வருதலிற், இள்ளால் பெற்ற பொழிப் பெதுகைதா, மறுபஃப் தாக வறைந்தனர் புலவர் ” கூய.

“ மூவகைப் பாவிற்கு மொழிந்த பொழிப்பெதுகை, நானூற் ரூரூ பத்து மூன்றென நவில்ப ” சகந.

“ நேர்பதின் மூன்று னகவற் கொருஉவெதுகை, வண்டு கான்கு மின்னுத் தேமா, வைந்து ஞாயிறு போதுபூப் போரே, றுறு பாதிரி மேவுசீர் நன்னுணுப், பூமருது நீடுகொடி யேழு காருருமு, நானுத் தளையெட்டு முதலா வொரோவொன், ரெல்வேபூக வியன்றதொகைதா, மேழாரு பஃதோ டிரு பத்தொன்றே ” கூயக. “ நிரைபதின் மூன்று னகவற் கொருஉவெதுகை, வரகிரு டான்கு புளிமா வரவொன்பான், வலியது கடியாறு விறகுதீப் பத்துக், கணவிரி யுறுபுவீ பெருஞ்னு வருமுத்தீ, மழகளிறு பதினென்று விரவுகொம நரையுருமு, வீராறு முதலா வொரோவொன் ரூன்பா, ஞகத் தொகைநூற் ரூரூபத்தேழே ” கசன ; ஆக அகவற்கொருஉவெதுகை உாஅ. “ நேர்பதின் மூன்றென் வெள்ளோக் கொருஉவெதுகை, விண்டு ஞாயிறு போதுபூப்போரே, ரெட்டுமுதலா வேறுங்தேமா, மின்னுப் பாதிரி மேவுசீர் நன்னுணுப், பூமருது மாசெல் வரயிவை யொன்பான், முதலா வொரோ வொன் றுறுங் காருருமு, மாவரு வாய்பத்து முதலாக வொரோவொன், றைந்து மாக வறைந்த தொகைதா, மெண்ணென்று பஃதே யெய்து மென்ப ” அய. “ நிரைபதின் மூன்றென் வெள்ளோக் கொருஉவெதுகை, வரகு வலியது கடியாறு விறகுதீ, யெட்டுக் கணவிரி பெருஞ்னு வருமுத்தீப், புலிசெல்வாய் மழகளிறு புளிமாயிவை யொன்பது, நரையுருமுப் புலிவருவாய் பத்துமுத

லாக, வொரோவொன் றெந்து நிலம்பெற், ரூபேரூ பஃது மைந்து மாகும்” கூய்கு; ஆக வெள்ளைக்கு ஒருஉவதுகை கசாடி. நேரோரூற் கலிக்கொருஉவதுகை, பெருகிய நிலத்தி லொரோவொன்று களையப், பெறுங்தொகைநாற்பத்தெட்டுப்பின்னர், நிரையீ ராரூற் சுருங்கிய நிலத்திற், கொரோவொன்றுகளையப் பெறுங்தொகை யஃதா, மிருவகைத் தொகையுங் தொண்ணுற்றூறே’ கூடிகூ.

“மூவகைப் பாவிற்கு மொழிந்த வொருஉவதுகை, நானுற்று நாற்பத்தொன்ப தாகும்” சாசயக.

“வண்டு தேமா மின் னிவை மூன்று, மொரோவொன்று சுருங்கிய நிலத்ததங்கான், ககவல் பெற்ற கூழை யெதுகை, மீரா ரூக வியலு மென்ப” கூட. “வலியது கடியாறு விறகுதீப் பத்துக், கணவிரி யுரதுபுலி பெருநானு வுருமுத்தி, மதுகளிறு பதினெண்று விரவுகொடி நரையுருமு, வீராறு முதலாக வொரோவொன் ரெண்பா, ஒக வகவற்குக் கூழை யெதுகை, தொண்ணுாருசத் தொகுத்தனர் புலவர்” கூடி. ஆக அகவற்குக் கூழையெதுகை கூட. “ஞாயிறு போதுபூப் போரே ரேழாப், பாதிரி மேவுசீர் நன்னெனுப் பூமருது, மாசெல் வாயிவை யொரோவொன் ரூகக், காருருமு மாவருவா யொரோவொன் றெந்தாக, வெள்ளை பெற்ற கூழை யெதுகை, யாரூரூ பஃது மொன்று மாகும்” கூடிக. “வரகிருநான்கு புளிமா வரவொன்பான், முதலாவொரோவொன்று நக்கான் காக, வெள்ளை பெற்ற கூழை யெதுகை, மீரா ரூக வியலு மென்ப” கூட. ஆக வெள்ளைச்சுக்கூழை யெதுகை எய்ந. “நிரையீ ராரூற் கூழையெதுகை, மிருமுப்பஃதா வியலுங்கவிக்கே” கூடி.

“மூவகைப் பாவிற்குக் கூழை யெதுகை, மிருநாற்று முப்பத் தைந்தாகும்மே” உாங்கிரு.

“நேராதியாகிய சீர்பதின் மூன்றாற், சுருங்கிய நிலத்தி லொரோவொன்று நான்காக, வகவல் பெற்ற மேற்கதுவா யெதுகை, யையொருபஃது மிரண்டு மாகும்.” கூடிக. “வரகீ ரைந்து புளிமா வரவு, பதினெண்று வலியது கடியாறு விறகுதீ, மீராறு கணவிரி யுரதுபுலி பெருநானு, வுருமுத்தி மதுகளி றிவைபதின் மூன்று, விரவுகொடி நரையுருமு வீரேழ் முதலா, வொரோவொன் ரேழாக வகவல் பெற்ற, மேற்கதுவாயெதுகைதொண்ணுாற்றெண்டே” கூடிக. ஆக அகவற்கு மேற்கதுவா யெதுகை காசயந. “வண்டு ஞாயிறு போதுபூப் போரே, தெட்டு முதலா வொரோவொன் ரேழுங், தேமா மின்னெனுப் பாதிரி மேவுசீர், நன்னெனுப் பூமருது மாசெல்வாயிவை, யொன்பான்முதலா வொரோவொன் ரூறங், காருருமு மாவருவா மீரைந்து முதலா,

வொரோவான் றைந்து மாக வெள்ளைக்கு, மேற்கதுவா யெதுகை யெண் பஃ் தாகும்' அය. "வரகு வலியது கடியாறு விறகுதி, யெட்டு முதலா வொரோ வொன்று நான்குச், கணவிரி பெருவேணுப் புவிசெல்வாய் மழகளி, றருமுத் தீப்புளி மாவிவை யொன்பா, னரையுருமுப் புவிவருவா யீரைந்து முதலா, வொரோவான் ரூருஙான் காக வெள்ளைக்கு, மேற்கதுவா யெதுகை யை ம்பத் திரண்டே" குமிட. ஆக வெள்ளைக்கு மேற்கதுவாயெதுகை நாடுமிட. "நிரையீ ராரூற் கவிக்கு மேற்கதுவா, யெதுகை நாற்பத் தெட்டா வெய்து ய்" சுயஅ.

"மூவகைப் பாவிற்கு மொழிந்த மேற்கதுவா, யெதுகை முஞ்சாற் றிரு பத்து மூன்றே." நாடுமிட.

"வண்டு நான்கு தேமா மின்னிவை, யைந்து முதலா வொரோவான் றேழாக, வகவல் பெற்ற கீழ்க்கதுவா யெதுகை, யொன்று தலையிட்ட நாலைங் தாகும்.' உயக. "வலியது கடியாறு விறகுதீப் பத்துக், கணவிரி யூறுபுலிபெருநானு வருமுத்தீ, மழகளிறு பதினெண்று விரவுகொடி னரையுருமு, வீராறு முதலா வொரோவான் ரூண்பா, ஞை வகவற்குக் கீழ்க்கது வாயெதுகை, தொண்ணுரை ரூசத் தொகுத்தனர் புலவர்" கூடி. ஆக அகவற்குக்கீழ்க்கதுவா யெதுகை நாடுக. "ஞாயிறு போதுழுப் போரே றென்றிவை, யெட்டு முதலா வொரோவான் றேழும், பாதிரி மேஷீர் நன்னானுப் பூமருது, மாசெல்வா யொன்பான் முதலா வாறுங், காருருமு மாவருவர யீரைந்து முதலா, வொரோவான் றைந்து மாகக் கீழ்க்கதுவா, யெதுகை வெள்ளைக் கறுபத் தொன்றே" சுயக. "வரகிரு நான்கு புளிமா வொன்பான், முதலா வொரோவான் ரூருஙான் காக, வெள்ளை பெற்ற கீழ்க்கதுவா யெதுகை, யீரா ரூக வியலு மென்ப. மிட. ஆகவெள்ளைக்குக் கீழ்க்கதுவாயெதுகை எயங். "நிரையீராரூற் கவிக்குக்கீழ்க்கதுவா, யெதுகை நாற்பத் தெட்டே யாகும்." சுயஅ.

"மூவகைப் பாவிற்கு மொழிந்த கீழ்க்கதுவா, யெதுகை யிருநாற்று முப்பத் திரண்டே." நாடுமிட.

"வண்டு தேமா மின்னிவை மூன்றுஞ், சுருங்கிய நிலத்தி லொரோ வொன்று நங்கான், காக வகவல் பெற்றமுற் றதுகை, யீரா ரூக வியலு மென்ப" கூடி. "வலியது கடியாறு விறகுதீ யீராறு, கணவிரி யூறுபுலிபெருநானு வருமுத்தீ, மழகளிறு பதின்மூன்று விரவுகொடி னரையுருமு, வீரேழ் முதலா வொரோவான் றேழாக, வகவல் பெற்ற முற்றெற துகைதா, மேழோரு பஃதா வியலு மென்ப" எம். ஆக அகவற்கு முற்றெறதுகை அயிட. "ஞாயிறு போதுழுப் போரேறென்றிவை, யெட்டு முதலா வொரோவான் றேழும்,

## இயற்கைப்பொருட்பாடம்.

நான்

ஈயப்பொருள்களை உபயோகிக்கலாம். இவ்விதப்பொருளை ஈயச்சர்க்கரை என்பர். (Sugar of lead)

ஈயங்கலங்துள்ள கற்களுடன் சுண்ணாம்பைச் சேர்த்து எரித்து ஈயத் தைத்தனியாக எடுப்பார்கள். ஈயத்தைப்பற்றி விசேஷமாய் வேறுபுஸ்தகங்களிலும்காணலாம்.

2. செம்பு அல்லது தாம்பிரம்:—இரவுகைக்கற்களின் நடுவில் சிலலோகங்கள் நமது கைகால்களில் இரத்தக்குழாய்களும் நரம்புகளுமோடுவது போற் காண்கின்றன. கவனித்துப்பார்த்தால் பச்சைநிறங்கள் குழாய்கள் நமது தேகத்தில் பரவியிருப்பதைக் காணலாம். அதுபோலவே உலோகங்கள் கற்களிலும் கோடுகளாக விருக்கக் காணலாம். வடஅமெரிக்காவில் சிலபாகங்களில் பூரியின்கற்களில் செம்பு கோடுகளாக விருக்கக் கண்டிருக்கின்றனர். அவ்வகைச் செம்பு கலப்பற்றதாயுள்ளது. தாம்பிர உலோகமங்களில் அனேகவிதமுண்டு. சிவப்புநிறமும் கருப்புநிறமுங்கொண்டு வெவ்வேறுக விளங்குகின்றன. பச்சை நிறங்கொண்டவையுமுண்டு. ஆனால் சுத்தச் செம்பானது சிவப்புநிறமுடையது. அதைத்தகடாகத்தட்டக்கூடும். வெள்ளி, பொன் இவைபோல அகலாது. இரும்பைவிடச் செம்பு உறுதியில் மட்டமானபொருள். தாம்பிரதைத் தட்டினால் தொனி உண்டாகிறது. ஈயத்தைத் தட்டினால் உண்டாகும் சத்தத்தைத் தொனி யென்று கருதலாகாது. வெள்ளியைப்போல் தாம்பிரம் வெப்பதைச் செலுத்தவல்ல உலோகம். மற்ற உலோகங்களுடன் செம்பு நன்றாகக்கலங்கு அடியில் வருமாறு வெவ்வேறு பொருளை யுண்டாக்கு மியல்புடையது.

(a) பித்தளை:—இது செம்புநிறத்தாகமும் கலந்துண்டாகிய பொருள். இதை நடத்தி பாத்திரங்களின்பொருட்டு உபயோகிப்பது எல்லோருக்குந்தெரியும்.

(b) ஜர்மன் டெவள்ஸி:—(German Silver) இது தாம்பிரமும், துத்தாகமும், நிக்கல் என்னுமோர் உலோகமும் சேர்த்துண்டாகியது. சாதாரணமாய்க் கூசாக்களையும் தட்டுக்களையும் ஜர்மன் வெள்ளியால் செய்து விற்பதைக்கண்டு வருகிறோம். நிக்கல் வெள்ளியால் கடியாரக்கொலுசைச்செய்து வருகிறார்கள். கடியார மூடியையும் நிக்கலால் செய்வதுண்டு.

(c) செப்புநாண்மைக்களையும், அரசாட்சியில் மேன்மைபொருங்கிய கனவான்களை என்றும் ஆராதிக்கும்வண்ணம் பெருஞ்சாலைகளில் நிலைபெறக் செய்துள்ள பிரதிமைகளையும் செம்புடன் துத்தாகத்தையும் மற்றும் உலோகத்தையுங்கலங்கு வருவதான் ப்ரான்ஸ் (Bronze) என்பதோர் பொருளினால் செய்துவருவார்கள்.

(d) அலுமினியமும் செம்பும் கலவைப்பொருள்களாக்கப்பட்ட மற்றொர் பொருளுமுண்டு.

செம்புடன் கலந்த பிராண்வாயுவானது சிற்றளவில் செம்பிற்கு உறுதியைத்தரும். அளவுறிஞர்தால் உறுதிகெடும். கந்தகம் செம்புடன் கலந்தாலும் செம்பின் உறுதிகெடும். துருசு வங்காளப்பச்சை முதலியலை செம்பு கலந்தவைகள்.

3. துத்தநாகம்:—சுயத்துத்தநாகம் இயற்கையில் அகப்படுவதில்லை. ஆகையால் துத்தநாகங்கலந்த மண்ணிலிருந்து சுயதுத்தநாகத்தைக் காய்ச்சி யெடுப்பார்கள். அஃதோர் மெதுவான வெண்ணிற உலோகம். அதை கொருப்பில் வைத்து ஊதிப்பிற்கு தட்டினால் அஃது அகலும். ஆதலால் அதைத் தகடாக அடிக்கலாம். காற்றில் துத்தநாகமானது மேற்பாகத்தில் பிராண்வாயுவுடன் கலந்து உட்பாகத்தைக் காணுமலிருக்கக் காப்பாற்றுகிறது. இரும்பைத் துருப்பிடிக்க வொட்டாமலகற்ற வேண்டுமானால் அதை உருக்கின துத்தநாகத்திற் ரேய்த்தெடுப்பார்கள். இரும்பை நன்றாகத் தேய்த்து சுத்தப்படுத்தியபின் உருக்கின துத்தநாகத்திற்ரேய்த்தால் வெண்ணிறம் பெற்றுக் கெடாமலிருக்கும். பித்தளை, ஜூர்மன்வெள்ளி, பிரான்ஸ் முதலியலைகளுடன் துத்தநாகம் கலந்திருப்பதாய் முன்னமேயே படித்தோம். துத்தநாகத்தைக் கொண்டு ஓர்வித வர்ணத்தைச் செய்து இருப்புப்பெட்டிகளுக்குப்பூச்சுவார்கள். இவ்வகைவர்ணம் மரத்தில் நன்றாக ஒட்டாதபடியால் ஈயவெள்ளையைப்போலுதவாது. ஆனால் துத்தநாகவெள்ளை அதாவது துத்தநாகத்துலாத்தின் வெண்ணிறவர்ணம் நாளைடவிலே ஈயவெள்ளையைப்போலக் கருதிறமடையாது. மேலும் துத்தநாகங்கலந்துள்ள மருந்துகளை வாந்தியெடுப்பதற்காக உபயோகிப்பதுண்டு.

4. சுண்ணம்பின் உபயோகம்:—இதை இங்கிலீஷில் கால்ஸியம் (Calcium) என்பர். இது சுயத்தன்மையில் எளிதாக அகப்படக் கூடியதல்ல. சுண்ணம்புக்கல், சலவைக்கல் (Marble) சீமைச்சுண்ணம்பு, பவளம், கிளிஞ்சல் முதலியலையெல்லாம் இவ்வுலகத்தாலாகியவேயாம். சிலவிடங்களில் மலைக்குகைகளும் திரண்ட பள்ளங்களுமாயுள்ளவைகளில் நீர்த்துளிகளால் சுண்ணம்புக்கற்கள் ஸ்தம்பங்களாக மேல்நோக்கியும் கீழ்நோக்கியும் மிகுநியாகப் பரவியுள்ளன. சிலாசத்தும் (Gypsum) வெண்கல்லும் (Alabosk) சுண்ணம்பின் உலோகத்தைக் கொண்டன. பூரியினின்றுந் தோண்டி யெடுக்கப்பட்ட மற்றச்சுண்ணம்புக்கற்களிலும் இவ்வுலோகம் விசேஷித்துள்ளது.

கால்வியமென்னும் சுண்ணும்பின் உலோகம் சற்று மஞ்சள் நிறங்கொண்டுள்ளது. அது மெதுவான வஸ்து. இவ்வுலோகத்தைச் சாதாரணமாக சுத்தமாயுபயோகிப்பதில்லை. இவ்வுலோகம்பட்டால் பொருள்கள் வெந்துபோம். சுண்ணும்பின் உலோகத்தை நன்றாக ஏரித்தால் வெண்மையாகவும் உருகாமலுமிருப்பதால் இதை மிகக் காந்திவீசும்விளக்குகளுக்காக உபயோகிப்பார்கள். இக்காந்தியை இங்கிலீஷ்டில் (Line Light) அதாவது சுண்ணும்பு வெளிச்சம் என்பர்.

கிளிஞ்சலின் பேரில் நீலாவார்த்தால் கிளிஞ்சலானது பொங்கிப் பொடிப்பொடிச் சுண்ணும்பாகப்பார்த்து வருகிறோம். இதைச் சுண்ணும்பு நிறைந்து கூறிக்கட்டிடங்களுக்காக உபயோகித்து வருவது வழக்கம் இதை இங்கிலீஷ்டில் ஸ்லேகெட்லைம் (Slaked lime) என்பர். இவ்வகைத்தான் சுண்ணும்பு நிற்றை அதாவது சுண்ணும்புப் பொடிகளைத் தண்ணீரில் மிதக்கவிட்டால் தண்ணீரானது இலேசான வெண்ணிறங்கொண்டு சுண்ணும்புப் பாலென்னும் (Milk of lime) பெயர்கொள்ளும்.

5. இரும்பு:—நமது நித்திய உபயோகத்திற்கு இரும்புச்சாமான்களைக்கொண்டு கையாளுவது எல்லோருக்குந்தெரியும். இரும்பாலாகிய பூட்டுகளும், சாவிகளும், வளையங்களும், சங்கிலிகளும், தூண்களும், உத்திரங்களும், குழாய்களும், அடிப்புகளும் மற்றும் விசேஷத்துள்ள எல்லாப்பொருள்களும் நமது வேலைகளுக்கு இன்றியமையாதனவாயுள்ளன. ஆதலால் இரும்பு நாமக்கு எவ்வளவு முக்கியமான பொருளென்பதை எனிதில் அறியக்கூடும். இரும்பைக் கரும்பொன் என்பதற்குக் காரணமும் இதனால் எனிதில் விளங்குகின்றது. இரும்பானது வெகுவாய் எங்கும் அகப்படக்கூடியதோர் உலோகம். கலப்பற்ற உலோகப்பொருளாக இரும்பைக் கட்டியாகவும், தூளாகவும், நாராகவுமடையலாம். இரும்புகலங்தமண்களிலும் ஆநோகவிதமுண்டு. இரும்பானது பிராணவாயுவுடன் சம்பந்தப்பட்டுப் பாறைக்கற்களிலும் களிமண்களிலும் பரவியுள்ளது: இரும்பு பிராணவாயுவுடன் கலங்குள்ளடாம் செங்கறப்பொடியை அயச்சிக்காரமென்று கூறுவர். சுண்ணும்புக்கற்களிலும் இரும்பானது கலந்திருக்கும். ஆகையால் ஏறக்குறைய பூமியில் எவ்விடத்திலும் இரும்பு அகப்படக் கூடியதென்பது தெளிவாய்விளங்கும். மேலும் எல்லாப் பிராணிகளின் தேகங்களிலும் மரஞ்செடிகளிலும் அவற்றவற்றின் பிராணனுக்கு முக்கிய ஆதாரமாய்க் கலந்துள்ளது. அதற்குதாரணமாக நமது தேகத்துள்ள இரத்தத்தைப் பரிசோதித்துப் பார்த்தால் இரும்பு சற்றளவு கலந்திருக்கக்காணலாம். இரத்தம் சிவப்புவரணங்கொண்டிருப்பதற்குமிங்கோர் காரணமாகும். இரத்தத்திலுள்ள ஹே

மண் (Haematin) என்னும்பொருள் தான் இரும்பைக் கொண்டிர்ளது. மற்றும் சிமை இலங்கைபோன்ற பழங்களை வெட்டி உட்புறத்தைச்சுற்று நேரம் கிழியப்பார்த்தால் சிவப்பு சிறமடையும். ஆகையால் அவ்வகைப் பழம் முதலியவைகளில் சுற்று இரும்பிருத்தல் சுலபமாய்த் தேர்ந்தறியத்தக்கது. காந்தமென்பதும், களிமண்ணும் இரும்புங்கலந்த கற்களென்பதும், இவை போன்ற மற்றும் இரும்பினாகியவை. இரும்பைத்தேர்ந்து பார்த்தால் அஃபோர் இலேசான பொருளென்றுகூறலாம். ஏனெனில், இடைக்கெடைஇருப்பினும் பனுவான வேறுபொருள்களுடுதிலுண்டு. எல்லாவோலாகங்களிலும் இரும்பானது சுலபமாய் தகடாக விரிக்கக் கூடியதல்ல. ஆனால் இரும்பைக் கம்பியாக நீட்டலாம். இரும்பின் தூள்கள் உறுதியாய்ப் பிடித்துள்ளன. செம்பைவிட இரும்பு உறுதியில் இருமடங்கதிகப்பட்டது; சுற்றளவில் சிற்றளவைக்கொண்ட ஓர்இரும்புக்கம்பியானது மிகப்பனுவுள்ள பொருளையும் தாங்குமியல்புடையது. இரும்பைவிட செப்புக் கம்பியானது அதிகப் பனுவைத் தாங்கும். அதன் காரணத்தை முன்னமேயே கண்டறி ந்தோம். எல்லாவோலாகங்களிலும் இரும்பானது எளிதில் உருகாது. அதை விட இனிவரும் பிளாட்டினம் (Platinum) என்னுமோர் உலோகம் உருகுவது கடினம்.

இரும்புச் சுத்தக்கள் (Carbon)யுடன் கலந்து வெவ்வேறு வகையாகும். அவை சீனச்சட்டியென்று (Cast iron) அழைத்து வரப்பட்ட முருட்டு இரும்பாகவும், தீர்ந்தஇரும்பு என்று (Wrought iron) கூறத்தக்க சுற்றுச்சன்னமடையப் பெற்று உபயோகமுள்ள இரும்பாகவும் (இதுதான் தேர்ந்த இரும்பென்று சாதாரணமாய்ச் சொற் பழக்கத்தில் ஆகிவருவது) மற்றும் சன்னத்தை அதிகமாக மேற்கொண்ட எஃகாகவும் (Steel) விளங்குகின்றன. நீரைத்திரளாகக்கொண்ட காற்றில் இரும்பானது துருவடைகிறது. அத்துருவை யெளிதில்நீக்கலாம். ஏனெனில்துருவைகுசீக்கிரத்தில் விட்டக ஹமியல்புடையது. இரும்புடன் களிமண் சேர்ந்திருந்தால் சண்ணும்புக் கற்களைக் கொண்டெரித்தபின் இரும்புவிலகச் சண்ணும்பும் களிமண்ணும் களிம்பாக ஒன்றுசேர்ந்து மேலேதங்கும். அதையெடுத்துப் பாதைகளுக்கு மெதுவுகொடுக்க உபயோகிக்கலாம். ஆதலால் இரும்புடன் களிமண் சேர்க்கிருந்தால் சண்ணும்புக் கற்களைக் கொண்டும் கலக்கு இரும்பைச் சுயமாக அடையக்கூடியன்று விளங்குகின்றது. இரும்பு மணலுடன் சேர்ந்திருந்தால் சண்ணும்புக் கற்களையும் களிமண்ணையும் சேர்த்து இரும்பைப் பிரிக்கக்கூடும்.

இரும்புமண்ணிலிருந்து வரப்பட்ட சுத்த இரும்புகளில் முதலாவது சீனச்சட்டி (cast iron); பிறகுஅதனின்று தீர்ந்தஇரும்பை (wrought iron)

பெறலாம். கடையில் தீர்ந்த இரும்பிலிருந்து எஃகை (steel) அடையலாம். இவையெல்லாம் சுத்தக்கரியளவில் வித்தியாசப்படுகின்றன.

சீனச்சட்டி (cast iron) யிரும்பில் எட்டுவிதமுண்டு. அவற்றுள் சாம்பல் நிறமுடைய இரும்பானது மெதுவான இரும்பு. அதை உருக்கினால் மிக ஜலமாயிருக்கும். அதை வார்ப்புவேலை செய்வதற்கு விசேஷமாயுப யோகிப்பார்கள். வெண்ணிறங்கொண்ட இரும்பானது சாம்பல் நிறத்தை விடச் சீக்கிரத்திலுருகும். ஆனால் அது வெகு ஜலமாக உருகாது. அதைக் கொண்டுதான் தாலங்களையும், தூண்களையும், ஆயுதங்களையுஞ் செய்வார்கள்.

இரும்புடன் கந்தகத்தைச் சேர்த்தெரித்தால் இரும்பு தனரும். மணவின் சத்து (Silicon)ச் சேர்ந்துள்ள இரும்பானது சீக்கிரம் உடையும்.

தீர்ந்த இரும்பானது (wrought iron) சீனச்சட்டிஇரும்பைவிட (cast iron) சுத்தக்கரியைக் குறைவாகக் கொண்டுள்ளது. ஆகையால் தீர்ந்த இரும்பு சீக்கிரத்தில் உருகாது. ஆதலால் இவ்வகை இரும்பைக் கொண்டு தான் பெரிய யந்திரங்களின் நீர் கொதுக்க ஏரிக்கும் சூழாய்களைச் செய்கிறார்கள். தீர்ந்த இரும்புச்சட்டங்களைப் பலவாகக்கொண்டு சிவப்புநிறம் பொருந்தக்காய்ச்சி ஒன்றுகச்சேர்த்து ஒரே இரும்புச்சட்டமடிக்கலாம். ஆகையால் இவ்வகை இரும்புஞ்சையைப் பொருள் யாதாயினுங்கெடுதியடைந்தால் அதை மறுபடியுஞ் சீர்திருத்தல் கூடும். தீர்ந்த இரும்பில் மூன்றுவிதமுண்டு. அவைகளை முதல்தரம் இரண்டாந்தரம் மூன்றாந்தரமிரும்பென்று கூறுவர். முதல்தரமானது கெட்டியாயும் விளைவில் ஒடியத்தக்கதாயிருள்ளது. இத்தரத்தை ரயில்பாடைகளில் உபயோகிப்பார்கள். முதல்தரத்து இரும்பிலிருந்து இரண்டாந்தரத்தைக் கொள்வர். இது நாரைப்போல் உறுதியாயுள்ளது. இதினின்று மூன்றாந்தரத்துத் தீர்ந்த இரும்பைக் கொள்வர். இது மிக்க உறுதியைக்கொண்டது. நார்போன்ற இரும்பை அடிக்கடி உபயோகித்தால் வணங்காதுடையத்தக்கது. ஆகையால் இரண்டாந்தரம் மூன்றாந்தரமான இரும்புகளைக் கொண்டு செய்துள்ள ரயில் வண்டிச்சுக்கரங்களை ஒடுங்கால் அப்போதைக்கப்போது தங்குமிடங்களில் பெருஞ்சுற்றியால் தட்டிப்பார்த்துப் பரிசோதித்து வருகிறார்கள்.

தீர்ந்த இரும்பைச் சிவக்கக்காய்த்தபின் தண்ணீரிலாவது எண்ணெயிலாவது அமிழ்த்தினால் சுற்றேறாலும் சுத்தக்கரியாயிருந்தாலோழிய இரும்புக்கு ஒன்றுமுண்டாவதில்லை. சுத்தக்கரி சுற்றேறாலுமிருந்து அமிழ்த்தினால் இரும்பு உறுதியை அடைக்கு வளையத்தக்கதாய் மெல்லிய ஒரங்களைக்கொண்டு எஃகாகும் (steel). இவ்விதமுண்டாக்கிய எஃகைக் காய்ச்சி மெதுவாக

க்குளிரவைத்தால் உறுதியையும், வளையுந்தன்மையையும் இழந்துவிடும். எஃகாக்குவதற்கு நீரைவிட எண்ணெய் சிறந்தது. எஃகிலும் உறுதியும் மெவிவும் பெற்ற இரண்டுவகையுண்டு. எஃகுச்சட்டங்களை ஒன்றுடன் ஒன்றாகச்சேர்த்து வைத்தெளித்தடித்தால் ஒன்றாகமாட்டா.

அன்னபேதி (Sulphate of iron) யென்பதை மருந்துக்காகவும் ஏழு துவதற்காகுமைக்குக் கலவைப்பொருளாகவும் பார்த்துவருகிறோம். இஃதோர் இரும்பு உப்பு.

6. அலுமினியம்:—(Aluminium) இவ்வோகத்தை எப்பொழுதும் சுயஸ்திதியில் அகப்படக்காணுவதில்லை. ஆனால் அலுமினியம் கலந்துள்ளபதார்த்தங்கள் மிகுதியாயுண்டு. குருந்தக்கல் (Emery) முதலான கற்களில் அலுமினியமுண்டு. களிமண் முதலானவற்றிலும் அலுமினியத்தை மிகுதியாகக் காணலாகும்.

அலுமினியமானது வெண்மையாகவும், அகலமாய்த்தட்டக்கூடியதாகவும், வளையக்கூடியதாகவும், இலோசாகவுமிருக்கக் காணகிறோம். இப்போது நமதுதேசத்தில் அலுமினியத்தாலம் கிண்ணங்களையும் மற்றப்பாத்திரங்களையும் கையாடவருகிறோம். காற்றில் அலுமினியம் கருக்கிறதில்லை. அலுமினியத்தைக் காய்ச்சினால் உருகும்; ஆனால் கொதிக்காது. மற்ற உலோகங்களுடன் அலுமினியம் சுலபமாய்க் கலக்கிறது. அலுமினியத்தைக் கொண்டு அதைப்போன்று 10-மடங்குப் பாரங்கொண்ட செம்புடன் கலந்தால் மஞ்சள் நிறம்பெற்று அலுமினியப் போன் (Alumininum gold) என்று கூறத்தக்க பொருளாகிறது. இத்துடன் ஐரமன்வெள்ளியை வைத்து ஆராய்ந்துகூறலாம். கற்கண்டைப் போன்று கண்ணுக்குப்புலப்படும் படிக்காரம் (Alum) அலுமினியம் கலந்துள்ளது. இதைத் தட்டார்கள் உபயோகிப்பார்கள். மேலும் கண்ணேய்வந்தால் இதை நீரிற்கரைத்துக் கண்ணுக்குள் விடுவதுமுண்டு. நவச்சாரத்தைச் செய்தும் வழியில் அன்னபேதியையும் மடையக்கூடும் (Green Virtriol or sulphate of iron). மேலும்நவச்சாரத்தையும் மற்றும் சில அலுமினியன் சேர்ந்துள்ள உப்புக்களையுங்கொண்டு சாயம் துணியில் உறுதியாய் நிற்கச்செய்யலாம். துணியை ஆரம்பத்தில் நவச்சாரங்களாத்துள்ள தண்ணீரில் தோய்த்துப் பிறகு சாயத்து வழிமித்தினால் நவச்சாரமும், சாயமும், துணியின் பஞ்சம் ஒன்றாகச் சேர்ந்து ஒட்டிப்போய் உலர்க்கப்பின் துணியை நீரில் நனைத்தால் அவையகலாவாகையால் சாயம் விட்டகல்வதில்லை.

7. வாதரஸம்:—(Mercury) வாதரஸம், பொன், வெள்ளி, பிளாடினம், மற்றும்சில உலோகங்களாகிய இவைகளை கம்பீரம்பொருந்திய உலோக

ங்களாகக் கூறுவதுண்டு. ஏனெனில் அவை எல்லாவுலோகங்களினும் சிறப்புடையன. உலோகங்களெல்லாம் ஏறக்குறையக் கணஸ்திதியிலிருக்க வாதரஸம் மாத்திரம் சாதாரணவெப்பத்தில் ஜலஸ்திதியடைந்துள்ளதை முன்னமேயே படித்துவந்தோம். வெவ்வேறிடங்களில் பூமியில் வாதரஸமானது துளிகளாய்ப் பரவியுள்ளது. இதை இத்தவி தேசத்தில் காணலாம். பவள மஞேசிலை (cinnabar) என்னும் உலோகமண்ணில் வாதரஸம் கலந்துள்ளது. ஆகையால் பவள மஞேசிலையினின்று வாதரஸத்தைச் சுயமாயெடுக்கலாம். பவள மஞேசிலையானது வாதரஸமுங் கந்தகமும் கலந்துள்ளது. அதைத்தனியாக எரித்தாலாவது அல்லது சண்னும்பைச் சேர்த்தெரித்தாலாவது வாதரஸம் தனியாகப்பிரிக்கிறது. வெகு குளிர்வையடைக்கால் வாதரஸம் இறுகிப்போம். மிக்க வெப்பத்தில் வாதரஸம் பொங்கும். காற்றில் வாதரஸம் கருக்காது. ஆனால் வெப்பமதிகமானால் கற்பூரத்தைப்போல் கண்ணுக்குப்புலப்படாமல் ஆவியாய்ப் பறந்துபோம். நீரைப்போல் வாதரஸமானது கண்ணுடியில் ஒட்டிக்கொள்வதில்லை. மேலும் வாதரஸத்தைக் காய்ச்சினாலோ அதுகாற்றினின்றும் பிராண்வாயுவுடன் கலந்து சிவப்புப்பொடியாகிறது. கருந்தங்கொண்ட வாதரஸப் பொடியுமுண்டு. பொன் வெள்ளிகளோடு வாதரஸம் விரைவில் கலக்கும். ஆகையால் வெள்ளிகலந்துள்ள மண்ணிலிருந்து வெள்ளியைச் சுயமாக எடுக்கவேண்டுமானால் அம்மண்ணுடன் வாதரஸத்தைக் கலக்க வாதரஸம் வெள்ளியுடன் கலந்து வெள்ளியைமண்ணினின்று அகலச்செய்யும். அவ்வித மகன்றயின்காய்ச்சினால் வாதரஸம் விட்டகன்று வெள்ளியைச் சுயமாக்கும். ஆகையால் பொன் வெள்ளி முதலியவைகளைச் சுயமாய் நீக்கவல்லது வாதரஸமென்று கற்கின்றோம். ஈயம்பூசின இரும்பைத்தகரமென்பர். ஆனால் அவ்வகைத்தகரத்தை இங்கிலீஷில் டின் (tin) என்பது பிழை. ஏனெனில் டின் (tin) என்னும் உலோகமொன்று தனியாகவுள்ளது. இவ்வுலோகத்துடன் வாதரஸத்தைக் கலந்து பார்வைக் கண்ணுடிகளுக்காகப் பின்புறத்தில் பூசவார்கள்.

வாதரஸத்தைப் புடம்-வைத்தெரித்து அதிவெள்ளைச்சிந்தாரம், சவ்வீரம் ஆகிய இவைகளைப் பொடியாய் மருந்திற்காக எடுத்து உபயோகிப்பார்கள். சவ்வீரம் (corrosive sublimate) என்பது மிக்க பாஷாணமானவாற்று. அது பளிங்குக் கற்பொடிபோல் காணும். அது நீரில் கரையத்தக்கது.

8. வெள்ளி:—இவ்வுலோகத்தைப் பூமியினின்று தூளாகவும் பனிக்காகவும் (fibrous and crystallised) உருவமற்றும் எடுப்பார்கள். வெள்ளியானது பிராண்வாயுவுடன் கலந்து சுரங்கங்களில் மண்ணுடன் கலந்துள்ளது. அது கருப்பாயும் தட்டையாக அடிக்கத்தக்கதுமாயுமிருக்கும். ஈயங்

கலங்த மண்ணில் வெள்ளியுங் தங்கும். மேலும் வெள்ளியானது செம்புகல க்குள்ள மண்ணிலுமிருப்பதால் செம்புடன் கலங்கு வரும். இவ்விதம் வெள்ளியானது செம்புடன் கலங்கிருந்தால் ஈயத்தைச் சேர்த்து வெள்ளியைப் பிரிக்கலாகும். கஞ்சகத்துடன் கலங்த வெள்ளியுமின்டு. அது கருநிறங்கொண்டுள்ளது. அதைத்தகடாக அடித்துப் பதக்கங்கள் (medals) செய்யலாம். சுத்த வெள்ளியானது வெண்மையாயும் பளபளப்பாயுமின்னது. உறுதியில் பொன்னைவிடத் தாழ்ந்தும் செம்பைவிட அதிகரித்துள்ளதுமாம். பொன்னைத்தவிர மற்றெல்லா வுலோகங்களைப்பார்க்கினும் அதிகமாய் அகலவும் நீளவுங்கூடியது. ஆனால் பொற் பொடிகளைப் பார்க்கிலும் வெள்ளிப் பொடிகள் வெகு உறுதியாய்ப்பிடித்துக்கொள்வன. வெள்ளிருக்கும் யல்புடையது. வெறுந்தையையும், சூக்ஷ்மத்தையையும், வெள்ளியானது நன்றாகச் செலுத்தும் (conduct). காற்றிலுள்ள சற்றுக் கந்தகத்தினுல் வெள்ளிகருக்கும். வெள்ளி நாணயங்கள் வெள்ளியும் செம்புங் கொண்டாகியன. வெள்ளியைவெகு இலோசான தகடாயடித்து மற்றேர் உலோகத்தின் மேல் அமுக்கினால் மேற்றகடாக ஒட்டிக்கொள்ளும். வெள்ளியை வாதரஸத்திற் கலங்கு மற்றேர் உலோகத்திற்றவிப் பிறகு காயவைத்தால் வாதரஸம் விட்டகன்று வெள்ளியை அவ்வுலோகம் பெறும். பண்படுத்துவதற்காக வெள்ளியாலாகிய திராவகமொன்றை (Lunar eastic or silver nitrate) உபயோகிப்பார்கள். அதைக் கட்டியாகவும் கொள்ளலாம். மற்றும் படமெடுக்குங்கொழிலில் (Photographing) அத்திராவகத்தை விசேஷமாக உபயோகிப்பது வழக்கம். வெள்ளியினால் நகைகளையும் பாத்திரங்கள் முதலியவைகளையும் செய்து வருவது எல்லோருக்குக்கொடும்.

4. போன்:—பொன், மண், பெண்ணென்பதாய் ஆபரணங்களுக்கும், பூமிக்கும், பத்னிக்கும் சொற்களை விசேஷமாகச் சொல்லி வருவது வழக்கம். ஆதலால் எல்லா ஆபரணங்களுக்கும் போன்னென்று எடுத்துச் சொல்வதற்குக் காரணம் உலோகங்களில் பொன்னெனது சிறப்புடையதென்பதேயாம். இவ்வகைப் பொன்னெனது இயற்கையில் சுயமாக அகப்படக்கூடியது. மேலும் கற்களில் கலங்கிருக்கவுங் காணலாம். பொன் மஞ்சள் நிறத்தும், பளபளப்புள்ளதும், பனுவானதுமான ஓர்பொருள். பொன்னைத் தகடாக அடிக்கலாம். வெகுலோசான தகடாகப்பொன்னை யடித்து அதன் மூலமாக ப்பார்த்தால் ஓர்விதப் பசுமைக்கிறவாளி காண்கின்றது. பொன்னைக் கம்பிகளாக இழுக்கக்கூடும். காற்றில் பொன் எவ்விதத்திலும் கெடுவதில்லை. ஆகையால் ஆபரணங்களுக்குப் பொன் விசேஷமாயுபயோகமாகிறது. பொன்னினால் நாணயங்களைச் செய்து வருகிறார்கள். பொன்னை வெகு மெலியதகடுகளாகத் தட்டி பொன்றேக்குகளென்று கூறுவர். இவ்வித ரேக்குகளைக் கொண்டு நகைகளுக்கு ஒளியைச் செய்விப்பதுண்டு:

**A HAND BOOK**  
 OF  
**SANITARY SCIENCE**  
 BY  
**PANDIT S. M. NATESA SASTRY, B. A., M. F. L. S.**  
*For the use of Students*  
*An easy and popular exposition of the whole subject.*

---

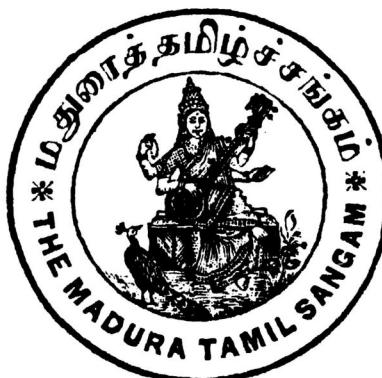
**சுகங்கர்சனதீபிகை.**

இது

மாண்புக்கார்கள் சுகாதாரமுறைகளை

வளித்தில் அறிந்துகொள்ளும்படி

பண்டித. எஸ். எம். நடேசசால்திரியாரால்  
பலதால்களை ஆராய்ந்து எழுதப்பெற்றது.




---

**“செந்தமிழ்”ப் பிரசுரம்—கள்.**

---

மதுரை:

தமிழ்ச்சங்க முத்திராசாலைப் பதிப்பு.

விசுவாவஸாங்கு கார்த்திகைம்.

1905.

## பதினைந்தாம் ஆதிகாரம்.— மனோராச்சியம்.

### Chapter XV—Mind as connected with the science of hygiene.

நம்முடைய சரீரமானது எல்லாவிதத்திலும் சௌக்கியமாக விருந்தாற்றுன் நமது புத்தியும் மனதும் சரியான நிலைமையில் ருக்கும் என்றும் நமது தேசத்தில் கீர்த்திபெற்ற பெரியோர்கள் எல்லாரும் பெரும்பாலும் தங்களுடைய மேலான சரீரசௌக்கியத்தாலேயே புத்தியின் புகழைப்பெற்று அப்புத்தியின் மேன்மையால் கொரவப்பட்டார்கள் என்றும் சொல்லலாம். நன்றாகப்பேசி வைக்கில் என்று பெயர் எடுப்பதற்கும் அவ்வாறே நன்றாகப்பாடங்களைச் சொல்லிக்கொடுத்து உபாத்தியாயர் என்று பெயர்வாங்குவதற்கும் நமது கண்டம் சுவாசாசயம் இவைகள் திடமாயிருக்கவேண்டுமெல்லவா?

நமது சென்னையில் ரங்கஞதசாஸ்திரி என்ற ஐட்ஜி ஒருவர் 40 வருஷங்களுக்கு முன்பாகவிருந்தார். அவர் தமது வித்தையில் எவ்வளவு புகழ் பெற்றிரோ அவ்வாறே நமதுதேகபலத்தாலும் புகழ்பெற்றிருந்தார். பழப்பு மட்டுமல்ல, நாம் எத்தொழிலிலைச்செய்ய எத்தனித்தபோதிலும் அத்தொழிலைச் சரிவரச்செய்யத் தேகபலம் முக்கியஆதாரம். சரியானபலம் நமக்கிருக்க நாம் நல்ல ஓரெணசக்தியுள்ளவர்களாகவிருந்து நல்லவிதமான உணவையும் உட்கொள்ள வேண்டும். இவ்வாறு நாம் ஒன்றைத்தொட்டு மற்றெருள்ளை விசாரிப்போமேயானால் எல்லாம் சுகசங்தர்சனமுறைப்படி நமது தேகத்தை சௌக்கியமாக வைத்துக்கொண்டாற்றுன் நமது புத்திசரியாக விருக்கும் என்று ஏற்படும். இடைவிடாது ஒரு தொழிலை நாம் நடத்த நமது தேகத்தில் பலம் அவசியம் வேண்டும் என்பது எல்லாரும் ஒப்புக்கொள்ள வேண்டுமல்லவா? மைக்கு சுகஸங்தர்சன வழிகளின்படி சிரான தேகசௌக்கியம் ஏற்பட்டாலன்றே நாம் அவ்வாறு உழைக்கலாம். அவ்வாறு உழைப்பதால்லவா நமது புத்திக்குத்தகுந்தபடி புத்தியின் மேன்மையை விளக்கச்செய்யும் தொழில்களை நாம்செய்யலாம்.

சிலர் சிறுவர்களாகவிருக்கும்பொழுதே எப்பொழுதும் சோம்பேறிகளாகவிருந்து கொண்டுங் காலத்தில் ஸ்கானம் செய்யாமலும், அழுக்குநிரம்பிய தேகங்களுடன் பார்ப்பவர்கள் பழிக்கும்படி வெகுகெட்டவழக்கங்களுள்ளவர்களாயும், உ.ரி.ய வேளையில் சாப்பிடாமலும், வியாயாமம்செய்யாமலும், எப்பொழுதும் சுகஸங்தர்சன முறைகளுக்கெல்லாம் விரோதமாகவே யிருக்கு

கொண்டு வருவார்கள். அவர்கள் பெரும்பாலும் புத்திமாண்கள் என்ற பெயர்வாங்கவே மாட்டார்கள். சுகஸந்தர்சன முறைகளை அனுசரிக்காத காரணத்தால் நமது புத்தியின் பலம் குறைவுபடுகின்றது என்பதை இது காட்டிவதுடன், அதிலிருந்து நாம் ஊகிக்கக்கூடிய சித்தாந்தமான சுகஸந்தர்சன முறைகளை நாம் அனுசரிக்க நம்முடைய புத்தியின்பலமும் மனதின் ஆன்தமும் அதிகரிக்கின்றன என்பதும் வெளியாகின்றது.

**“அவனிடம் அதிகமாகப்போதே”** அவன் வயிற்றவலிக்காரன், அவன் எஃபொழுதும் சிறுசிறு என்று இருக்கின்றன. அவனுக்கு ஏதாவது மூலோபத்திரவும் உண்டான்னா? என்றுஜனங்கள் சொல்லுவதை நாம்பெரும்பாலும் கேட்டிருக்கின்றோம். இவ்வசனங்களுடைய தாத்பரியம் என்னவெனில் நமது தேகசௌக்கியத்துக்குத் தக்கபடி நமது குணமிருக்கும் என்பதேயாம். நன்றாகத்தேறின பலருள்ளவன் சிரிப்பும் விளையாட்டுமாக விருக்குவதைகொண்டு ஒன்றுக்கும் அஞ்சாமல் மனோதீரியமாகவிருப்பான். ஏதாவது ஓர்விதமான சங்கடங்கள் அல்லது துக்கங்கள் சம்பவித்தால் அத்துடன் முழுகிப்போகாமல் உடனே உதறிவிட்டு எப்பொழுதும்போல சந்தோஷமாகவே யிருப்பான். இவ்வாறு ஒருவன் மனோதீரியத்துடனிருப்பதற்குக்காரணம் அவனுடையமீலான தேகசௌக்கியமே ஒழியவேறல்ல.

**இவைனவிட்டுச் சோகைபிழத்த ஒருவனை எடுத்துக்கொண்டுகொஞ்சம் பேசுவோம்.** அவன் முகம் வெளுத்துப் பார்ப்பதற்குச் சிறிது அடிகாயிருப்பவன்போலக் காணப்படுவான். அவனுக்கு தேகத்தில் பலம் கிடையாது. அவன் தான் செய்யவேண்டியதொழிலை எப்பொழுதும் மெதுவாகவே செய்வான். நன்றாகச் செய்யவும் புத்தியிருக்கமாட்டாது.

**பித்ததேகக்காரன் எப்பொழுதும் சிறுசிறு என்று கோபித்துக்கொள்ளுவான்.** இவனுக்குத்தனது போசனத்தைசரிவரச்செரித்துக்கொள்ள சக்திக்குறைவு இருக்குமாகையால் இவன் மனதும் இவன் வயிறும் எப்பொழுதும் வருத்தப்பட்டுக் கொண்டேயிருக்கும்.

**பலஹ்னன்—இவனுக்கு எப்போதும் மூக்கின்மேற்கோபம்.** எப்பொழுதும் புதியகாரியங்களையே ஆரம்பித்துக் கொண்டிருப்பான். ஒருகருமத்தையாவது சரிவரச்செய்து முடிக்கான். இவனுக்குப்புத்தி அதிகக் கூர்மையாகவேயிருக்கும். ஆனாலிவன் மனம் ஒரேநிலையில் நிற்காதாகையால் எப்பொழுதும் தத்தளித்துக்கொண்டேயிருக்கும். அக்காரணத்தால் இவன் தனது புத்தியின் மேன்மையிலுடைய பயனை அடையமாட்டான்.

**இல்வகை சுபாவங்களை காரிக்கு எடுத்துக்காட்டியதின் முக்கியகருத்து நமது சரீரத்துக்கும் நமது மனத்திற்கும் எவ்வளவே; சம்பந்தங்களிருக்கின்றன என்பதேயாம். ஆகையால் நமது சரீரத்துக்கு சொக்கியத்தைக் கொடுக்கின்ற சுகஸந்தர்சனவழிகள் நமது மனதிற்கும் சொக்கியத்தை விளைவித்து நமது புத்தியையும் விசாலப்படுத்தவேண்டும்.**

**தேகசெளக்கியமும் மனதின் செளக்கியமும் ஒன்றுடன் மற்றிருந்து சீராக சம்பந்தப்பட்டிருக்கின்றமையால் இல்விரண்டையும் நாம்சரியான நிலைமையில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று ஏற்படுகின்றதல்லவா?**

**நாம் நமது மனதுக்கு ஆயாசமான காரியங்களைக் காலத்துக்குத்தகபடி கொடுக்கவேண்டும். அதாவது நாம் சாப்பிட்டவுடனே படித்தல் அல்லது தேகசீரமமுண்டாகும்படி கஷ்டப்பட்டு வேலைசெய்தல் இவை முதலியவை கள் ஓரண்டத்தைக்கெடுக்கும்; அவ்வாறு யோசித்துப்பார்க்காமல் நாமிப்படியே தினங்தோறும் செய்வோமேயானால் நோயாளியாவோம்; இரவில் அதிக காலம் கண்விழித்துச் சக்தியில்லாயலிருக்கும்பொழுது அதிகமாகப்படிப் போடுமொன்று தூக்கங்கெட்டு நோயாளிகளைவோம். நாம் அதிகமாகப்படிப் ப்பதினால் சிலவேளைகளில் தலைவலிமுதலிய தீராநோய்களால் நாம் அவஸ்தைப்படுவோம்.**

**இல்விதமான நோய்களால் நாம் வருந்துதற்குச் காரணம் நமது சக்திக்குமேலாக மனதை வருத்தி நாம் படிப்பதே காரணமாகும். அவ்வாறு காலமில்லாக் காலத்தில் கசக்கப்பட்டு நமது மூளைவறண்டு மனதானது தான் செய்யவேண்டிய நியாயமான தொழிலைச் செய்யாதவண்ணம் மாற்றி நமது புத்தியைக் குறைத்துவிடும்.**

**இங்கிலாந்தில் சில சமாசாரப் பத்திரிகைகள் சித்திரத்துடன் அச்சிடுகின்றார்கள். அப்பத்திரிகைகளோன்றில் ஒரு சமயத்தில் ஒரு மகமதியவாலிபனை அவனுடைய இருக்கங்களிலும் பஞ்சைக்கொடுத்து சித்திரம் எழுதப்பட்டிருந்தது. அப்படியே ஓர் அந்தணையை அவனுடைய இருக்கங்களிலேயும் புஸ்தகங்களைக் கொடுத்தும் ஓர் அங்கிலைய இளைஞரை அவனுடைய ஒரு கையில் புஸ்தகமும், மற்றொரு கையில் பஞ்சும்கொடுத்துச் சித்திரங்கள் எழுதப்பட்டிருந்தன. ஆசித்திரங்களின் தாத்பரியம் மகமதியர்கள் தங்கள் மனதை விசாலமாக்க ஒன்றும் செய்யாமல் தங்களுடைய தேகசெளக்கியத்திலேயே கண்ணுங்கருத்துமாக விருக்கின்றார்கள் என்றும் அந்தணர்கள் இதற்கு நேர் விரோதமாக எப்பொழுதும் தங்கள் புத்தியை அதிகரித்துக் கொள்ளுவதிலேயே கவலையுள்ளவர்களாக விருந்துகொண்டு தங்க**

ஞடைய தேக செளக்கியத்தைப்பற்றி அவ்வளவு கவனிக்கின்றார்களில்லை என்றும் ஆங்கிலேயர்களோ வென்றால் தங்கள் தேக செளக்கியத்தையும் அப்படியே தங்களுடைய மனதின் சீர்திருத்தத்தையும் கவனிக்கின்றார்கள் என்றும் அருத்தமாகின்றது.

நமது தேகத்தையும் நமது புத்தியையும் அங்கிலேயர்களைப்போல் சரிவரச் சீராகவளர்த்தாற்றான், நாம்எல்லாவிதத்திலும் செளக்கியப்படுவோம். அப்படிச் செய்வதற்குபிரதியாகளப்பொழுதும் நாம் நமதுபுத்திக்கு அதிக சிரமத்தைக்கொடுத்துக்கொண்டிருடைவிடாது படித்துக்கொண்டேயிருப்போ மாகில் நமது சரீர செளக்கியத்தை நாமிழுந்து எமது படிப்புகளை நிறைவேற்றிக் கொண்ட பிறகு நாம் பலமற்றவர்களும், படித்த நோயாளிகளுமாகவிருப்போம். அவ்வாறிருப்பது மைக்கு மிகவும்மீணவருத்தத்தை உண்டாக்குமேயன்றி சுந்தோஷத்தைத் தரமாட்டாது.

நமது சரீரத்தில் நல்ல பலமும் நமது புத்தியில் மேன்மையுமிருங்காற்றான் நாம் உற்சாகத்தோடு கூடியவர்களாய் ஒவ்வொரு காரியத்தையும் மேற்போட்டுக்கொண்டு ஊக்கமாக நடத்திவருவோம். இல்லாவிடில் வெகுபயங்கொள்ளிகளாக விருந்துகொண்டு ‘சோமாரிசன்’ என்றபெயரும் எடுத்து எல்லாராலும் பழிக்கப்படும் தன்மையை அடைவோம். இவ்வுலகத்தில் நாம் செய்யவேண்டிய பல கடமைகளுக்கு எப்பொழுதும் தேகபலமும் புத்திக்கூர்மையும், உற்சாக சுத்தியும் அவசியம் வேண்டுமாகையால் இவைகளையெல்லாம் எனிதிலடைய சுகஸந்தர்சனமுறைகளின் ரூபானம் முக்கியம்.

நமது சரீரம் ஓர் யந்திரம் போலாம். இந்தயந்திரத்தை ஓட்டிவைப்பது மனது. யந்திரத்தின் ஒவ்வோர் அம்சமும் சரியான நிலைமையிலிருந்தாற்றான் மனமென்பது இவ்வியந்திரத்தை ஓட்ட முடியும். இவ்வாறு நம்முடைய சரீரத்தை சரியாக ஸ்திதியில் வைப்பது நம் நமது தேகத்துக்கு வேண்டியவைகளாகின்ற காற்று, நீர், ஆகாரம், உடுப்பு முதலியவைகளை சுகசந்தர்சன முறைப்படி நன்றாகத்தெரிக்குதொள்ளுவதேயாம்.

சுகசந்தர்சன முறைகளை அறிந்து நடப்பதால் தேகசெளக்கியத்தையும் மனோஶெளக்கியத்தையும் அதிகமாத்துக் கொள்ளுகின்றோம். இவ்வித செளக்கியங்களின் பயன் நமது ஆயுள்நாட்களை அதிகரித்துக் கொள்வதேயாம். மனதிற்கு அது சுகிக்கக்கூடியதைவிட அதிகக்கிலேசனங் கொடுப்பதாலும், சிற்றின்பங்களில் அதிககாலம் கழிப்பதாலும் நாம் ஆயுளைக் குறைத்துக்கொள்ளுகின்றோம்.

ஒவ்வொருவனும் தினாந்தோறும் எவ்வளவு நாழிகை படிப்பு முதலிய புத்திக்கிலேசமான காரியங்களிற்செலவிடுவது தேகசெளக்கியத்துக்கு

குறைவில்லாமலிருக்கும் என்ற சர்க்கை தனியாகப் பலபேர்கள் செய்திருக்கின்றார்கள். இந்த விஷயம் ஒவ்வொருவனுடைய வயதின் கிரமத்தையும் வழக்கத்தையும் ஒத்திருக்கின்றது. புத்தியின் பிரபலமான தசை 20-வயதுக்கு மேல் 45-அல்லது 50-வயதுக்குள் என்றும், 50-வயதுக்குமேல் அதிக புத்திக்லேசத்தை நாம் கொஞ்சம் குறைக்காவிட்டால் நமதுபுத்தியும் தேக செளக்கியமும் கெட்டுவிடுமென்றும் பிரசித்த சுகஸந்தர்சன சாஸ்திரிகள் சொல்லியிருக்கின்றார்கள். காலமிடம் வயது எல்லாவித செளகரியங்களையும் சரிவரப்பெற்ற ஒவ்வொருவனுக்கும் சற்றேறக்குறைய நாள்தோறும் இரண்டுஜாமம் அதாவது 6-மணிகாலம் மனதை உபயோகிக்கும் காரியங்களாகின்ற படிப்பு, எழுத்து முதலியவிஷயங்கள் செய்யலாம் என்றும் அதற்குமேற் செய்வது தேகசெளக்கியத்தைக்குறைக்கும் என்றும் சொல்லியிருக்கின்றார்கள். இப்படிச்செய்யாமல் சிலர் ஒன்றும் பயமில்லையென்று எண்ணி அதிகமாகத்தங்கள் மனதிற்குக் கிலேசமுண்டாக்கிக்கொண்டு படிப்பார்கள். அவர்களுடைய மனோபலம் திடீர் என்று குன்றும். சிலருக்குப் பைத்தியமுண்டாகும். நமது புத்தியை அதிகமாக உபயோகித்த காரணத்தால் நமக்கு தேகசெளக்கியம் குறைந்தது என்பதற்கு நம்முடைய தூக்கம் எப்பொழுதும்போவில்லாமல் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக்கெட்டு படுக்கையில் நாம் படுத்தத்துமுதல் கண்டுஞ்சல் என்பதேயின்றிக் கனவும், விழிப்புமாய் அவஸ்தைப்படும் நிலைமையில் வருவோம். இவ்வித அவஸ்தைகள் இரண்டொருமாதம் நம்மைப் பாதிக்குமேயானால் நாம் நமது எல்லாவித வியவகாங்களையும் விட்டுவிட்டு உடம்பைச் சீர்திருத்திக்கொள்ள தேசாடனம்செய்தேதீரவேண்டும். சிலர் செளக்கியமடைவார்கள். மற்றுஞ் சிலர் தாங்கள் சுகஸந்தர்சன முறைகளை அலட்சியம் செய்ததின்பயனை அனுபவிப்பார்கள்.

**அதிகச்செலவுசெய்து அழிந்தானென்று ஜனங்கள் சொல்லுவது**இன் உண்மையை நாம் சிலகுடும்பங்களில் பார்த்திருக்கலாம். நமது தேகசெளக்கியம் மனோசெளக்கியம் இவ்விருவித செளக்யங்களையும் நாம் நன்றாகப்பரி சோதித்துப் பார்ப்போமேயானால் அதிகச்செலவால் அழிந்துபோவதின் உண்மையை இவ்விருவித செளக்யங்களிலேயும் நாம் காணலாம். அதிக வியாயாமம், அதிகபுத்திக்கிலேசம் இவைகளால் 70, 80 வயதுவரையிலிருக்கும் உயிரை 40, 50-வயதுக்குள் சிலர் சுகஸந்தர்சன முறைகளைக்கவனி க்காத காரணத்தால் தாங்களே ஒழுத்துக்கொள்ளுகின்றார்கள். அவ்வாறு நாம் செய்யாமல் எல்லாவித அவயங்களுடனும் ஓர்விதக்குறைபுயின்றி எல்லாவித செளக்யங்களையும் சுகஸந்தர்சன முறைகளை நன்றாக அனுசரிப்பதால் அடையலாம்.

முற்றும்.

# மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்தில் விற்கப்பேறும் புத்தகங்கள்.

“செந்தமிழ்” இரண்டு, மூன்றாவது தொகுதிகள் பைண்ட் செய்யப்பெற்று இப்போது விலைக்குத்தயாராகவள்ளன. கையிருப்பிற் சிலபிரதிகளேயிருத்தலால், வேண்டியோர் உரியபோதே எழுதி விடி. பி-தபால் வாயிலாகப் பெற்றுக்கொள்ளக்கடவர். ஒருதொகுதி விலை நூறு. ‘பைண்ட்’ இல்லாதது நூறு 4—8—0.

## சங்கப்பதிப்பு.

		நூறு அபை
1.	ஞானமிர்தலமும்ஹரையும்	... 1 0 0
2.	கைவமஞ்சரி	... 1 8 0
3.	ஜங்தினையம்பத்தா	... 0 3 0
4.	இனியது ளந்பதுரை, சனுநால்	... 0 3 0
5.	புலவராற்றுப்படை (பழையது)	... 0 3 0
6.	நேமினாதம் உரையுடன்	... 0 10 0
7.	திருநூற்றங்காதி உரையுடன்	... 0 4 0
8.	பன்னிரு பாட்டியல்	... 0 4 0
9.	அநுமான விளக்கம்	... 0 4 0
10.	சங்கப்புலவராற்றுப்படையுரை	... 0 4 0
11.	விவசாயரசாயன சாஸ்திரச்சுருக்கம்	... 0 6 0
12.	தினைமாலை நூற்றைம்பது உரை	... 0 4 0
13.	அட்டாங்க யோகக்குறள்	... 0 1 0
14.	நான்மணிக்கடிகை (பழைய உரை)	... 0 3 0
15.	யாப்பு அணியிலக்கணங்கள் [விசாகப்பெருமா ளையரது பஞ்சலக்ஷண வினாவிடையினின்று எடுத்தது.]	0 8 0
16.	வில்லிபுத்தூரர் பாரதம்—(ஆதிபர்வம், சபாபர்வம் பலபிரதி களைக்கொண்டு ஆராய்ச்சி செய்யப்பட்டது)	... 1 0 0
17.	திருச்செங்திற்கலம்பகம்	... 0 3 0
18.	முத்தொன்னாயிரச்செய்யுட்கள் (கங்கு)	... 0 1 0
19.	சுகசங்தர்ச்சனதீபிகை	... 0 12 0

## மற்றப்பதிப்பு.

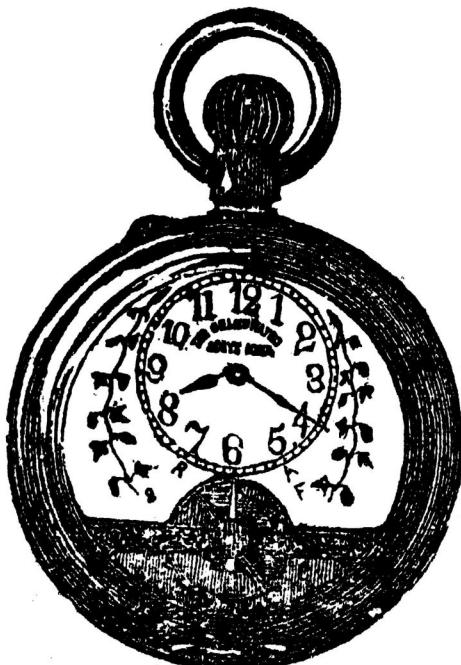
20.	தருக்காமிர்தம்	... 0 8 0
21.	அத்துவித வாக்கியத் தெளிவுரை (ஸ்ரீசிவஞானசவ்வாமிகள் செய்தது.)	... 0 4 0
22.	விதானமாலை [சோதிடம்]	... 0 8 0

 விலாகம்:—மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்தில் மாணைக்கூடு ஜூபிஸ், மதுரை

# வீ. சேக்பறீத் அண்டு கோ.

மவுண்டேரேட், சென்னை.

முன்விலை 18 ரூபாய்; தற்காலம் ரூபாய் 6.



நெ. 1. 6 ரூபாய் கிரயத்துக்கு வில்டம் ரூஸ்கோப்பேடன்டு லீவர்ஜர்மன் வெள்ளி கெடியாரம் 7-வருஷம் உத்தி ரலாத் ஸ்டாம்பு கியாரண்டியுடன் 24 வித இனும் சாமான்களும் சேர்த்துக் கொடுக்கப்படும்.

மிக இலட்சணமும், நாணயமும், சரியான காலத்தைக் காட்டக்கூடியதும் வீஸ்டம் ராஸ்தோப் பேடன்டு லீவர் கவிஸ்டோட் கெடியாரமானது ஒருபக்கம் அதிக கணத்த கண்ணேடியால் மூடி போட்டது மேல்சாவியுள்ளது. 4.கெம்பு செதுக்கியது. பார்ப்பவர் ஆச்சரியப் படுபடியானது. எந்தக்கம்பேனியிலும் கிடைக்கப்படமாட்டாது. பெயர்போன கம்பேனியாரால் செய்யப் பட்டது. 24 விதமான வினேத சாமான்களும் சேர்த்து ரூபா 6.

இனும் சாமான்களின் விபரம்.

கெடியாரம் வைக்கும்படியான வில்வெட்பெட்டி 1, கண்ணேடி 1, வில் 1, சீமையில்செய்த வெகு கேர்த்தியான கொலுசு 1, சீமையில் செய்த ஒருபக்கம் எட்வர்ட் சக்கரவர்த்தியும் மற்றொருருபக்கம் ராணி அலக்சாண் டிரினைவுமாகிய இவர்களின் பொட்டகிராப்வைத்த லாக்கெட் தொங்கடம் 1, சைனு பேனை 1, கத்தி 1, பூபோட்ட சைனு குட்டை 1, சீமை செண்ட என் னும் வாசனைபுட்டி 1, ஆஸ்டிரேலியாவில் செய்த மனவுல்லாச பரிமளம் வீகம் ரோஸ் சோப்பு 1, ஷர்ட்டிபெட்டன் செட் 1, பூனை சாவிவளையம் 1, குளிர்ச்சிபொருந்திய மூக்குக்கண்ணேடி 1, ஜெர்மன் மணிபாக்ஸ் 1, சீமை தோல்பை எலக்ட்ரிக் தங்க ஷோக் மோதிரம் 1, ஆஸ்டிரியாவில் செய்த முன்பார்வையில் கண்ணேடிவைத்து உள்புறத்தில் 2 வருஷத்திய காலன்டர் வைத்து 80 பேஜாகன் அடங்கிய வாய்ப்புறத்தில் பென்சல் வைத்த நோட்புக் 1, பென்சல் 1, குழந்தைகள் வாத்தியம் 1, ஜெர்மன் தேசத்தில் செய்த மன்னைத்திழன்னர்களாகிய சக்கரவர்த்திகளின் உருவங்களடங்கிய தும் நகைகள் வைத்துக்கொள்ளும்படியான டப்பாக்கன் 6, ஆக மொத்தம் 24 வித சாமான்கள் இனும்.

V. SHAIK FAREED & Co,  
Mount Road, Madras.

ப்ருஹ்மசுரீ உ. வே. சாமிநாதையரவர்கள்

“ மஹாமஹோபாத்தியாயர் ” என்னும் பட்டம் பெற்றதைக்  
கொண்டாடிய

## மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்துக் கூட்டம்.

---

(நான்து வீசவாவசரூப தைமூர்தி 5வ (17—1—06) மாலை 5½-மணிக்கு சேதுபதிலைஸ்கல் விக்டோரியா மண்டபத்தே, மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்தார், மகாவித்துவான் ஸ்ரீமத்-சாமிநாதையரவர்கள் அரசாங்கத்தாரால் “ மஹாமஹோபாத்தியாயர் ” என்னும் பட்டஞ்சுட்டப்பெற்றதைக்கொண்டாடிக் களித்தற்பொருட்டு ஒரு சபை கூட்டி ஞார்கள். அச்சபைக்குப் பிரபுக்களும் பிரபலராகிய வக்கீல்களும், உபாத்தியாயர்களும், தமிழ்வித்துவான்களும் விஜயஞ்செய் திருந்தார்கள். நம் சங்கத்துபாக்கிராசனுதிபதியும், பிரசித்த வக்கீலுமாகிய ஸ்ரீமத்-பி. எஸ். சுப்பிரமணியஜயரவர்கள் பலரும் வேண்டியவாறு அச்சபையின் அக்கிராசனம் வகித்து, ஸ்ரீசாமிநாதையரவர்களுடைய கல்வியறிவொழுக்கங்களின் மேம்பாட்டைப்புகழ்ந்து அவர்கள் பெற்ற வரிசையில் மதுரைமாநகரும், முக்கியமாகத் தமிழ்ச்சங்கமும் பேராணந்தங்கொண்டுள்ளவென்று முடித்தார்கள். பின்பு, சங்க அக்கிராசனுதிபதியவர்களாகிய ஸ்ரீமாந்பாண்டித்துறைத்தேவரவர்கள், ஐயரவர்களது அருளைபெருமைகளையும் அவர்கள் தமிழுக்குழழக்குங் திறத்தையும் விளக்கி, அவர்கட்குக் கிடைத்த இவ்வரிசை தமிழுக்கேயாதலால், இத்தமிழ்ச்சங்கம் அவ்விஷயத்தில் அளவற்ற பெருமை பாராட்டுகின்றதென்றும், இப்பட்டத்தினும் மேலானதொன்றுண்டாயின், அதற்கும் உரியவர்கள் ஐயரவர்களை ண்றும், நம்மொழியானது, அரசாங்கத்தாராற்புறக்கணிக்கப்படாது கொரவத்தைஅடையுமாறு தம் அறிவாற்றல்களாற் செய்னித்தவர்கள் ஐயரவர்களேயென்றும், ஆதலால், ஐயரவர்களைச் சார்ந்தே நம் தமிழ் பெருமைபெறுகின்றதென்று சொல்லலாமென்றும் இவ்வாறே தம்முன்னார்ந்த மகிழ்ச்சியை இனிமையுற விளக்கினார்கள்.

இவர்கட்டுப்பின், இங்கர்ப் பிரபல வக்கீலும், பிரமநானசங்கத் தலைவருமாகிய ப்ரும்மத்தி ப. நாராயணயரவர்களும், நெடிவ்காலேஜ் பிரின்விபால் ஸ்ரீமத்—வெங்கோபாசாரியரவர்களும், சேதுபதி வைஹஸ்கூல் உபாத்தியாயர் ஸ்ரீமத்—எஸ். சாமிநாதையரவர்களும், உத்தமபாளையம் ஸ்ரீமாந் சுப்பிரமணியமுதலியாரவர்களும், அமெரிகன்மிதின் வைஹஸ்கூல் உபாத்தியாயாகிய ஸ்ரீமத் எம். கோபால் கிருஷ்ணயரவர்களும், சேதுபதிவைஹஸ்கூல் உபாத்தியாயர் ஸ்ரீமத் சேஷையரவர்களும் ஐயரவர்களது அருமைபெருமைகளைத் தாந்தாம் அறிந்தமுறையாலெல்லாம் புகழ்ச்சுறைத்து, அவர்கள் பெற்றபேற்றில் தமக்குள்ள மகிழ்ச்சியைக்காட்டினார்கள். இவைமுடிந்ததும், நம்கவர்ன்மெண்ட்டாரால் ஸ்ரீமத் சாமிநாதஜூயரவர்கள் “மஹாயோஹா பாத்தியாய” ப்பட்டம் பெற்றமைபற்றி இம்மதுறைமாநகரும் தமிழ்ச்சங்கமும் அளவற்ற மகிழ்ச்சியுறுகின்றசெய்தியை, அவர்கட்டுத் தந்திமூலாக அறிவிக்கவேண்டுமென்று முடிவுசெய்யப்பெற்றது. இதன்பின், சேற்றார்ச் சமஸ்தானவித்வான் ஸ்ரீமத் மு. ரா. அருணே கலக்கவிராயரவர்களும், இத்தமிழ்ச்சங்கத்துச் சைவநூற்பரிசோதகர் ஸ்ரீமத் சுப்பிரமணியக்கவிராயரவர்களும், “சந்தமிழ்” உதவி ப்பத்திராசிரியர் ஸ்ரீமத் மு. இராகவையங்காரவர்களும் ஐயரவர்கள் பெற்றபெருமையில் தாங்களைடந்துள்ள பேரானந்தத்தைச் செய்யுள் ஏராமாக்காட்டிச் சபையைகிழவித்தார்கள். பின் சபை யோர்க்குச் சந்தனபுஷ்பதாம்பூலங்கள் வழங்கவும், அன்று 7 பணி க்கு சபை கலையலாயிற் ற.

---